11-4-31 6-31

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ'ΑΡ. 1881

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ",

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
18
ΜΑΡΤΙΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 6.34'. Δύσις ἡλ. 6.33'.
ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 20.7, ἐλαχ. 12.4. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Κρητικὸν ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 757.3

Ι ΘΕΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Η ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ ΙΑ ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΑΓΓΛΙΚΗ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΙΣ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

[illegible]ΝΟΝ, Μάρτιος.—Ἡ Βου[illegible]νοτήτων ἐνέκρινε εἰς [illegible]σίν της τῆς 10ης τρ. [illegible]σιν τῆς Ἀγγλίας [illegible]ὴν συμφωνίαν περὶ [illegible]ετήσεως τῶν διε[illegible]ήτις, προταθεῖ[illegible]σεως τῆς Κοι[illegible]ὰ τὸ 1928, [illegible]ὀκτὼ εὐ[illegible]

[illegible] ἄμεσος συνέ[illegible] τοῦ Συμφώνου Κέλλογκ καὶ τὸ συμπλήρωμα τῆς περυσινῆς ὑπογραφῆς τῆς «Προαιρετικῆς Διατάξεως τῆς Χάγης». Ἡ τελευταία διέπεται ἀπὸ τὰς ἰδίας ἐπιφυλάξεις ὅπως καὶ ἡ παροῦσα. Ἀλλὰ δεδομένου ὅτι τὸ Διεθνὲς Δικαστήριον τῆς Χάγης ἔχει δικαιοδοσίαν ἐπὶ νομικῶν ζητημάτων παραπεμπομένων εἰς αὐτὸ καὶ ἡ «Γενικὴ Συμφωνία» ἀναφέρεται εἰς μὴ-νομικὰ (δ. ἐ. κυρίως πολιτικὰ) ζητήματα, ὁ συμπληρωματικὸς χαρακτὴρ τῆς τελευταίας ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἀρχῆς τῆς εἰρηνικῆς διευθετήσεως τῶν διαφορῶν εἶνε εὔληπτος. Εἰς τὰς δύο διεθνεῖς πράξεις ἐξαντλοῦνται ὅλα τὰ ἐνδεχόμενα «διαφορῶν» μεταξὺ κρατῶν.

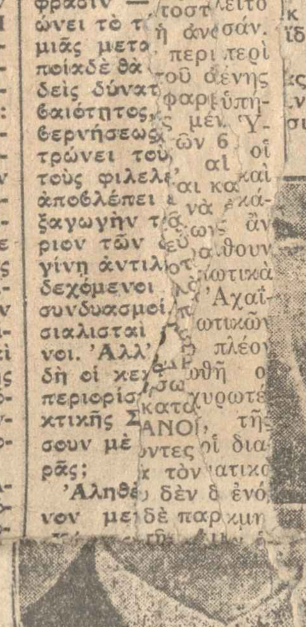
Εἰς ἑλληνικὰ παραδείγματα ἡ «γενικὴ συμφωνία» παρέχει τὸν μηχανισμὸν τῆς ἐπιλύσεως ζητημάτων οἷον τὸ ἑλληνοβουλγαρικὸν ἐπεισόδιον τοῦ 1925, ἢ τὸ ἑλληνοϊταλικὸν τῆς Κερκύρας, ἐνῷ ἡ προαιρετικὴ διάταξις τῆς Χάγης, ὅπως ἐκ τῶν προσφάτων γεγονότων γνωρίζει ὁ ἀναγνώστης, ὁρίζει τὸν τρόπον διαιτησίας εἰς ὑποθέσεις ὡς ἡ τρέχουσα ἑλληνοβουλγαρικὴ διαφορά.

Αἱ ἀντιρρήσεις αἱ ὁποῖαι διετυπώθησαν ἐνταῦθα διὰ τὴν προσχώρησιν τῆς Ἀγγλίας εἰς τὴν «γενικὴν συμφωνίαν» — προερχόμεναι ἀπὸ τὸ συντηρητικὸν κόμμα – ὑπῆρξαν ἰδιαιτέρως ἐνδιαφέρουσαι. Τὸ πνεῦμα ποὺ ὑπηγόρευσε τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως δὲν συζητεῖται, τοὐλάχιστον δημοσίᾳ. Ὅλοι ἐδῶ φαίνονται (ἢ αὐτοπαρουσιάζονται) ὡς [illegible]ργικῶς ἀφωσιωμένοι εἰς τὴν εἰρήνην καὶ τὸν κατασφαλισμόν της. Ἀλλά, παρατηροῦν οἱ συντηρητικοί, τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἀγγλικῆς προσχωρήσεως θὰ εἶνε ἡ μείωσις τοῦ κύρους τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ εἰδικῶς τοῦ Συμβουλίου της. Διότι ὁ ὀργανισμὸς τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἔχει ἐπιφορτισθῇ κατὰ τοὺς ὑποστηρίζοντας τὸ μέτρον τοῦτο δὲν ἔχει παρὰ μόνον ἀκαδημαϊκὴν σημασίαν, ἀφοῦ ἀπαιτεῖται ὁμόφωνος ἀπόφασις) διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν πολιτικῶν διαφορῶν μεταξὺ τῶν μελῶν-κρατῶν. Κατὰ συνέπειαν ἡ ὕπαρξις ἑνὸς ἄλλου σώματος εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ἐφεσιβάλλεται ἡ ἀπόφασις τοῦ συμβουλίου, ἀποτελεῖ προσβολὴν τοῦ ἀποδεδειγμένου κύρους τοῦ θεσμοῦ αὐτοῦ — μετὰ τόσου κόπου ἀποκατασταθέντος.

Ἀλλά, ἀντιπαρατηρεῖται, ἡ ἐνέργεια τοῦ συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν δὲν δεσμεύει (ἀπὸ ἀπόψεως νομικῆς) τὰ ἐνδιαφερόμενα κράτη. Ἀπεναντίας, ἓν μήπω ἱκανοποιημένον μέλος δύναται νὰ προσφύγῃ εἰς μέτρα ἅτινα κρίνει ἀναγκαῖα διὰ τὴν προστασίαν τοῦ δικαίου του. Καὶ εἰς τοῦτο οἱ ἀντιτιθέμενοι εἰς τὴν ἀγγλικὴν προσχώρησιν ἀπαντοῦν: Θὰ εἶνε νομικῶς ἔγκυρος ἡ ἀπόφασις τῶν ὑποχρεωτικῶν διαιτησιῶν καὶ θὰ ὑπάρχῃ πρακτικὸς τρόπος ἐφαρμογῆς της;

Ὁ σὲρ Ὥστεν Τσάμπερλαιν, ὁμιλῶν ἐκ μέρους τῶν ἀνωτέρω καὶ ὑποδεικνύων ὅτι τὸ πραγματικῶς νέον εἰς τὴν «γενικὴν συμφωνίαν» εἶνε ἡ διαιτησία ἐπὶ τῶν μὴ νομικῶν ζητημάτων, ἠμφισβήτησε τὴν πρακτικότητα τῆς εἰσαγωγῆς εἰς τὰς διεθνεῖς σχέσεις ἑνὸς διαιτητικοῦ δικαστηρίου, τὸ ὁποῖον, ἐκ τῆς φύσεως τῶν ὑποθέσεων μὲ τὰς ὁποίας θὰ ἀσχολῆται, δὲν θὰ ἔχῃ προηγούμενον ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου νὰ δικάσῃ, οὔτε, βέβαια, τὸ σῶμα ἑνὸς νόμου ὑπὸ τὸν ὁποῖον νὰ δύναται νὰ ὑπαγάγῃ ἑκάστην περίπτωσιν. Ἔναντι πρὸς τὰς δυσκολίας αὐτὰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας, ἀπαρτιζόμενον ἀπὸ πεπειραμένους πολιτικούς, ἔχει, τοὐλάχιστον, τὴν ἱκανότητα νὰ προβῇ εἰς συστάσεις, αἵτινες συνοδεύονται ἀπὸ τὸ κῦρος τῶν μελῶν του καὶ ἔχουν τὴν [illegible] τοῦ πολιτικῶς δικαίου.

[illegible] δημαϊκαὶ ἀντιρρή[illegible]ωτέρω, δὲν εἶνε [illegible] καὶ ὅσον τὰ συγ[illegible], τὰ ὁποῖα τὸ [illegible] δὲν θὰ ἤθε[illegible]ἑνὸς δικαστη[illegible] παραπεμ[illegible] δικαστη[illegible]Αἰγύπτῳ;», Τσάμπερ[illegible]ία μεγά[illegible], εὐρύ[illegible] ξένων [illegible]ένων εἰς [illegible]ν.—Ὅθα ἐδέ[illegible]βέρνησις [illegible] ὑπὸ τῆς [illegible]προβλεπο[illegible]τοχὴ τῆς [illegible]λικῆς Ἀ[illegible]φρικῆς;» [illegible] κατὰ [illegible] ἐξ ἴσου [illegible] τὴν ὑ[illegible]τηγορί[illegible] τὸ ὅτι [illegible] διαμέ[illegible]ἴδιον ζή[illegible] παρα[illegible] Τσάμ[illegible]σις ὅτι ἡ [illegible] εἰς τὴν



Ὁ κ. Χέντερσον

«γενικὴν συμφωνίαν», συνάπτει ἐπιφυλάξεις δι' ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ προγενέστερα δικαιώματά της —μία φράσις ποὺ δέχεται οἱανδήποτε ἐξήγησιν. Ἀλλὰ ὑπῆρξε καὶ μία ἐπεξήγησις ἀπὸ μέρους τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως, ἀναφερομένη εἰς τὴν φύσιν τῶν ζητημάτων τὰ ὁποῖα θὰ παραπέμπωνται εἰς τὴν διαιτησίαν. Ἀναπτύσσων τὴν δήλωσιν ὅτι τὰ ἐκ τῶν συνθηκῶν ἀπορρέοντα πολιτικὰ ζητήματα δὲν θὰ ὑπάγωνται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν δικαστηρίων «διὰ τὴν εἰρηνικὴν διευθέτησιν τῶν διεθνῶν διαφορῶν», ὁ σὲρ Γουΐλιαμ Τζόβιτ, ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως, προέβη εἰς τὴν κάτωθι σημαντικὴν ἀνακοίνωσιν (ἐὰν πράγματι ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν ἐν τῇ Ἀγγλικῇ Κυβερνήσει ἐπικρατοῦσαν γνώμην):

«Θὰ ἔλθῃ ὁ καιρὸς ὅτε θὰ κριθῇ καλὸν νὰ ἐπανεξετασθοῦν ζητήματα ἀναφερόμενα εἰς τὰ ἐθνικὰ σύνορα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κρατῶν. Ἀλλὰ πρὸς τοῦτο τὸ καταστατικὸν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν παρέχει τὸν τρόπον τῆς ἀκολουθησομένης τακτικῆς».

Ἡ προσχώρησις τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν διαιτησίαν ὡς μόνου μέσου ἐπιλύσεως τῶν μελλοντικῶν διαφορῶν, ἔχει πράγματι μεγάλην σημασίαν διὰ τὴν ἀνάλογον πολιτικὴν ποὺ κατὰ συμπάθειαν θὰ ἀκολουθήσουν ἄλλαι Δυνάμεις. Διὰ τὰ μικρὰ κράτη ἡ ἀναγνώρισις τῆς ἀρχῆς ἀποτελεῖ γεγονὸς ἀνυπολογίστου ἀξίας. Ἐκεῖ ὅπου ἡ γνώμη τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἀπετέλει ἀντικείμενον παζαρεύματος μεταξὺ τῶν Δυνάμεων (ὅρα καὶ Ἑλληνοϊταλικὸν ἐπεισόδιον), δημιουργεῖται ἕνα οὐδέτερον σῶμα, πρὸ τοῦ ὁποίου, τύποις τοὐλάχιστον, ὅλοι θὰ εἶνε ἴσοι καὶ ὅπου τὸ δίκαιον δὲν θὰ μετρᾶται εἰς γεωγραφικὰ μεγέθη.....

Σ. Ν. Σ.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17.— Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης, ὅτι ὁ καρδινάλιος Μάφφι, ἀρχιεπίσκοπος τῆς Πίζης, ὅστις συνετέλεσε μεγάλως εἰς τὴν συνδιαλλαγὴν τοῦ ἰταλικοῦ Κράτους μετὰ τοῦ Βατικανοῦ, ἀπεβίωσεν εἰς ἡλικίαν 73 ἐτῶν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17.— Ὁ ἀφιχθεὶς εἰς Λονδῖνον Βασιλεὺς τῆς Ἰσπανίας, ἐπεσκέφθη τοὺς Βασιλεῖς τῆς Ἀγγλίας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. — Ὁ ὑπουργὸς τοῦ Θησαυροφυλακίου κ. Σνόουντεν διῆλθεν ἤρεμον πρωΐαν. Ἡ κατάστασίς του γενικῶς οὐδεμίαν ἐμπνέει ἀνησυχίαν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Παρισίων, ὅτι τὰ ὕδατα τοῦ Σηκουάνα ἀρχίζουν νὰ ἐλαττοῦνται, αἱ δὲ κατακλυσθεῖσαι πρό τινων ἑβδομάδων περιφέρειαι ἤρχισαν νὰ λαμβάνουν τὴν προτέραν των ὄψιν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17.— Τηλεγραφήματα ἐκ Βερσαλλιῶν ἀγγέλλουν, ὅτι δύο Ἰταλοὶ ἀντιφασισταὶ ἐπυροβόλησαν ἕτερον Ἰταλὸν ἀντιφασιστήν. Ἀνακρινόμενοι ὑπεστήριξαν, ὅτι οὗτος ἐπρόδιδε τὴν ἀντιφασιστικὴν ἰδέαν. Ὁ πυροβοληθεὶς ἐτραυματίσθη βαρέως.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΘΛΙΒΕΡΑΙ ΣΚΗΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ

ΔΙΩΡΟΣ ΠΕΙΣΜΑΤΩΔΗΣ ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΜΕΤΑΞΥ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΙΖΟΝΤΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ 100 ΕΡΓΑΤΩΝ. - ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

Εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον συνήφθη χθὲς τὴν ἑσπέραν ἀληθὴς μάχη μεταξὺ ἐργατῶν καὶ ἀστυνομικῶν διαρκέσασα ἐπὶ δύο σχεδὸν ὁλοκλήρους ὥρας. Τὰ θλιβερὰ γεγονότα ἐξετυλίχθησαν ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον εἶχεν ὀργανωθῆ χθὲς τὴν ἑσπέραν συγκέντρωσις ὑπὸ τῶν ἀριστεριζόντων ἐργατικῶν στοιχείων, τὰ ὁποῖα ἐκμεταλλευόμενα τὴν ἀπεργίαν τῶν ἀρτεργατῶν, εἶχον σκοπὸν νὰ προκαλέσουν ἀναβρασμὸν μεταξὺ τῶν ἐργατῶν ὅλων τῶν κλάδων. Διὰ νὰ ἐπιτύχῃ ἡ συγκέντρωσις, οἱ ὀργανώσαντες αὐτὴν ἐργάται, ἀρχειομαρξισταὶ κατὰ τὸ πλεῖστον, εἶχον ὁρίσει ὡς θέμα συζητήσεως τὴν ἀπεργίαν τῶν ἀρτεργατῶν. Τοιουτοτρόπως συνεκεντρώθησαν ἀπὸ ὅλους τοὺς κλάδους ἐργάται πρωτοστατούντων πάντοτε τῶν ἀριστεριζόντων.

Οἱ περισσότεροι τῶν συγκεντρωθέντων ἦσαν ἠλεκτροτεχνῖται, τροχιοδρομικοί, αὐτοκινητισταὶ καὶ ἐργάται ἀεριόφωτος. Ἡ ἀστυνομία, ἡ ὁποία παρηκολούθει τὴν συγκέντρωσιν διέκρινε μεταξὺ τῶν προσερχομένων ὅλα τὰ ἀναρχικὰ ἐργατικὰ στοιχεῖα ὅλους τοὺς ἀρχειομαρξιστάς, οἱ ὁποῖοι εἰς προηγουμένας ἐργατικὰς συγκεντρώσεις εἶχον προκαλέσει σκηνὰς καὶ εἶχον συλληφθῆ, πρὸ δὲ τοῦ κινδύνου νὰ δημιουργηθοῦν νέαι σκηναὶ κατὰ τὴν συγκέντρωσιν αὐτήν, ἔλαβεν ἐξαιρετικὰ μέτρα, φρουρήσασα τὸ ἐργατικὸν Κέντρον.

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΩΝ ΣΚΗΝΩΝ

Καὶ δὲν ἀπέτυχεν ἡ ἀστυνομία εἰς τὰς προβλέψεις της. Μόλις ἤρχισεν ἡ συγκέντρωσις, τὰ παρακολουθοῦντα αὐτὴν ἀστυνομικὰ ὄργανα εἶδον νὰ ἀναπετάννυνται ἐντὸς τῆς αἰθούσης ἐρυθραὶ σημαῖαι καὶ νὰ δίδεται τὸ σύνθημα πρὸς ἐξέγερσιν τῶν ἐργατῶν μὲ τὰς φωνάς:

— Ζήτω τὰ Σοβιέτ! Κάτω ἡ πλουτοκρατία! Ἐμπρὸς ὅλοι εἰς τὴν ἀπεργίαν!

Ἐπηκολούθησε πανδαιμόνιον καὶ ἐπειδὴ οἱ συντηρητικοὶ ἐργάται διεμαρτυρήθησαν, διότι ἐδίδετο τοιαύτη χροιὰ εἰς τὴν συγκέντρωσιν, ἠπειλήθη σύγκρουσις μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν ἀρχειομαρξιστῶν. Μόλις ἀντελήφθη τοῦτο ὁ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς φρουρούσης τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον ἀστυνομικῆς δυνάμεως διοικητὴς τῆς Ἀσφαλείας κ. Κουτσουμάρης, παρέλαβε μαζί του πέντε ἀστυφύλακας καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν διὰ νὰ συστήσῃ εἰς τοὺς συγκεντρωθέντας νὰ διαλυθοῦν, ἐφ' ὅσον ἠπειλεῖτο ἡ τάξις ἐξ αὐτῶν. Μόλις ἐνεφανίσθησαν εἰς τὴν αἴθουσαν τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα, οἱ ἐργάται, ὑποκινούμενοι ἀπὸ τὰ ἀναρχικὰ στοιχεῖα, ἐξετράπησαν εἰς ὕβρεις κατ' αὐτῶν καὶ προτείνοντες ἀπειλητικῶς τὰς χεῖρας πρὸς τοὺς ἀστυνομικοὺς τοὺς διέταξαν νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὴν αἴθουσαν.

Ὁ κ. Κουτσουμάρης ἠθέλησε τότε νὰ τοὺς ὁμιλήσῃ, ἀλλ' ἡ φωνή του ἐπνίγη μέσα εἰς τὸ πανδαιμόνιον τὸ ὁποῖον ἐπηκολούθησε.

ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΔΙΑ ΚΑΡΕΚΛΩΝ

Ἡ εὐκαιρία ἦτο μοναδικὴ διὰ τὰ ἀναρχικὰ στοιχεῖα. Ἥρπασαν μέσα εἰς τὸ πανδαιμόνιον ἐκεῖνο τὰ καθίσματα τῶν καὶ τὰ ἐξεσφενδόνισαν κατὰ τοῦ κ. Κουτσουμάρη καὶ τῶν συνοδευόντων αὐτὸν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, ἐνῷ συγχρόνως ἐπετέθησαν κατ' αὐτῶν καὶ τοὺς ἐξεδίωξαν βιαίως ἐκ τῆς αἰθούσης. Ὁ κ. Κουτσουμάρης, ἀφοῦ ἐδέχθη ἀλλεπάλληλα κτυπήματα διὰ καρεκλῶν, ἠναγκάσθη νὰ ἐξέλθῃ τῆς αἰθούσης. Μαζί του ἐξῆλθον ἐπίσης, ἀφοῦ ἐκακοποιήθησαν ἀγρίως ἀπὸ τοὺς ἐργάτας, καὶ οἱ συνοδεύοντες αὐτὸν ἀστυφύλακες. Ἑνὸς ἀστυφύλακος ὀνόματι Κουτσουρᾶ τοῦ ἥρπασαν τὸ πηλήκιον καὶ τὸ ἐποδοπάτησαν, ἐνῷ συγχρόνως τοῦ κατέφερον ἀλλεπάλληλα κτυπήματα μὲ καρέκλες. τὸ αὐτὸ ἔκαμαν καὶ εἰς τὸν ἀστυφύλακα Μαλλιαρουδάκην.

Η ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΓΕΝΙΚΕΥΕΤΑΙ

Οἱ ἀστυφύλακες ἠναγκάσθησαν τότε νὰ πυροβολήσουν πρὸς ἐκφοβισμὸν καὶ ἔρριψαν πρὸς τὴν ὀροφὴν πέντε πυροβολισμούς. Μόλις ἤρχισεν ἡ συμπλοκή, ἔσπευσαν εἰς βοήθειαν τοῦ κ. Κουτσουμάρη καὶ τῶν πέντε ἀστυφυλάκων, ἄλλα ἀστυνομικὰ ὄργανα, ἐναντίον τῶν ὁποίων οἱ ἐργάται ἐνήργησαν λυσσώδη ἐπίθεσιν διὰ καρεκλῶν καὶ τὰ ἠνάγκασαν νὰ ὑποχωρήσουν. Ὁ ὑπαστυνόμος τῆς Ἀσφαλείας κ. Τσιμπιδάρος, ὁ συνάδελφος του κ. Κολυβάκης, ὁ ἀρχιφύλαξ κ. Χρυσικόπουλος καὶ πολλοὶ ἀστυφύλακες ἐδέχθησαν τὴν στιγμὴν ἐκείνην πολλὰ κτυπήματα διὰ καρεκλῶν.

Οἱ ἐργάται ἀφοῦ ἐξεκαθάρισαν τὴν αἴθουσαν ἀπὸ τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα, ἔκλεισαν τὴν θύραν καὶ συνεσώρευσαν ὄπισθεν αὐτῆς τραπέζια καὶ καθίσματα, ὥστε τὴν κατέστησαν ἀπαραβίαστον. Ἐξηκολούθουν δὲ νὰ φωνάζουν καὶ νὰ ἀπειλοῦν τὸ σύμπαν.

ΛΕΥΚΗ ΣΗΜΑΙΑ

Ὁ κ. Κουτσουμάρης ἐσκέφθη τότε νὰ τοὺς καθησυχάσῃ ὡς ἑξῆς: Ἀνῆλθεν εἰς τὴν γαλαρίαν τῆς αἰθούσης, καὶ ἀφοῦ ἀπεμάκρυνεν ἀπὸ ἐκεῖ τοὺς φρουροῦντας ἀστυφύλακας, ὕψωσεν ἕνα λευκὸ μαντῆλι πρὸς τοὺς μαινομένους ἐργάτας καὶ ἠθέλησε νὰ τοὺς ὁμιλήσῃ. Ἤθελε νὰ τοὺς εἰπῇ ὅτι ἡ ἀστυνομία δὲν εἶχε κανένα σκοπὸν ἐναντίον των, ἀλλ' ὅτι τὰ μέτρα της ἀπέβλεπον εἰς τὸ νὰ τοὺς προστατεύσουν ἀπὸ τὰ κακοποιὰ καὶ τὰ ἀναρχικὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα εἶχον εἰσχωρήσει μεταξύ αὐτῶν. Εἰς τὴν πρώτην ὅμως λέξιν τὴν ὁποίαν ἐπρόφερεν, ἐδέχθη εἰς τὴν κεφαλὴν ἓν τεμάχιον θραυσθείσης καρέκλας. Συγχρόνως μία ὁμὰς ἐργατῶν, κρατοῦσα ἕνα μακρὺ κοντάρι σημαίας, ἐπλησίασε πρὸς τὴν γαλαρίαν καὶ ἤρχισε νὰ τὸν κτυπᾷ μὲ αὐτό. Ὁ κ. Κουτσουμάρης ἠναγκάσθη τότε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν γαλαρίαν.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὰ ἄλλα ἀστυνομικὰ ὄργανα, τὰ ὁποῖα περιεκύκλωσαν τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον εἶχον κατορθώσει νὰ παραβιάσουν τὴν θύραν τῆς αἰθούσης καὶ εἶχον συμπλακῆ μὲ τοὺς ἐργάτας.

Μετ' ὀλίγον ἔφθασαν ἐπὶ τόπου πυροσβεστικαὶ ἀντλίαι καὶ εἷς λόχος στρατοῦ καὶ τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον ἐπολιορκήθη στενώτατα. Ὁ στρατὸς ἐσχημάτισε ζώνην εἰς ὅλας τὰς πέριξ ὁδοὺς καὶ ἠμπόδιζε τὴν προσέγγισιν εἰς πάντα.

Ἐπειδὴ οἱ συγκεντρωμένοι ἠρνοῦντο νὰ ἐκκενώσουν τὴν αἴθουσαν αἱ πυροσβεστικαὶ ἀντλίαι διετάχθησαν νὰ ἐξακοντίζουν ὕδωρ ἀπὸ τὰ παράθυρα ἐναντίον των διὰ νὰ τοὺς ἀναγκάσουν οὕτω νὰ φύγουν ἀπὸ ἐκεῖ. Τὸ μέτρον αὐτὸ ἐπέτυχεν ἐν μέρει. Διότι πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἐργάτας μόλις αἱ ἀντλίαι ἤρχισαν νὰ ἐξακοντίζουν ἐντὸς τῆς αἰθούσης ὕδωρ ἔσπευσαν νὰ ἐξέλθουν. Ἐξερχόμενοι συνελαμβάνοντο ἀπὸ τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα καὶ ὡδηγοῦντο μὲ λεωφορεῖα αὐτοκίνητα εἰς τὰ διάφορα ἀστυνομικὰ τμήματα. Τοιουτοτρόπως συνελήφθησαν περὶ τοὺς ἑκατόν. Οἱ ἐργάται, ὅσοι δὲν ἤθελον νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν αἴθουσαν ἐθρυμμάτισαν τὰ ἐντὸς αὐτῆς ἔπιπλα καὶ τὰ τεμάχια αὐτῶν ἐξηκόντιζον κατὰ τῶν πυροσβεστῶν καὶ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

Ο κ. ΝΑΣΚΟΣ ΕΠΙ ΤΟΠΟΥ

Ὅταν αἱ ἀντλίαι ἀνεχώρησαν διὰ νὰ ἀνεφοδιασθοῦν μὲ ὕδωρ εἶχε σπεύσει ἐπὶ τόπου καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας κ. Νάσκος, ὁ ὁποῖος διέταξε νὰ μὴ γίνῃ πάλιν χρῆσις τῶν ἀντλιῶν καὶ νὰ σταματήσουν αἱ συλλήψεις. Καὶ παρήγγειλεν εἰς τοὺς ἐναπομείναντας εἰς τὴν αἴθουσαν ἐργάτας, οἱ ὁποῖοι ὑπερέβαινον τοὺς 300, νὰ ἐξέλθουν αὐτῆς, καθ' ὁμάδας. Οἱ ἐργάται ὅμως δὲν ἐπείθοντο. Βλέποντες ἔξωθι τοῦ Κέντρου παρατεταγμένους τοὺς ἀστυφύλακας καὶ λεωφορεῖα αὐτοκίνητα ἀναμένοντα, ἐφοβοῦντο ὅτι θὰ συνελαμβάνοντο μόλις θὰ ἐξήρχοντο καὶ ἐξηκολούθουν νὰ μένουν ἐντὸς τῆς αἰθούσης. κρατοῦντες ἀπόρθητον τὴν εἴσοδον αὐτῆς, ὄπισθεν τῆς ὁποίας εἶχον συγκεντρώσει, ὅ,τι εἶχεν ἀπομείνει ἀπὸ τὰ ἔπιπλα.

ΠΡΕΣΒΕΙΑΙ

Οἱ ἐργάται ἔστειλαν κατ' ἐπανάληψιν ἐπιτροπὰς πρὸς τὸν διευθυντὴν τῆς ἀστυνομίας καὶ τοῦ ἐζήτησαν ἔγγραφον ὑπόσχεσιν ὅτι δὲν θὰ συνελαμβάνοντο ἐὰν ἐξεκένουν τὴν αἴθουσαν. Ὁ κ. Νάσκος ὅμως ἐπέμενε νὰ ἀρκεσθοῦν εἰς τὴν προφορικήν του διαβεβαίωσιν καὶ οὕτω ἡ κατάστασις παρετείνετο.

Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΥΠΟΧΩΡΕΙ

Μετὰ παρέλευσιν δύο ὁλοκλήρων ὡρῶν, περὶ τὴν 10ην νυκτερινήν, ὁ ὑποδιευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας κ. Παπαδημητρίου, ὁ ὁποῖος, ἀναχωρήσαντος τοῦ κ. Νάσκου, εἶχε μείνει ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ἀστυνομικῆς δυνάμεως, διέταξε καὶ ἀπεσύρθησαν ὅλοι οἱ ἀστυφύλακες, οἱ ὁποῖοι εἶχον παραταχθῆ ἔξωθι τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου. Ἐπίσης διέταξε καὶ ἀπεσύρθησαν τὰ λεωφορεῖα αὐτοκίνητα τὰ ὁποῖα ἀνέμενον πρὸ τῆς θύρας τοῦ Κέντρου. Οἱ ἐργάται μόνον ἀφοῦ εἶδον ὅλους τοὺς ἀστυφύλακας ἀποχωρήσαντας ἀνεθάρρησαν καὶ ἤρχισαν νὰ ἐγκαταλείπουν τὴν αἴθουσαν. Ἐξήρχοντο κατὰ μικρὰς ὁμάδας, παρακολουθούμενοι ἐκ τῶν παραθύρων ὑπὸ τῶν ἄλλων, οἱ ὁποῖοι διέτασσον ἄλλους καὶ ἐξήρχοντο ὅταν ἔβλεπον ὅτι οἱ πρῶτοι δὲν συνελαμβάνοντο. Τοιουτοτρόπως ἐξεκενώθη ἡ ἀπόρθητος αἴθουσα τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου.

Ὅταν ἐξῆλθον καὶ οἱ τελευταῖοι ἐργάται καὶ εἰσῆλθεν ἡ ἀστυνομία, ἡ αἴθουσα παρουσίαζεν ὄψιν πραγματικοῦ πεδίου μάχης. Ὅλα τὰ ἔπιπλα, τραπέζια, καθίσματα κλπ. εἶχον θρυμματισθῆ, τὸ δὲ δάπεδον ἐκαλύπτετο ἀπὸ παχὺ στρῶμα λάσπης, σχηματισθείσης ἀπὸ τὰ ὕδατα τῶν ἀντλιῶν καὶ τὴν σκόνην.

ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

Ἀπὸ τοὺς ἀρτεργάτας ἐτραυματίσθησαν ἀρκετοὶ κατὰ τὴν ὥραν τῆς συμπλοκῆς. Ἕνας ἐργάτης ὀνόματι Μανοῦσος Κουνάβης, ἰσχυρίσθη ὅτι εἶχε δεχθῆ σφαῖραν εἰς τὸ στῆθος κατὰ τὴν ὥραν τῆς συμπλοκῆς. Τὸν μετέφεραν εἰς τὸ φαρμακεῖον «Σαντράλ» ὅπου διεπιστώθη ὅτι ἔφερε μόνον μίαν ἐκδοράν.

Μεταξὺ τῶν τραυματισθέντων ἐργατῶν ἀναφέρονται τὰ ὀνόματα τῶν Χ. Γοβάκη, Γ. Γεωργιάδη, Σ. Δεσισκύρου, Κ. Παπαποστόλου καὶ Λ. Μπακόλα. Ὅλοι εἶναι ἐλαφρῶς τραυματισμένοι. Τραυματίαι ἐπίσης εἶνε καὶ οἱ ἀστυφύλακες Νικολαΐδης, τοῦ ὁποίου ἔχει ἀποκοπῆ ἐν μέρει ὁ ἀντίχειρ τῆς δεξιᾶς χειρὸς καὶ Μπαζίνας. Ἔχει μωλωπισθῆ ὡσαύτως καὶ ὁ ἀρχιφύλαξ κ. Χρυσικόπουλος.

Ἀπὸ τοὺς συλληφθέντας ἐργάτας θὰ κρατηθοῦν ὅσοι ἐπρωτοστάτησαν εἰς τὴν συμπλοκήν. Θὰ συλληφθοῦν καὶ ὅσοι ἄλλοι περιλαμβάνονται μεταξὺ τῶν πρωτοστατησάντων καὶ τῶν ἐπιτεθέντων κατὰ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ «ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ»

ΚΡΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΡΙΤΙΚΗ

Οἱ δεκαπενταετεῖς ποετάστροι, ἅμα δημοσιεύουν κανένα τραγουδάκι τους, σημειώνουν καὶ μιὰ ἡμερομηνία δίπλα στὴν ὑπογραφή τους. Ἡ ἡμερομηνία αὐτὴ εἶναι πάντα πολὺ παλιά. Δυό, τρία χρόνια πίσω. Μὲ τὴν ἀθῶα αὐτὴ πονηριά, θέλουν τὰ καϊμένα τὰ παιδάκια νὰ μαλακώσουν κάπως τὴν πιθανὴ ἐπίκριση. Οἱ κακεντρεχεῖς κριτικοί, ἂν εἶναι ἄνθρωποι καλῆς πίστεως, ὀφείλουν νὰ ὑποθέσουν, πὼς τὸ διάστημα τῶν δυὸ ἢ τριῶν χρόνων ποὺ μεσολάβησαν ἀπὸ τὴ συγγραφὴ τοῦ τραγουδιοῦ, ὡς τὴ δημοσίευσή του, τὸ μυαλὸ τῶν ποετάστρων βρῆκε εὐκαιρία νὰ πήξῃ γιὰ καλά. Κ' εἶναι τώρα σοβαρώτεροι ἀπὸ τὸ ἔργο τους.

Τὴν ἀφελῆ αὐτὴν ἄμυνα τῶν ἀγούρων καὶ τῶν μικρῶν, ἀπομιμήθηκε κι' ὁ κ. Τῖμος Μωραϊτίνης. Τοποθέτησε τὴ συγγραφὴ τῆς ἐπιθεωρήσεώς του δέκα πέντε χρόνια νωρίτερα, κ' ἐννοεῖ καλὰ καὶ σώνει νὰ προσέξωμε τὴ σχετικὴ δήλωσή του. Πῶς δὲν ἔλαβες ὑπ' ὄψιν — μοῦ γράφει — τὴ δήλωσή μου ἐκείνη, καὶ συγκρίνεις τὴν «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» μὲ τὴν «Αἰωνία Ζωή», ποὺ γράφτηκε ἀργότερα ; Εἶσαι κακόπιστος ! Ζητῶ συγγνώμην ἀπὸ τὸ συγγραφέα γιὰ τὴν ἀπροσεξία μου. Ἄλλοτε, δὲν θὰ παραβλέπω τὶς διαφωτιστικὲς δηλώσεις του. Καὶ θὰ προσπαθῶ ν' ἀντιλαμβάνωμαι πότε εἶναι τάχα ἀφελέστερος : τὴν ὥρα ποὺ συγγράφει, ἢ ὅταν ἀποθαυμάζῃ μετὰ δεκαπενταετίαν τὰ παλιά του ἁμαρτήματα.

Ντροπή, ἀλήθεια κι' ἀπ' ἀλήθεια, νὰ καταφεύγῃ ἕνας ἔξυπνος ἄνθρωπος σὲ τέτοιες ἀνόητες δικαιολογίες, γιὰ νὰ ὑπερασπισθῇ μιὰν ὑπόθεση χαμένη. Ὅλοι ἔχουμε τὰ σφάλματά μας, τὶς ἀποτυχίες μας. Κανεὶς δὲν εἶναι ἀλάθητος. Ἀλλὰ μεταξὺ πνευματικῶν ἀνθρώπων, ἡ σκληρὴ εἰλικρίνεια εἶναι ἀπόδειξη πραγματικῆς φιλίας. Ἂν ὁ κ. Μωραϊτίνης δὲν ἀντέχῃ στὴν εἰλικρίνεια αὐτή, ἂν δὲν ἀντέχῃ γενικώτερα στὴν κριτική, τὸ πρᾶγμα εἶναι λυπηρὸ γιὰ τὸν ἴδιον. Ἀρνεῖται ἔτσι πνευματικότητα στὸν ἑαυτό του.

Μὲ τὴ δίστηλη ἀντικριτική του δὲν ἀπαντᾷ στὴν οὐσία τῶν γραφομένων μου. Οὔτε ἀποδεικνύεται σὲ θέση ν' ἀντικρούσῃ τὴ βάση τῆς δικῆς μου κριτικῆς. Γράφει : «Ὁ κ. Πολίτης τὴν «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» τὴν θέλει ἐπιθεώρησιν καὶ φαντάζεται ὅτι τὸν γελάσαμε ποὺ τὴν περάσαμε γιὰ ἔργον σπουδαῖον. Καὶ πρῶτα-πρῶτα κανεὶς δὲν ὡμίλησε περὶ σπουδαίου ἢ μὴ σπουδαίου ἔργου. Ἡ «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας», εἶναι, πράγματι, μιὰ συρραφὴ σκηνῶν μὲ χρονολογικὴν κατάταξιν. Δρᾶμα βέβαια δὲν εἶναι, οὔτε τραγῳδία, ἀλλ' οὔτε καὶ ἐπιθεώρησις, ὅπως ἐννοεῖται καὶ ὅπως γράφεται σήμερα τὸ εἶδος αὐτό.» Ἀλλ' ὅταν ἕνας συγγραφεὺς δὲν πιστεύῃ, μ' ὅλη τὴ σοβαρότητα τῆς κρίσεώς του, ὅτι τὸ ἔργο ποὺ γράφει εἶναι τῆς σκέψεώς του τὸ ἀπόσταγμα, — κάτι δηλαδὴ πολὺ «σπουδαῖο» καὶ ἐξαιρετικὰ ζωτικὸ γιὰ τὸν ἴδιον—, τότε ἢ τὸ κοινό του κοροϊδεύει, ἢ τὸν ἑαυτό του ἐξαπατᾷ. Μέσος ὅρος δὲν ὑπάρχει. Ὅποιος λέει : «Μὴ μὲ κρίνετε αὐστηρά. Φάρσα ἔγραψα. Συνέρραψα σκηνὲς ἁπλές», ἀποτείνεται μόνο σὲ ἁπλοϊκούς. Γιατὶ «φάρσες» γράφει, ὅποιος εἶναι ἀνίκανος νὰ γράψῃ κωμῳδίες, καὶ «συρράπτει σκηνὲς» ὅποιος δὲν αἰσθάνεται τὴ βασική, ἑνιαία σκέψη του νὰ ξεχύνεται σὲ ὁράματα ζωῆς. Κανεὶς δὲν ἀποφεύγει τὸ καλύτερο, ἂν εἶναι σὲ θέση νὰ τὸ φθάσῃ. Ὡς πρὸς αὐτό, δὲν ξεγελιέται, μήτε ὁ ἀφελέστερος ἀκροατής. Ὁ κ. Μωραϊτίνης, ὁμολογῶντας πὼς «συνέρραψε σκηνές», αὐτοκαταδικάζεται. Οὔτε τοῦ εἶπα ἐγὼ τίποτα χειρότερο. Δὲν ὑπάρχει ἑνιαία πνοὴ στὸ ἔργο του, δὲν ὑπάρχει σκέψις ποὺ νὰ συνέχῃ τὶς σκηνές του. Αὐτὸ εἶπα, κι' αὐτὸ ὁμολογεῖ. Τέτοια «συρραφὴ σκηνῶν» εἶναι ἐπιθεώρηση. Τὸ κατώτερο αὐτὸ θεατρικὸ εἶδος δὲν τὸ χαρακτηρίζουν τὰ τραγουδάκια καὶ τὰ κουπλέ, — ἄλλωστε καὶ τραγουδάκια καὶ χοροὺς ἐπιθεωρησιακοὺς εἶχε ἡ «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας»—, ἀλλὰ ἡ παράταξη ἀσύνδετων εἰκόνων, ἡ ἔλλειψη πνευματικότητος καὶ εἱρμοῦ. Ὁ κ. Μωραϊτίνης μᾶς λέει πὼς σεβάστηκε τὴν Ἱστορία στὸ ἔργο του, καὶ πὼς «ἀνήκει εἰς μίαν γενεάν, ἡ ὁποία ἐσυνήθιζε ν' ἀποκαλύπτεται εἰς τὸ πέρασμα τῆς Ἱστορίας.» Ἡ λυρικὴ αὐτὴ «στράκα» — πολὺ πεπαλαιωμένου πράγματι γούστου — δὲν εἶναι δυστυχῶς προωρισμένη νὰ συγκινήσῃ κανέναν μυαλωμένον ἄνθρωπο. Γιατὶ ἂν ὁ συγγραφεὺς φαντάζεται πὼς ἡ Ἱστορία σκοπὸν ἔχει νὰ μᾶς πληροφορῇ, ὅτι «ἐδῶ ἦταν ἕνας ἄνθρωπος κ' ἐκεῖ ἕνας τόπος», ἀσεβεῖ πρὸς τὴν ἔννοιάν της, μετατρέποντας τὴ Μούσα σὲ....τσιτσερόνε. Κι' ὅμως αὐτὸ ἀκριβῶς ἔχει κάμει εἰς τὸ ἔργον του. Ἡ «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» εἶναι ἕνα βαρετὸ καὶ πληκτικὸ κατασκεύασμα, ὄχι ἐπειδὴ τυχὸν «τραινάρουν» οἱ σκηνές του γιὰ λόγους....τεχνικούς, ἀλλὰ ἐπειδὴ οἱ «ἱστορικὲς» δῆθεν αὐτὲς εἰκόνες εἶναι ἐστερημένες κάθε πνευματικῆς οὐσίας, κάθε πνευματικοῦ ἐνδιαφέροντος. Τὸ μάτι κουράζεται ὅταν τὸ μυαλὸ ἔχει καταδικασθῇ σὲ καταναγκαστικὴ ἀκινησία. Κ' ἡ πλήξη πέφτει βαρειὰ κι' ἀποπνιχτικὴ ἐπάνω στὸ ἀκροατήριο. Τὸ σφάλμα τοῦ κ. Μωραϊτίνη δὲν εἶναι, ὅτι «ἐπεχείρησε ἆθλον σκηνικόν», νὰ δώσῃ δηλαδὴ μίαν τρισχιλιετῆ ἱστορίαν «μέσα σὲ δυὸ ὧρες καὶ ἐπάνω σ' ἕνα σανίδι τῆς σκηνῆς». Τὸ λάθος του εἶναι, — λάθος τεράστιο στ' ἀλήθεια — ὅτι ἀπὸ τὴν τρισχιλιετῆ ἱστορία μιᾶς ξακουσμένης πόλεως δὲν κατώρθωσε νὰ συλλάβῃ οὔτε μιὰ σκηνὴ ζωῆς, οὔτε μιὰν εἰκόνα ἀληθείας, ὅτι δὲν μπόρεσε νὰ φωτίσῃ ἔστω καὶ μὲ μιὰ μόνη πνευματικὴν ἀκτῖνα τὸ βουβὸ καὶ κούφιο χρονολογικὸ κύλισμα τοῦ ἔργου του. Μπροστὰ σ' ἕνα ἀφάνταστα πλούσιο ὑλικό, στάθηκε, θαρρεῖς, σαστισμένος, πτοημένος, χωρὶς σκέψη, χωρὶς πνεῦμα, χωρὶς δημιουργικὴν ὁρμή.

Καὶ ὁ κ. Μωραϊτίνης, ἀφοῦ δὲν μπορεῖ νὰ θίξῃ τὴν οὐσία τῆς κριτικῆς μου, καταλήγει εἰς τὸ ὕστατον ἐπιχείρημά του : «Ἐὰν τὸ ἔργον εἶναι πράγματι ἕνα ἀνάξιον λόγου σκηνικὸν κατασκεύασμα, πῶς ὁ κ. Μελᾶς ἀνέλαβε τὴν σκηνοθεσία του καὶ ἔβαλε καὶ τὸ ὄνομά του εἰς τὸ πρόγραμμα;» Πραγματικά. Τὸ ὕστατον αὐτὸ ἐπιχείρημα εἶναι καταθλιπτικὸν γιὰ μένα. Ὁμολογῶ τὴν ἧτταν μου καὶ καταθέτω...τὴν πένναν.

ΦΩΤΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

Οἱ φίλοι τοῦ ἀνθρώπου

Πῶς θεραπεύονται ὅλα τὰ ζῷα εἰς εἰδικὰς κλινικάς

Ἡ φιλοζωΐα τῶν Ἀθηναίων

Ἀντιθέτως πρὸς τὰς Κλινικὰς τοῦ Πανεπιστημίου ὅπου οἱ νοσηλευόμενοι λαχταροῦν ὀλίγων λεπτῶν ἡσυχίαν, εἰς τὰς Κλινικὰς τῶν Ζώων πρέπει νὰ ἔχουν συνηθίσει οἱ νοσηλεύοντες εἰς τὸν ἀλλόφρονα θόρυβον ποὺ προκαλοῦν οἱ πάσχοντες καὶ αἱ πάσχουσαι. Ἆ! Δὲν εἶνε βολικοὶ ἐδῶ οἱ ἀσθενεῖς, ὅπως ἐκεῖνοι ποὺ δέχονται νὰ ἐντείνουν τὸν ρόγχον τῆς πλευρίτιδός των διὰ νὰ τὸν ἀκροασθοῦν μὲ τὰ ἀκουστικά των ἑκατὸν μαζὶ διδασκόμενοι φοιτηταί. Ἐδῶ οἱ ἀσθενεῖς ἔχουν δόντια μυτερὰ καὶ τρυποῦν τὶς σάρκες τῶν ἀνθρώπων, ἔχουν νύχια καὶ ξεσχίζουν. Πρέπει ὁ νοσηλεύων νὰ εἶνε φρόνιμος, προνοητικός, περιποιητικός. Διαφορετικὰ οἱ ἄρρωστοι μποροῦν νὰ τὸν κάμουν κομμάτια.

Καθὼς ἐπροχωρήσαμεν εἰς τὸ μεγάλο προαύλιον τῆς «Πολυκλινικῆς Ζώων» τοῦ ἰατροῦ κ. Συγγελάκη, ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας, μᾶς ὑπεδέχθη εἰς νοσηλευόμενος «ἐσωτερικὸς ἀσθενὴς» δεμένος μὲ χονδρὴν ἁλυσίδα εἰς ἕνα πάσσαλον. Ἕνα χαριτωμένο λυκόσκυλο, μὲ λευκοκίτρινον τρίχωμα ὡς κορνίζαν τῶν λαμπερῶν του ματιῶν. Ἐχάλασε τὸν κόσμο, τόσο ποὺ ὁ κ. Συγγελάκης ἦλθε νὰ ἰδῇ τί συμβαίνει. Κάτι πράγματι συνέβαινε. Τὸ ὡραῖο λυκόσκυλο ἐπεδείκνυε τὸ σφρῖγος καὶ τὴν ζωτικότητα τὴν ὁποίαν ἐπανεῦρε ὕστερα ἀπὸ μίαν ὀδυνηρὰν ἐγχείρησιν. Τὸ σκυλὶ αὐτὸ ἀνήκει εἰς ἕνα διευθυντὴν σανατορίου. Πρὸ καιροῦ εἶχε τὴν ἀτυχίαν νὰ στήσῃ ἄγριον καυγᾶν μὲ ἕνα τρομερὸ μανδρόσκυλο, τοῦ ὁποίου τὰ δόντια ἦσαν πολὺ γερώτερα ἀπὸ τὰ δικά του. Καὶ τὸ λυκόσκυλο ἡττήθη εἰς τὴν πάλην, ἔμεινε δὲ ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης σοβαρῶς τραυματισμένον. Ἀνάμεσα εἰς τὰ δόντια τοῦ τρομεροῦ ἀντιπάλου του εἶχεν ἀφήσει ἕνα μέρος τῶν σαρκῶν τῆς κνήμης του καί, ὅπερ σοβαρώτερον, ἕνα καλὸ κομμάτι ὀστοῦ ἀπὸ τὸ σπασμένο του πόδι. Ἔμεινε ἐκεῖ, τραγικὸς τραυματίας, ἐνῷ ὁ ἀντίπαλος ἔφυγε φέρων θριαμβευτικὰ εἰς τὸ στόμα ἕνα κόκκαλο ἀπὸ τὸ πόδι τοῦ ἐχθροῦ του.

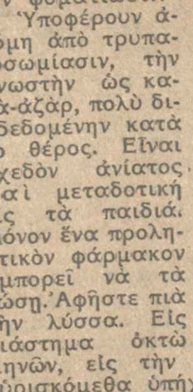
Ἔφθασε λοιπὸν εἰς τὴν κλινικὴν πρὸς θεραπείαν, ἢ μᾶλλον διὰ νὰ θανατωθῇ ἐπιστημονικῶς.

Ὁ κ. Συγγελάκης ὅμως ἤθελε νὰ δοκιμάσῃ μίαν μεταμόσχευσιν ὀστοῦ. Καὶ τὴν ἐπεχείρησε. Χάριν τοῦ πατρικίου λυκοσκύλου ἕνας πληβεῖος σκύλος, ἀδέσποτος, συλληφθεὶς ἀπὸ τὸν μπόγιαν καὶ μέλλων νὰ θανατωθῇ εἰς τὸν Βοτανικόν, προσέφερε ἕνα κομμάτι ὀστοῦ ἀπὸ τὸ ὀπίσθιον πόδι του, μετρημένον μὲ τὸ ἑκατοστόμετρα. Ἡ ὀστεορραφὴ ἔγινε μὲ ἀσημένιες κλωστές. Καὶ ἐπέτυχε. Τόσον ἐπέτυχε, ποὺ αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὸ νοσηλευόμενον λυκόσκυλο προσπαθεῖ νὰ πατήσῃ τὸ πόδι αὐτό, καθὼς ἐπιδεικνύει τὸ ἀνακτηθὲν σφρῖγος του καὶ λαχταρᾷ νὰ φυτέψῃ τὰ μυτερά του δόντια εἰς τὴν κνήμην μου.

Μία κλινικὴ διὰ τὰ ζῷα δὲν εἶνε συνήθως ὅπως τὴν φαντάζεται τὸ κοινόν. Ὑπάρχουν ἐκεῖ ἕνα σωρὸ διαμερίσματα, αἴθουσα ἀναμονῆς, διαμερίσματα διὰ τοὺς ἐξωτερικοὺς ἀσθενεῖς, ἄλλα διὰ τοὺς ἐσωτερικούς, χειρουργικὸν ἐργαστήριον, ἕνα σωρὸ ἐργαλεῖα, χειρουργικὴ τράπεζα, φαρμακοποθήκη, ὀρροί, μία ὁλόκληρος κλινικὴ ἐγκατάστασις, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς ἕνα ἐπιστήμονα ἰατρὸν μὲ νοσοκόμους καὶ βοηθοὺς καὶ ὑπηρέτας.

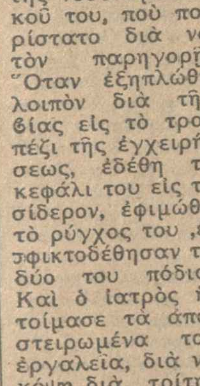
Ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ εἰς τὰς Ἀθήνας ἔχει ναυαγήσει ἡ ἐμπειρική. Ἡ ἐπιστήμη ἀνέλαβε νὰ σώζῃ τὰ ζῷα, τοὺς πιστοτέρους φίλους τοῦ ἀνθρώπου, ἀπὸ τοὺς τόσους κινδύνους ποὺ τὰ ἀπειλοῦν. Οἱ περισσότεροι σκύλοι εἶνε φυματικοί, καὶ ἐπικίνδυνοι διὰ τ' ἀφεντικά τους, τὰ ὁποῖα πταίουν κατὰ τὸ πλεῖστον διὰ τὴν ἀσθένειαν τοῦ τετραπόδου συντρόφου των. Τὰ παίρνουν μαζί των εἰς τὰ καφενεῖα ὅπου λείχουν πάσης φύσεως πτύελα εἰς τὸ δάπεδον καὶ τὰ τρέφουν μὲ κόκκαλα τῶν ἑστιατορίων ἀπὸ τὰ ὁποῖα συχνότατα ἁρπάζουν τὴν φυματίωσιν.

Ὑποφέρουν ἀκόμη ἀπὸ τρυπανοσωμίασιν, τὴν γνωστὴν ὡς καλὰ-ἀζάρ, πολὺ διαδεδομένην κατὰ τὸ θέρος. Εἶναι σχεδὸν ἀνίατος καὶ μεταδοτικὴ εἰς τὰ παιδιά. Μόνον ἕνα προληπτικὸν φάρμακον ἠμπορεῖ νὰ τὰ σώσῃ. Ἀφῆστε πιὰ τὴν λύσσα. Εἰς διάστημα ὀκτὼ μηνῶν, εἰς τὴν κλινικὴν ὅπου εὑρισκόμεθα ὑπήχθησαν εἰς τὴν ἀντιλυσσικὴν θεραπείαν 74 σκυλιά, προσβληθέντα ἐκ λύσσης. Καὶ νὰ συλλογίζεται κανεὶς ὅτι εἰς τὴν Γαλλίαν λ. χ. ὅταν σημειωθοῦν 8 ἕως 10 κρούσματα καθ' ὅλην τὴν χώραν, καὶ ἐντὸς ἑνὸς ἔτους, γίνεται λόγος περὶ ἐπιδημίας. Ὑποφέρουν ἀκόμη οἱ σκύλοι ἀπὸ αἱμορραγικὴν γαστροεντερίτιδα, δὲν τρώγουν τίποτε, πίνουν μόνο νερό, καὶ ἐνῷ τὸ σῶμα των παγώνει καὶ καταντᾷ ἀναίσθητον εἰς τὸ τρύπημα λ.χ. διὰ βελόνης, ἐνῷ ἐπὶ 15 ἡμέρας κατ' οὐσίαν τὸ σῶμα των εἶνε νεκρόν, αὐτοὶ ζοῦν.



— Ἐλάτε νὰ παραστῆτε εἰς μίαν ἐγχείρησιν, μοῦ εἶπεν ὁ διευθυντὴς τῆς Κλινικῆς.

Ἀλλὰ δὲν εἶχα τὸ κουράγιο νὰ παραστῶ μέχρι τέλους. Ἐπάνω εἰς τὴν χειρουργικὴν τράπεζαν ἐξηπλώθη μὲ δυσκολίαν ὁ ἀσθενής. Ἕνα ὡραιότατο κυνηγετικὸ σκυλί, μὲ τὰ κρεμαστά του αὐτιὰ καὶ τὸ στιλπνότατον καφὲ τρίχωμά του. Τὸ ἐγνώριζε τὸ τραπέζι ἐκεῖνο, διότι εἶνε ἡ τρίτη φορὰ ποὺ ὑφίσταται τὸ μαρτύριον τῆς ἐγχειρήσεως. Ἀντέστη λοιπὸν σὰν καλὸς διάβολος, εἰς τὰ χέρια τοῦ ἰατροῦ, τοῦ βοηθοῦ του, τῆς νοσοκόμου καὶ τοῦ ἀφεντικοῦ του, ποὺ παρίστατο διὰ νὰ τὸν παρηγορῇ. Ὅταν ἐξηπλώθη λοιπὸν διὰ τῆς βίας εἰς τὸ τραπέζι τῆς ἐγχειρήσεως, ἐδέθη τὸ κεφάλι του εἰς τὸ σίδερον, ἐφιμώθη τὸ ῥύγχος του, ἐσφικτοδέθησαν τὰ δύο του πόδια. Καὶ ὁ ἰατρὸς ἡτοίμασε τὰ ἀποστειρωμένα του ἐργαλεῖα, διὰ νὰ κόψῃ διὰ τρίτην φορὰν καὶ νὰ καυτηριάσῃ ἕνα πολύποδα.



Τί ἦταν ὅμως ἐκεῖνο τὸ βογγητό, ἐκεῖνο τὸ βαθύτατο καὶ συγκλονιστικὸ μούγκρισμα! Ἄνθρωπος ὑποφέρων τὸ μεγαλύτερον βασανιστήριον δὲν θὰ ἐβόγγα τόσον πολύ. Ἔ! ὁ πόνος εἶνε πάντα ὁ ἴδιος. Καὶ τὸ τραγικὸ βογγητὸ τοῦ δεμένου ζώου ἐσυνεχίσθη ἐπὶ δύο ἴσως λεπτά, ποὺ ἐφαίνοντο ὧρες ὁλόκληρες. Ὁ πολύπους ἀπεκόπη, ἐκαυτηριάσθη καὶ ὅταν τὸ σκυλὶ ἐλύθη καὶ μὲ ἕνα πήδημα εὑρέθη ἔξω εἰς τὴν αὐλήν, ἔδειχνε μεγάλην χαρὰν πρὸς τὸν αὐθέντην του καὶ ζωτικότητα πρωτοφανῆ. Μόνον ποὺ τὰ λαμπερά του μάτια ἦσαν ὑγρά. Εἶχε ἀνέβει ἕως ἐκεῖ ὁ πόνος.

Γιὰ τέτοιες μικρὲς ἐγχειρήσεις δὲν χρησιμοποιεῖται νάρκωσις. Ἀλλὰ ὑπῆρχεν ἕνα ἄλλο ποὺ ἐκοιμᾶτο ἐπάνω εἰς τὸ τραπέζι τοῦ χειρούργου ἐπὶ 4 ὁλοκλήρους ὥρας, μὲ ὅλα τὰ ἐντόσθιά του ἔξω ἀπὸ τὴν κοιλίαν του. Ἔπασχεν ἀπὸ κήλην ἐκ γενετῆς. Καὶ κατὰ περίεργον περίπτωσιν, ἀπὸ τὸ ἀνοικτὸν διάφραγμα εἶχον πάθει πτῶσιν τὰ διάφορα ὄργανα. Ἐσχίσθη λοιπὸν εἰς δύο ὁ καλὸς ἐκεῖνος σκύλος, ἔγινε ἡ ῥαφὴ τοῦ διαφράγματος, ἐχωρίσθη ἡ καρδία ἀπὸ τὸ ἧπαρ, καὶ ὅλα αὐτὰ μὲ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι δὲν θὰ ξαναγαυγίσῃ πλέον ὁ ἐγχειριζόμενος. Τοῦ ἤρκεσαν 25 ἡμέρες εἰς τὴν κλινικήν, εἰς τὸ διαμέρισμα τῶν «ἐσωτερικῶν ἀσθενῶν», διὰ νὰ ἐπανεύρῃ ὅλον τὸ σφρῖγος καὶ τὴν εὐθυμίαν του.

— Ἐὰν ἤξευρε ὅμως γιατρὲ τί τοῦ ἐκάματε....

— Κάθε ἄλλο, λέγει ὁ διευθυντὴς τῆς κλινικῆς. Ὑπάρχουν σκυλιὰ ποὺ τὰ ἐγχειρίζομεν χωρὶς νάρκωσιν, καὶ ὅταν τὰ λύσωμε μᾶς γλύφουν τὰ χέρια. Εἶνε ἡ αἰωνία ἀπορία ἡμῶν τῶν ἀνθρώπων διὰ τὰ ζῷα, ὅπως καὶ τῶν Σφακιανῶν διὰ τοὺς κάτω τοῦ χωριοῦ των κατοικοῦντας: Ντάχας νά 'χουνε ψυχὴν οἱ κατωμερίτες;

Οἱ πειὸ δύστροποι ἀσθενεῖς εἶνε οἱ γάτοι. Τοὺς δένουν καὶ λύνονται μόνοι των, τοὺς σφικτοκρατοῦν καὶ ξεφεύγουν, τοὺς φιμώνουν καὶ δαγκώνουν. Τόσον ἀτίθασοι, ὥστε πρὶν ἢ ὁδηγηθοῦν εἰς τὴν χειρουργικὴν τράπεζαν τοὺς φοροῦν εἰδικὰ παπουτσάκια, ὅπως καὶ εἰς τὸ παραμῦθι τοῦ Παπουτσωμένου Γάτου. Καὶ ὅμως πάλι δύσκολα τὰ καταφέρνει ὁ γιατρός. Δὲν ὑπάρχουν σήμερα κλινικαὶ ποὺ ἐφαρμόζουν ἐπιδέσμους. Ὅταν σπάσῃ τὸ πόδι τοῦ γάτου πρέπει νὰ γίνῃ ὀστεορραφὴ μὲ ἀσημένιες κλωστές.

Μάθετε λοιπὸν ὅτι σέρνεται αὐτὴν τὴν στιγμὴν μία τρομερὰ ἐπιδημία γρίππης εἰς τοὺς γάτους καὶ τὰ θηλυκά των, γρίππης ποὺ παρουσιάζεται μὲ τὶς ἴδιες ἀναλογίες τῆς γρίππης τῶν ἀνθρώπων. Ἡ θνησιμότης εἶνε 50 %. Καὶ ὑπάρχει καὶ ὀρρὸς εἰδικῶς παρασκευαζόμενος ἐπὶ κατσίκας διὰ τὴν γρίππην τῶν γάτων. Διὰ πρώτην φορὰν ἐφαρμόζεται εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ ὀρρὸς αὐτός. Ἀφῆστε πειὰ ὅτι ὅλες οἱ γάτες ἔχουν ταινίαν ἀπὸ τὰ πνευμόνια ποὺ τρώγουν καὶ ἡ ταινία των μεταδίδει ἐχινοκόκκους εἰς τὰ ἀφεντικά.

Ὅλα τὰ ζῷα ὁδηγοῦνται εἰς τὴν κλινικὴν πρὸς θεραπείαν. Καὶ οἱ παπαγάλλοι, καὶ τὰ καναρίνια τῶν ὁποίων ὁ ψευδάνθραξ, τὸ περίφημο σπυράκι, θεραπεύεται δι' ὀρροῦ καὶ αὐτό, ἄλλως σβύνει τὸ τρεμολό των σὲ τέσσαρες ἡμέρες. Ἐπίσης καὶ τὰ ἄλογα.

Τὰ μόνα ζῷα ποὺ δὲν ὁδηγοῦνται εἰς τὴν κλινικὴν εἶνε οἱ ἀγελάδες. Ὑπάρχει πρόληψις ὅτι ἡ ἀγελὰς ποὺ θὰ βγῇ ἀπὸ τὸν σταῦλον, δὲν γυρίζει πειά. Καὶ ἡ ἐπιστήμη ἀναγκάζεται νὰ πηγαίνῃ αὐτὴ εἰς τὸν σταῦλον.

Ἔ, λοιπὸν, ὅταν ἐπισκεφθῆτε μίαν οἱανδήποτε ἀπὸ τὰς 40 κλινικὰς διὰ ζῷα, ποὺ ὑπάρχουν εἰς τὰς Ἀθήνας, θὰ πεισθῆτε ὅτι τὸ ὑπέρτατον αὐτὸ δεῖγμα τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ εἶνε ἡ ἀγάπη πρὸς τὰ ζῷα, ἀφθονεῖ εἰς τὸν τόπον μας. Ὑπάρχουν ἄνθρωποι ποὺ κλαίουν ὅταν βογγᾷ τὸ σκυλί των κάτω ἀπὸ τὸ νυστέρι τοῦ γιατροῦ, καὶ ἡ κυρία Μ. ἔχει δαπανήσει 3000 δραχμὰς διὰ μίαν ψωρογάταν, ποὺ ἐμπῆκε μίαν ἡμέραν ἀπὸ τὸ παράθυρόν της καὶ ἐπέτυχε νὰ υἱοθετηθῇ, χάρις εἰς τὸ παρακλητικόν της: νιάάουου...

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ ἀπεργία τῶν ἀρτεργατῶν ἀπέτυχεν, ὅπως, ἄλλως τε, προεβλέπετο. Μία μικρὰ μειονοψηφία τῶν ἐργατῶν τούτων ἀπήργησεν, οἱ δὲ περισσότεροι δὲν παρεσύρθησαν εἰς μίαν ἐκδήλωσιν τόσον ἄσκοπον καὶ ἀνόητον. Ἀλλ' αἱ σκηναί, αἱ ὁποῖαι ἐσημειώθησαν κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῶν ἀρτεργατῶν εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον ἀποτελοῦν εὐγλωττοτάτην ἀπόδειξιν τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ κομμουνισμός, καραδοκῶν πάντοτε δι' εὐκαιρίας, ἠθέλησε νὰ ἐκμεταλλευθῇ καὶ τὴν τοῦ ἀρτοποιητικοῦ ζητήματος. Ἡ ἀπόπειρά του ἐματαιώθη. Τὸ Κράτος, καθ' ὃ ἔχει καθῆκον, ἔλαβε ὅλα τὰ μέτρα, τὰ λυσιτελῆ διὰ τὴν ἄμυνάν του—δηλαδὴ διὰ τὴν ἄμυναν τῶν συμφερόντων τῶν πολιτῶν. Ἡ ἐπίταξις τῶν ἀρτοποιείων καὶ ἡ ἐπιστράτευσις τῶν ἀπεργῶν ἀρτεργατῶν εἶνε μέτρα ἐπιτακτικῶς ἐπιβεβλημένα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἐπαρκείας τοῦ ἄρτου διὰ τὸν πληθυσμόν. Εἰς τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου δισταγμοὶ καὶ ἀμφιταλαντεύσεις καὶ ἀστειότητες δὲν χωροῦν. Τοῦτο θὰ τὸ ἀντιληφθοῦν βαθύτατα οἱ ἀπεργοὶ — σωτηρίως καὶ δι' αὐτοὺς τοὺς ἰδίους, προσθέτομεν.

ΑΙ ΒΟΜΒΑΙ ΤΟΥ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΥ *Ἡ ἔκρηξις τεσσάρων βομβῶν εἰς τὴν Νοτιοσλαυϊκὴν πρωτεύουσαν κατὰ τὰς μεταμεσονυκτίους ὥρας καὶ εἰς τὴν γειτνίασιν κυβερνητικῶν καὶ στρατιωτικῶν κτιρίων εἶνε γεγονὸς ἄξιον προσοχῆς. Ἐν πρώτοις, ἀποτελεῖ μίαν πρωτότυπον ἀπόπειραν, σκοπὸς τῆς ὁποίας, προφανῶς, δὲν ἦτο ἡ καταστροφὴ τῶν κτιρίων ἢ ὁ φόνος ἀνθρώπων, διότι, ἐὰν οἱ δρᾶσται τοιούτους εἶχον σκοπούς, δὲν θὰ ἦτο καθόλου δύσκολον νὰ τοποθετήσουν τὰς βόμβας των διαφορετικὰ καὶ εἰς ἄλλην ὥραν, ὅταν θὰ ὑπῆρχε κυκλοφορία εἰς τὰς ὁδούς. Αἱ βόμβαι αὐταὶ ἐρρίφθησαν μᾶλλον ὡς διαμαρτυρία καὶ ὡς προμήνυμα. Δὲν εἶνε δέ, πάλιν, πιθανὸν ὅτι οἱ δρᾶσται ἦσαν κομιτατζῆδες. Οἱ Βουλγαρομακεδόνες δὲν συνηθίζουν νὰ ῥίπτουν βόμβας ἀνωδύνους πρὸς ἁπλῆν δημιουργίαν πατάγου. Κατὰ συνέπειαν, ἀπομένει ἡ ὑπόθεσις, ὅτι οἱ τοποθετήσαντες τὰς βόμβας προετίθεντο νὰ διαμαρτυρηθοῦν μᾶλλον ἐναντίον τῆς κρατούσης ἐν Νοτιοσλαυΐᾳ πολιτικῆς, ἡ ὁποία φυσικὸν εἶνε νὰ δημιουργῇ δυσαρεσκείας καὶ ἀντιδράσεις, ὡς κάθε μονοκρατορικὸν σύστημα ἐπιβληθὲν κατόπιν μακρᾶς ἕξεως κοινοβουλευτικῆς. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, εὐχόμεθα ὅπως, ἂν ὄντως περὶ τοιαύτης διαμαρτυρίας πρόκειται, αἱ βόμβαι τῆς παρελθούσης νυκτὸς μείνουν ἄνευ συνεχείας εἰς τὴν Σερβίαν. Ὑπάρχουν καὶ καλύτεροι τρόποι πολιτικῶν ἀγώνων.*

* * *

ΟΧΙ ΕΙΣ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟΝ Πολὺ φοβούμεθα, ὅτι ἡ Κυβέρνησις, λαβοῦσα τὴν ἀπόφασιν ὅπως τροποποιήσῃ τὰ τῆς ὁδοποιΐας κατὰ τρόπον ὥστε νὰ στοιχίσῃ αὐτὴ εὐθηνότερα κατὰ χιλιόμετρον, ἐτράπη ἀμέσως πρὸς τὸ ἄλλο ἄκρον: ἀποφασίζει τώρα μεταβολὰς τοῦ ἀρχικοῦ σχεδίου, αἱ ὁποῖαι κινδυνεύουν νὰ ἀχρηστεύσουν τὰς νέας ὁδούς. Διότι ὁ περιορισμὸς τοῦ πλάτους τοῦ σκυροστρώματος εἰς τρία μέτρα, ἡ χρησιμοποίησις τοῦ ἀνωτάτου ὁρίου κλίσεως, ἡ παραδοχὴ μικροτέρας καμπύλης εἰς τὰς στροφάς, ὁ περιορισμὸς τοῦ γενικοῦ πλάτους μερικῶν ὁδῶν,— ὅλα αὐτὰ θὰ κάμουν τὰς νέας ὁδοὺς ἀνεπαρκεῖς μετὰ χρονικόν τι διάστημα, ὁπότε, κατὰ πᾶσαν λογικὴν προϋπόθεσιν, θὰ αὐξηθῇ ἡ τροχαία συγκοινωνία καὶ τὰ τροχοφόρα θ' ἀποβοῦν βαρύτερα καὶ ταχύτερα. Ὅταν ἐξοδεύωνται τόσα διὰ τὴν

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

κατασκευὴν ὁδικοῦ δικτύου, πρέπει νὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ὅτι τοῦτο εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐπαρκέσῃ ὄχι μόνον διὰ τὰς τωρινὰς ἀνάγκας, ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς μελλοντικάς, διότι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ δαπανῶνται χιλιάδες ἑκατομμυρίων συχνὰ πρὸς διόρθωσιν καὶ συμπλήρωσιν. Ἔχομεν, ἄλλωστε, τὴν πεῖραν, τὴν ἐκ τῆς διώρυγος τῆς Κορίνθου. Ὠρύχθη τόσον στενή, ὥστε νὰ παρίσταται ἤδη ἀνάγκη διευρύνσεώς της διὰ νὰ ἐξυπηρετῇ τὰς σημερινὰς ἀνάγκας τῆς ναυτιλίας, ἐνῷ, ἐὰν ἐξ ἀρχῆς κατεσκευάζετο μὲ γενναιοτέρας καὶ εὐρυτέρας προόψεις, ἡ ἐπὶ πλέον δαπάνη θὰ ἦτο ἀσυγκρίτως μικροτέρα τῆς ἀπαιτουμένης τώρα διὰ τὴν διεύρυνσιν.

ΤΑ ΠΑΛΑΙΑ ΣΚΑΦΗ Ἦτο ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ ἀπαγορευθῇ διὰ νόμου ἡ ἀγορὰ σκαφῶν πέραν ὡρισμένης ἡλικίας. Διότι, διὰ λόγους οἰκονομίας οἱ Ἕλληνες πλοιοκτῆται συνηθίζουν νὰ προμηθεύωνται σκάφη ἀπηρχαιωμένα, τὰ ὁποῖα, κρινόμενα ἄχρηστα πλέον καὶ ἐπικίνδυνα ἀλλοῦ, ἐκποιοῦνται εἰς μικρὰν τιμήν. Ὁ Ἑλληνικὸς ἐμπορικὸς στόλος ἔχει ἤδη μεγάλην ἀναλογίαν τοιούτων παλαιῶν σκαφῶν —ὄχι, βέβαια, εἰς ὄφελος τῆς ἀξίας του καὶ τῆς ὑπολήψεώς του. Ὁ τιθέμενος φραγμὸς εἰς τὴν ἀρχαιότητα τῶν ἀτμοπλοίων ἀποτελεῖ, ἄλλως τε, καὶ μέτρον ἀσφαλείας, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἐπετρέπετο νὰ παραμεληθῇ.

ΑΙ ΑΤΥΧΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΜΑΚΝΤΟΝΑΛΔ *Ἡ Κυβέρνησις τοῦ κ. Μακντόναλδ ὑφίσταται ἀπὸ τινος συχνὰς ἥττας εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων. Ἡ προχθεσινὴ ἀπόρριψις τοῦ περιφήμου νομοσχεδίου της διὰ τὴν τροποποίησιν τοῦ ἐκλογικοῦ νόμου ἀποτελεῖ μίαν νέαν καὶ σοβαρωτέραν δι' αὐτὴν ἀποτυχίαν. Διὰ τοῦ νομοσχεδίου ἐκείνου ἡ Ἐργατικὴ Κυβέρνησις ἤθελε νὰ καθιερώσῃ κάποιο πρωτότυπον εἶδος ἀναλογικῆς, ἀπὸ τὸ ὁποῖον θὰ ἐκέρδιζον, ὡς ὑπελόγιζεν οἱ Ἐργατικοί. Οἱ ψηφοφόροι θὰ ἐδικαιοῦντο νὰ προσθέτουν εἰς τὸ ψηφοδέλτιόν των ποίου κόμματος ὑποψήφιον θὰ προετίμων, ἐὰν ἀπετύγχανεν ὁ ἰδικός των. Καὶ ἐπειδὴ ὁ ἐκλογικὸς ἀγὼν θὰ διεξαχθῇ κυρίως μεταξὺ τῶν Συντηρητικῶν καὶ τῶν Ἐργατικῶν, εἶνε προφανὲς ὅτι οἱ Φιλελεύθεροι, οἱ ὁποῖοι εἶνε οἱ ἀσθενέστεροι, θὰ ἐσημείουν ὡς «ἀνταλλακτικοὺς» Ἐργατικοὺς ὑποψηφίους. Ὁ κ. Μακντόναλδ, ἐπὶ πλέον, εἶχε προσπαθήσει νὰ καταργήσῃ τὸ δικαίωμα ὅλων τῶν Ἀγγλικῶν Πανεπιστημίων ὅπως ἀντιπροσωπεύωνται εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων δι' εἰδικοῦ βουλευτοῦ. Ἡ Βουλὴ ἀπέρριψε τὸ νομοσχέδιον. Αἱ μέλλουσαι ἐκλογαὶ θὰ ἐνεργηθοῦν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ παλαιοτάτου συστήματος, τοῦ πλειοψηφικοῦ καὶ τοῦ ἑνιαίου τῆς ψήφου. Καὶ ἂν ἡ κυβέρνησις Μακντόναλδ δὲν πρόκειται νὰ παραιτηθῇ συνεπείᾳ τῆς ἥττης ταύτης, ἡ φθορά της ἐπιτείνεται ἐπικινδύνως.*

Η ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥΔΑ Ἀπὸ καιροῦ βεβαιοῦται ὅτι ἐλήφθησαν μέτρα διὰ τὴν ἐξαφάνισιν τῆς παλαιᾶς Φαληρικῆς πληγῆς — τῆς φρικτῆς σούδας, — εἶχε δὲ ἱδρυθῇ— ὅπως ἐλέγετο — καὶ εἰδικὸν πρὸς τοῦτο ταμεῖον. Οἱ χθεσινοὶ πρωϊνοὶ περιπατηταὶ τοῦ Φαλήρου, ὡς καὶ οἱ μὴ διακόπτοντες τὰ λουτρὰ των διαρκοῦντος τοῦ χειμῶνος, ὑπέστησαν καὶ πάλιν τὴν ἀφόρητον δυσωδίαν τῆς Φαληρικῆς θαλάσσης ἀπὸ τὴν ἀκαταγώνιστον σούδαν, ἡ ὁποία ἐξακολουθεῖ νὰ μολύνῃ τὸν ἀέρα τοῦ κυριωτέρου τούτου Ἀθηναϊκοῦ καὶ Πειραϊκοῦ προαστείου, παρ' ὅλους τοὺς ἑκάστοτε φενακισμοὺς τῶν ἐπισήμων περὶ τῆς ἐξαλείψεώς της.

ΕΛΠΙΖΟΜΕΝ Ὅταν ἀντιπολιτευόμενος ῥήτωρ ἐμέμφθη χθὲς τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ περὶ μὴ τηρήσεως τῆς δοθείσης προεκλογικῆς ὑποσχέσεως περὶ διακανονισμοῦ τοῦ δικαιώματος τῆς ἀπεργίας ἢ λόκ ἄουτ, ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησε πρῶτον μὲ τὴν στερεότυπον φράσιν: «Μὰ δὲν ἐπέρασαν τὰ 4 χρόνια» καὶ εὐθὺς κατόπιν ἀνήγγειλεν ὅτι ἔχει εἰς χεῖρας του τὸ προσχέδιον τοῦ σχετικοῦ νομοσχεδίου, τὸ ὁποῖον ἀπὸ καιροῦ ἐπεξεργάζεται τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας. Ἐλπίζομεν ὅτι ἕνα τόσον σοβαρὸν νομοθέτημα δὲν θὰ συζητηθῇ κατὰ τὸν ἴδιον αὐτοσχέδιον τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον καὶ ἀνηγγέλθη, ἔστω καὶ πρὸ τῆς ἀγνωριστοποιήσεως τῆς Ἑλλάδος.

Η ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ Ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν, ἡ κατὰ τοῦ Πατριάρχου Φωτίου ἐκστρατεία μεγάλης μερίδος τοῦ Τουρκικοῦ Τύπου ὀφείλεται εἰς εἰσηγήσεις τῆς ἐν Τουρκίᾳ δρώσης Σοβιετικῆς προπαγάνδας. Ἀλλὰ τὸ Πατριαρχεῖον εἶνε κατωχυρωμένον διὰ τῶν συνθηκῶν, τῶν ὁποίων τὸ κῦρος δὲν ἐκλόνισαν ἐν προκειμένῳ αἱ συμφωνίαι τῆς Ἀγκύρας. Φανταζόμεθα δὲ ὅτι αἱ ἐπιληπτικαὶ ἐπιθέσεις τοῦ Κιτρίνου Τουρκικοῦ Τύπου, δρῶντος διὰ λογαριασμὸν τῶν Σοβιὲτ, δὲν θὰ ἔχουν κανὲν ἀποτέλεσμα: Ὁπωσδήποτε καλὸν εἶνε νὰ μὴ κοιμᾶται καὶ ἡ βρενθυομένη διὰ τὰς διπλωματικάς... ἐπιτυχίας κυβέρνησις τῶν κ.κ. Βενιζέλου καὶ Μιχαλακοπούλου. Ἡ ὑπόθεσις τοῦ θρόνου τῶν Χρυσοστόμων εἶνε μία ὑπόθεσις μὴ ἐνδιαφέρουσα μόνον τοὺς ὀρθοδόξους καὶ θὰ ἤρκει νὰ κινηθοῦν οἱ ἀρχιδιπλωμᾶται μας διὰ νὰ εὕρουν εὔκολα ἐπικούρους εἰς τὸ ἔργον τῆς περιφρουρήσεως τοῦ Πατριαρχείου καὶ τοῦ ἀμειώτου θρησκευτικοῦ κύρους του.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΠΑΤΗΣΙΩΝ Ἡ διάβασις τῆς ὁδοῦ Πατησίων πρὸς τὸ ἄνω τμῆμά της περὶ τὸν Ἅγιον Λουκᾶν κατέστη δυσχερεστάτη ἀπὸ ἡμερῶν, ἀφότου ἡ Πάουερ, διορθώνουσα τὰς σιδηροτροχιὰς τῶν γραμμῶν, ἀπέκλεισε τὰ 3)4 τοῦ καταστρώματος τοῦ δρόμου. Ἀλλὰ τὸ χείριστον εἶνε, ὅτι μὲ τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῶν γραμμῶν δὲν προβλέπεται καὶ ἐπισκευὴ τοῦ δρόμου, ἐντελῶς κατεστραμμένου εἰς τὸ ἀναφερόμενον τμῆμα, ἐνῷ αὐτὴ καὶ εὔκολος θὰ ἦτο τώρα καὶ ὀλιγώτερον δαπανηρά, συνδυαζομένη μὲ τὰς ἐκσκαφὰς καὶ τοποθετήσεις τῶν σιδηροτροχιῶν τὰς ὁποίας ἐνεργεῖ ἡ Πάουερ. Οἱ περίοικοι τῆς ὁδοῦ Πατησίων, ὑποφέροντες ὅλην αὐτὴν τὴν οἰκτρὰν κατάστασιν ἀπὸ ἡμερῶν, ματαίως περιμένουν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας νὰ διατάξῃ ἕνα συγχρονισμὸν τῶν ἐπισκευῶν καὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ δρόμου, διὰ νὰ μὴν ἐπαναληφθῇ μεθαύριον τὸ μαρτύριόν των. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι κανεὶς ὑπουργὸς ἢ ἄλλος ἐκ τοῦ περιβάλλοντος τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ δὲν κάθεται τόσον ὑψηλὰ πρὸς τὴν ὁδὸν Πατησίων, τὴν ὁποίαν γνωρίζουν προφανῶς μέχρι τῆς πλατείας Ἀγάμων μόνον.

Τὰ χέρια

Πόση φασαρία, Θεέ μου, διὰ τόσα μηδαμινὰ πράγματα!... Ἐπέρασαν ἑκατὸν δέκα καὶ πλέον χρόνια ἀπὸ τότε, καὶ οἱ ἄνθρωποι ἐξακολουθοῦν νὰ συζητοῦν καὶ νὰ ἐνδιαφέρωνται, ἐὰν ἡ Ἀφροδίτη τῆς Μήλου εἶχε χέρια, καὶ πῶς τὰ εἶχε, ὡσὰν νὰ μὴν ἦτο εὐλογία Κυρίου ὅτι μία γυναῖκα, ἔστω καὶ μαρμαρίνη, εὑρέθηκε ἐπὶ τέλους νὰ μὴν ἔχῃ χέρια καὶ νὰ ἔχῃ στόμα, ἀλλὰ χωρὶς μιλιά!

Πολλὲς γυναῖκες φιλοδοξοῦν νὰ εἶναι Ἀφροδίτες τῆς Μήλου, καὶ εἴθε νὰ συνέβαινε εἰς τὴν πραγματικότητα. Διότι, ναὶ μέν, εἶναι ὅλες κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἡμίγυμνες, ὅπως τὸ ἀρχαῖον ἐκεῖνο πρότυπον, ἀλλὰ ἡ ὁμοιότης μόνον ὡς ἐκεῖ περιορίζεται. Ἔχουν φεῦ! χέρια καὶ ἕνα στόμα ἀείλαλον — ὑποθέτω— καὶ εἶναι εἶναι μία ὑπόθεσις ποὺ οἱ σοφοὶ πρέπει νὰ τὴν ἐξετάσουν, ὅτι ὁ πρῶτος πρῶτος ἐφευρέτης τοῦ λόγου εἶναι ἀσφαλῶς ἡ γυναῖκα. Μόνον ἡ δική της ἀδημονία θὰ μετέτρεψε τὰς πρώτας ἀνάρθρους κραυγὰς εἰς λέξεις, καὶ τὰς πρώτας λέξεις εἰς χείμαρρον, μὲ γραμματικὴν καὶ κανόνας. Καὶ ὑποθέτω καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμη. Ὅτι ἡ πρώτη τάσις τοῦ τετραπόδου, νὰ διαμορφωθῇ εἰς δίπουν καὶ δίχειρον, θὰ ὀφείλεται ἀσφαλῶς εἰς τὸ θῆλυ, τὸ ὁποῖον δὲν ἤρκεῖτο μόνον εἰς τὸ στόμα, ἀλλὰ ἤθελε καὶ τὰ χέρια συνεπίκουρα.

Πολλοὶ ἐζήτησαν ἕως τώρα τὸ μέσον νὰ περιορίσουν ἢ νὰ θεραπεύσουν τὴν γυναικείαν εὐγλωττίαν, καὶ δὲν ἐφαντάσθηκαν τὸ ἁπλούστερον. Εἶναι ἀδύνατον εἰς τὴν γυναῖκα νὰ μιλήσῃ, χωρὶς νὰ κουνήσῃ καὶ τὰ χέρια της, χωρὶς νὰ ἐκφράσῃ καὶ διὰ μιμικῆς, ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα τὸ λάλον στόμα της λέγει. Εἰς τὰ «Πίκκολι» τοῦ Ποντρέκα, ὅπου τὸν λόγον τῶν ἀνδρεικέλλων ἀναπληροῖ ἡ ἀνθρωπίνη λαλιά, αἱ γυναῖκες ποὺ ὑποδύονται τοὺς γυναικείους ῥόλους, κάθηνται μαζὶ μὲ τοὺς ἄνδρας συναδέλφους των, εἰς τὴν σειράν, μέσα εἰς τὴν ὀρχήστραν, ἀφανεῖς καὶ ἀθέατοι ἀπὸ τὸ κοινόν. Ἐν τούτοις, ὅταν ἀρχίζουν νὰ ὁμιλοῦν ἢ νὰ τραγουδοῦν, εἶναι ἀδύνατον νὰ μείνουν ἀκίνηται καὶ νὰ περιορισθοῦν μόνον εἰς τὸν ἔναρθρον λόγον. Τὰ χέρια παριστάνουν ὁμοίως, ὡσὰν νὰ ἦσαν ἐπὶ τῆς σκηνῆς.

Ἡ φλυαρία τῆς γυναικός, ποὺ ἔχει τρομάξει τοὺς ἀπ' αἰώνων ἄρρενας, δὲν εἶναι πρᾶγμα δυσθεράπευτον. Κόψετέ τους τὰ χέρια ἀπὸ τῶν ὤμων, ἢ ἂν σᾶς φανῇ πολὺ σκληρόν, δέσετέ τα μὲ ἕνα ζουρλομανδύαν. Τὶς μετατρέπετε αὐτομάτως εἰς Ἀφροδίτες τῆς Μήλου καὶ ἔχετε καὶ τὴν ἡσυχίαν σας!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἀρθοῦρος Σνάμπελ

Σήμερον ἀφικνεῖται ὁ μεγάλος καλλιτέχνης τοῦ πιάνου Ἀρθοῦρος Σνάμπελ, προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, καὶ θὰ ἐμφανισθῇ αὔριον Πέμπτην τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ «Ὀλύμπια» διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ πρῶτόν του ρεσιτάλ. Θὰ ἐκτελέσῃ πρόγραμμα ἐξαίρετον περιλαμβάνον μίαν σονάταν Σοῦμπερτ, τρία ἰντερμέτζο καὶ μίαν ῥαψῳδίαν Μπρὰμς, μίαν σονάταν Μόζαρτ καὶ μίαν Μπετόβεν.

Ὁ Ἀρθοῦρος Σνάμπελ, ποὺ θεωρεῖται ὡς μία ἀπὸ τὰς κορυφὰς τῆς πιανιστικῆς τέχνης, ἐγεννήθη εἰς τὸ Μπιλίτο τῷ 1822. Ὁ πρῶτος διδάσκαλος τοῦ ὑπῆρξεν ὁ Χὰνς Σμὶτ. Κατόπιν ἐμελέτησεν εἰς τὴν Βιέννην πιάνο μὲ τὸν διάσημον πιανίσταν Θεόδωρον Λεσετίσκι καὶ σύνθεσιν μὲ τὸν Μαντιτσέφσκι. Μετὰ πολλὰς θριαμβευτικὰς περιοδείας εἰς τὴν Γερμανίαν, Δανίαν, Σουηδίαν, Αὐστρίαν, Ὁλλανδίαν, ὅπου διεκρίθη ἰδιαιτέρως εἰς τὴν ἑρμηνείαν συνθέσεων τοῦ Σοῦμπερτ καὶ τοῦ Μπρὰμς, ἐγκατεστάθη περὶ τῷ 1902 εἰς τὸ Βερολῖνον. Ἐκεῖ ὁ Σνάμπελ ἵδρυσε μὲ τὸν Χέκιν καὶ τὸν Βίττεμπεργκ ἕνα «τρίο», τὸ ὁποῖον ἔγινεν ἐντελῶς ὀλίγον γνωστὸν εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Τὸ παίξιμο τοῦ Σνάμπελ διακρίνεται διὰ τὸ εὐγενικὸ καὶ ἁπαλὸ «τουσέ» του, τὸ συγκρατημένον του αἴσθημα καὶ διὰ τὴν λεπτότητα μὲ τὴν ὁποίαν ἀποδίδει ὅλας τὰς λεπτομερείας μιᾶς συνθέσεως.

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἐξεδόθη Οἰκογενειακὸν Δίκαιον Παπαρρηγοπούλου, ἀναθεωρηθὲν καὶ συμπληρωθὲν ὑπὸ Ἰωάννου καὶ Δημητρίου Ζέππου.

BAS-Cil
ΓΑΛΛΙΚΗ-ΣΤΕΡΕΑ-ΕΥΘΥΝΗ
ΑΠΟ ΜΕΤΑΞΙ ΦΥΣΙΚΟ
ΕΙΣ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΚΑΤ/ΜΑΤΑ
ΠΡΟΣ ΔΡΧ. 135

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν μαιαιοῖήτων

Συχνὰ συναντᾷ κανεὶς εἰς τὸ «ρεῦμα» τῆς κοσμικῆς ζωῆς ὑπάρξεις χαριτωμένας, αἱ ὁποῖαι μὲ τὸ γλυκύτερον χαμόγελον σᾶς ζητοῦν μίαν χάριν καὶ τὴν ὑπόσχεσιν ὅτι δὲν θὰ τοὺς τὴν ἀρνηθῆτε. Τότε ἀνοίγεται τὸ «πορτατίφ» ἰνστιτοῦτον καλλονῆς, τὸ τσαντάκι, καὶ μέσα ἀπὸ τὰ διάφορα κουτάκια καὶ κραιγιὸν ἐξάγεται τετράγωνον χαρτόνιον. Εἶναι τὸ εἰσιτήριον τοῦ χοροῦ τὸν ὁποῖον προστατεύουν καὶ ἐπάνω εἰς τὰ ἀγγελτήρια τοῦ ὁποίου μεγάλοις γράμμασι ἀναγράφεται τὸ ὄνομά των ὅπως τῶν μεγάλων «βεντέττ». Τελευταίως ἐνεφανίσθησαν προστάτιδες τῶν θαλασσίων σπόρ, καὶ πολλοὶ ἦσαν οἱ συνδραμόντες τὸν εὐγενῆ σκοπόν. Ἠγόρασαν τὸ τετράγωνον χαρτόνιον, ἐνεδύθησαν ἔνδυμα ἐπίσημον, καὶ ἔτρεξαν εἰς τὸν χορὸν μὲ τὴν ἐλπίδα ἴσως ὅτι θὰ τὰς συνήντων. Ἀλλ' αἱ ἐλπίδες ἀπέβησαν φροῦδαι. Ἐὰν τὰ ὀνόματά των ἐλάμπρυναν τὰ ἀγγελτήρια, αἱ ἴδιαι, πλὴν ὀλίγων ἐξαιρέσεων δὲν ἐλάμπρυναν τὴν ἑορτὴν διὰ τῆς παρουσίας των. Ἀλλὰ μήπως εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ὅπου μᾶς ἀπογοητεύουν;

* * *

Ἔχουν ὅμως ὡς δικαιολογίαν ὅτι ἡ ἐποχὴ εἶναι κάπως προχωρημένη δι' αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὰ σπόρ —ἐπειδὴ περὶ αὐτῶν ὁ λόγος —καὶ ἴσως νὰ μὴν ἔχουν ἄδικον. Μὲ τὸν ὡραῖον καιρὸν τὰ παιγνίδια τοῦ ὑπαίθρου ἔχουν περισσοτέραν πέρασιν. Τὸ τέννις καὶ τὸ γκόλφ ἰδίως μοιράζονται κάθε ἀπόγευμα, ὄχι μόνον τοὺς φανατικοὺς θιασώτας των, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐνδιαφερομένους δι' ἀμφότερα, εἴτε «σπορτικῶς» εἴτεκαι....ἀλλέως. «Ρακέτες» καὶ «κλάμπς» ἑτοιμάζονται διὰ τὸν ἀνοιξιάτικον ἀγῶνα. Ἡ «σῆζον» τοῦ τέννις δὲν εἶναι μακράν, καὶ εἰς τὸ γκόλφ πυρετώδεις εἶναι αἱ προπονήσεις διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῆς ἀπαστραπτούσης «μπαταρίας» τῶν κυπέλλων, τῶν ὀφειλομένων εἰς τὴν γενναιοδωρίαν γνωστῶν πατρώνων τοῦ κατ' ἐξοχὴν εὐγενοῦς σπόρ.

* * *

Ὅλα ὅμως αὐτὰ δὲν φαίνεται νὰ ἐπηρεάζουν τὴν «μοντανιτέ» μὲ τὴν ὁποίαν ἄλλωστε εἶναι τόσον στενὰ συνδεδεμένα. Ἰδίως οἱ φίλοι τοῦ «Πρασίνου» — πρόκειται περὶ τάπητος —εὐνοοῦνται περισσότερον. Χαρτοπαικτικὰ ἀπογεύματα καὶ ἑσπερίδες δίδονται πολλαὶ καὶ εἴδομεν προχθὲς μεταξὺ ἓξ καὶ ἐννέα γύρω ἀπὸ πολλὰ τραπεζάκια κόσμον ὡραῖον, τὸν ὁποῖον ἐδέχθη μὲ περισσὴν εὐγένειαν ἡ κ. Μιχ. Καμπάνη βοηθουμένη ἀπὸ τὴν θυγατέρα της καὶ τὴν κ. Κ. Καμπάνη. Παρευρέθησαν μεταξὺ ἄλλων ἡ πριγκήπισσα Ντεμίντωφ, ἡ κ. Ι. Καποδίστρια, ἡ κ. Ἀντ. Σταθάτου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Βούλτσου, ἡ κ. Σ. Ἐμπειρίκου, ἡ κ. Γ. Ψιακῆ, ἡ κ. Λ. Μαλαμίδη, ἡ κ. Γ. Ἀφεντούλη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Λοβέρδου, ἡ κ. Μπότη, ἡ κ. Ἑλ. Κωνσταντινίδη, ἡ κ. Κ. Γεωργιάδη, ἡ κ. Πετρίτση, ἡ κ. Τσιροπινᾶ, ἡ δ. Μίκα Σκουζέ, αἱ δ. Γρυπάρη, ἡ κ. Λιάμπεη, ἡ δ. Θεολόγου, ἕνα «γκρούπ» ἀπὸ νειᾶτα ὅπου ξεχωρίζουν, ἡ δ. Εἰρ. Ἐμπειρίκου, αἱ δ. Δ. Λοβέρδου, ἡ δ. Σπ. Λοβέρδου, ἡ δ. Ἀλ. Θεοχάρη, ἡ δ. Ψιακῆ, αἱ δ. Μάτσα.

Ὁ μπλαζέ

Ἐκθέσεις.

Ζωηροτάτη ἐξακολουθεῖ ἡ κίνησις ἐπισκεπτῶν καὶ ἀγοραστῶν εἰς τὴν Διαρκῆ Ἔκθεσιν ζωγραφικῆς τοῦ κ. Στάθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀκαδημίας 7 (πλησίον Στρατοδικείου). Ἐκτίθενται ἔργα 50 Ἑλλήνων ζωγράφων, ἐκ τῶν ὁποίων πλεῖστα ἠγοράσθησαν ἀπὸ γνωστοὺς φιλοτέχνους.

— Ὑπενθυμίζομεν τὸ σημερινὸν βερνισσὰζ εἰς τὰς 5 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου (λεωφ. Ἀμαλίας 10, ἄνω πάτωμα), τῆς πρώτης ἐκθέσεως τῆς ζωγράφου κ. Πολυξ. Ι. Δημαρᾶ, τῆς γνωστῆς ἀπὸ τὴν εἰκονογράφησιν τοῦ βιβλίου «Σκαραβαῖοι καὶ Τερρακότες» τοῦ κ. Ι. Γρυπάρη.

— Ἡ ἔκθεσις τοῦ ζωγράφου κ. Οἰκονόμου εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Λέσχης Αὐτοκινήτων καὶ Περιηγήσεων (ὁδὸς Κανάρη καὶ Μέρλιν) θὰ μείνῃ ἀνοικτὴ μέχρι τῆς αὔριον Πέμπτης.

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθη τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Χρήστου Ἀνδρούτσου «Ἡ ψυχολογία τοῦ Φρόϋδ (ψυχοανάλυσις), ἐξεταζομένη κατὰ τὰς θεμελιώδεις αὐτῆς δόξας».

—Ἐξεδόθη τοῦ ὑφηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Παν. Κ. Κανελλοπούλου «Κάρολος Μάρξ», συμβολὴ εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν θεωριῶν.

Ἐπίσης τοῦ αὐτοῦ φυλλάδιον «Ὁ Ἀλφρέδος Βέμπερ καὶ ἡ ἰδέα τῆς προόδου».

—Ἐξεδόθη τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Ν. Χατζιδάκη «Ἀνταπάντησις εἰς τὸν κ. Ν. Σακελλαρίου».

—Εἰς τεῦχος τῆς «Ἐρεύνης» ἐξεδόθη ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ὑπὸ τοῦ ἐκδοτικοῦ οἴκου Κασιγόνη «Ὁ χαρακτὴρ καὶ ἡ Ἀρετὴ» τοῦ Πὼλ Ζανὲ, κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Ι. Παναγιωτοπούλου.

—Ἐξεδόθη καὶ κυκλοφορεῖ ἀπὸ τῆς 15ης Μαρτίου ἐ. ἔ. τὸ 139 τεῦχος τοῦ τεχνικοῦ περιοδικοῦ «Ἔργα» μὲ ὕλην πλουσίαν καὶ ἐνδιαφέρουσαν ἐπὶ τῶν κυριωτέρων τεχνικῶν ζητημάτων.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ ὑπ' ἀριθ. 2 τεῦχος τοῦ νομικοῦ περιοδικοῦ «Δικαιοσύνη» περιλαμβάνον νομολογίαν Ἀρ. Πάγου, Ἐφετειακὴν καὶ Πρωτοδικειακήν, ἐπὶ πλέον γνωμοδοτήσεις τῆς εἰσαγγελίας Ἀρ. Πάγου, τοῦ καθηγητοῦ κ. Τριανταφυλλοπούλου, ἄρθρον τοῦ κ. Π. Θηβαίου ἐπὶ τῶν συγχρόνων προβλημάτων τοῦ Οἰκογενειακοῦ Δικαίου κ. ἄ.

—Ἐκυκλοφόρησεν ἡ ἐφημερὶς «Τὸ Δέλτα» μὲ τὸ πρόγραμμα τῶν Ἱπποδρομιῶν καὶ ἄλλην ὕλην ἐνδιαφέρουσαν τὸν φίλιππον κόσμον. Μεταξὺ ἄλλων περιέχει καὶ δύο ἀνταποκρίσεις ἀπὸ τοὺς Παρισίους καὶ τὴν Ῥώμην.

—Ἐκυκλοφόρησε τελευταίως πραγματεία εἰς γαλλικὴν γλῶσσαν τῶν κ.κ. Ὡλανιὸν, καθηγ. τῆς Νομικῆς σχολῆς Αἰξ καὶ Ἀλ. Λιτζεροπούλου, ὑφηγητοῦ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Θεσσαλονίκης, περὶ τῆς καταστρατηγήσεως τῶν νόμων ἐν τῷ διεθνεῖ ἰδιωτικῷ δικαίῳ. Ἡ μελέτη αὕτη ἀνατυποῦται ἐκ τοῦ τελευταίου τόμου τοῦ παρισινοῦ περιοδικοῦ «Συλλογὴ τοῦ Διεθνοῦς Δικαίου», ἐν τῷ ὁποίῳ δημοσιεύονται καὶ δύο ἄλλαι ἐργασίαι τοῦ κ. Λιτζεροπούλου περὶ ἐνεχύρου καὶ διοικήσεως ἀλλοτρίων.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Τετάρτην

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

* ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.). 8 ½ μ.μ. Ὀπερέττα τοῦ Μιλλέκερ. 11 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 9 μ.μ. Ὀπερέττα.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 8 ½ μ.μ. Βιολοντσέλλο. Κατόπιν Βιεννέζικη ὀρχήστρα μὲ ἔργα Λέχαρ, Στράους (Μαριέττα), Ρήβς, Στράους, (Τρία Μπουκέττα). 10 μ. μ. Καντσονέττες. 10 ½ μ. μ. Μελῳδίαι. 11 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Μόζαρτ Χάϋδν, Βάγνερ (Πρελούδιο τοῦ Τριστάνου), Μπετόβεν (5η Συμφωνία), Λαλό (εἰσαγωγὴ τοῦ Ρουὰ ντ' Ἴς), μὲ ἕνα τραγοῦδι καὶ δύο συνθέσεις γιὰ βιολοντσέλλο. 1 π. μ. Συναυλία. Κατόπιν κατὰ σειράν: τραγουδιστὰ ταγκό, στρατιωτικὴ μουσικὴ καὶ μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 9 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. Σίνδινγκ: Κουαρτέττο. 9 ¾ μ. μ. Συναυλία τοῦ τενόρου τῆς Ρουμανικῆς Ὄπερας Μανολέσκου. 10 ¼ μ.μ. Συναυλία τῆς πιανίστας κ. Σένμπεργκ μὲ ἔργα Σκριάμπιν, Σοπέν, Ντεμπυσὺ καὶ Ἀλμπενίτζ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.). 9 ½ μ. μ. Συναυλία τοῦ σλαυϊκοῦ κουαρτέττου ἐγχόρδων μὲ τὸ Κουαρτέττο ἔργ. 18 τοῦ Μπετόβεν καὶ τὸ Κουϊντέττο ἔργ. 44 τοῦ Σοῦμαν.

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 9 ¾ μ. μ. Ὄπερα ἐκ τοῦ «Βασιλικοῦ» θεάτρου.

ΠΡΑΓΑ (487 μ.). 9 ½ μ. μ. Συναυλία μὲ κύκλον ρωμαντικῶν τραγουδιῶν. 10 μ. μ. Λαϊκὴ συναυλία ὀρχήστρας.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 ¼ μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία αὐστριακῆς μουσικῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ μαέστρου Πέντρολο. 12.55' μεσ. Μουσικὴ ἐκ Τουρίνου.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 11.10' μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 8. 10' μ.μ. Οὐγγρικὰ τραγούδια συνοδείᾳ τσιγγάνικης ὀρχήστρας. 9. 10' μ.μ. Συναυλία ἐκ τῆς ἀνωτάτης μουσικῆς σχολῆς μὲ ἔργα Λίστ. 11 ¾ μ.μ. Συναυλία τσιγγάνικης ὀρχήστρας ἐκ νυκτερινοῦ κέντρου.

Ἡ σημαία τῆς Ἀκροπόλεως

Ὡς γνωστόν, κατ' ἀπόφασιν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Ἑκατονταετηρίδος διαρκὴς εἰδικὴ ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐκ δέκα μελῶν καταγομένων ἐκ τῶν διαφόρων μερῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ τεθεῖσα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Προέδρου τῆς Ἑνώσεως τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων τῆς Ἑλλάδος, θὰ ἐκλέγῃ καθ' ἕκαστον ἔτος διὰ κληρώσεως τὸν νομὸν ὅστις θὰ προσφέρῃ τὴν σημαίαν τῆς Ἀκροπόλεως, ἥτις θὰ ὑψώνεται ἀπὸ τῆς 25ης Μαρτίου καθ' ὅλας τὰς Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς τοῦ ἔτους.

Πρὸ μηνὸς συνῆλθεν ἡ ἐν λόγῳ ἐπιτροπή, ὁ δὲ κλῆρος ηὐνόησε δι' ἐφέτος τὴν νῆσον Λέσβον, ἥτις εὐχαρίστως ἔσπευσε νὰ ἀποστείλῃ διὰ τοῦ ἀντιπροσώπου της ἀντιπροέδρου τῆς Γερουσίας κ. Κυπριανοῦ τὴν ἐφετεινὴν σημαίαν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπήν, ἥτις τὴν παρέδωσεν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν.

Ἡ τοῦ παρελθόντος ἔτους πρώτη ὑψωθεῖσα σημαία θὰ παραδοθῇ εἰς τὸ Ἱστορικὸν Μουσεῖον.

Ἡ Χορῳδία «Κριζκόβσκυ»

Ὁ Δήμαρχος Πράγας δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸν Δήμαρχον Ἀθηναίων παρακαλεῖ ὅπως ὁ Δῆμος παράσχῃ πᾶσαν δυνατὴν ἐνίσχυσιν εἰς τὴν Τσεχοσλοβακικὴν Χορῳδίαν «Κριζκόβσκυ», ἡ ὁποία, ὡς ἤδη ἠγγέλθη θὰ δώσῃ δύο συναυλίας εἰς τὰ «Ὀλύμπια» τὴν 27 καὶ 28 Μαρτίου.

Ὁ Δήμαρχος ἀπήντησεν ὅτι προθύμως θὰ παράσχῃ πᾶσαν τὴν ἐνίσχυσίν του εἰς τὴν διεθνοῦς φήμης Τσεχοσλοβάκικην Χορῳδίαν.

Ἐκδρομαί

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ἡ Φοιτητικὴ Χορῳδία τῆς Πανεπιστημιακῆς Λέσχης διοργανώνει ἐκδρομὴν εἰς Χελιδονοῦ τῆς Κηφισσιᾶς.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ ΠΑΡΝΑΣΣΟΥ
Παρασκευὴ 20 Μαρτίου 7. μ.μ.
3Η ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΟΥ ΤΡΙΟ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΩΔΕΙΟΥ
Ἐκτελεσταί
Α. Τουρνάϊσσεν, Τ. Σοῦλτσε,
Α. Ἀντωνόπουλος
Πρόγραμμα: Τριὸ si bem op. 29 v. d'Indy καὶ Τριὸ in Re op. 120 G. Fauré.
ΗΧΩ

NARTA
PARFUM
NARTA
GELLE FRERES PARIS
POUDRE DE RIZ
GELLÉ FRÈRES
PARIS

Ὡς ἐγγύησιν διὰ τὴν ποιότητα τῶν ἀρωμάτων, πούδρας καὶ Lotion ζητεῖτε τὸ ὄνομα Gellé Frères ἀπὸ τὸν μυροπώλην σας.

Συναυλίαι

— Τὸ προσεχὲς Σάββατον 21ην τρέχ. καὶ ὥραν 10ην μ.μ. εἰς τὴν Λέσχην Καλλιτεχνῶν «ΑΤΕΛΙΕ» θὰ θὰ δοθῇ συναυλία ὑπὸ τοῦ τενόρου κ. Μ. Θωμάκου. Ἡ εἴσοδος θὰ ἐπιτραπῇ καὶ εἰς μὴ μέλη.

— Ὑπενθυμίζομεν τὴν συναυλίαν τῆς διακεκριμένης πιανιστρίας κ. Ἑλένης Σπανδωνίδου, διδομένην σήμερον καὶ ὥραν 6.30' μ.μ. εἰς τὸ «Κεντρικόν». Τὸ πρόγραμμα τῆς συναυλίας ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρον περιλαμβάνει συνθέσεις Μπάχ, Μόζαρτ, Ραβὲλ καὶ Προκόφιεφ.

— Ὁ διαπρεπὴς βιολιστὴς κ. Φρειδερῖκος Βολωνίνης δίδει τὸ προσεχὲς Σάββατον εἰς τὰ «Ὀλύμπια» τὸ ρεσιτάλ του μὲ πλούσιον καὶ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα τῇ συμπράξει τοῦ κ. Δ. Μητροπούλου.

— Τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν καὶ ὥραν 7 μ. μ. δίδεται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» ἡ 3η συναυλία τοῦ «Τριὸ» τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, ἀποτελουμένου ἀπὸ τοὺς γνωστοὺς καλλιτέχνας κ.κ. Α. Τουρνάϊσεν, Τ. Σοῦλτσε καὶ Α. Ἀντωνόπουλον. Τὸ πρόγραμμα λίαν ἐνδιαφέρον περιλαμβάνει τὸ Τριὸ σὶ μπεμὸλ ὄπους 29 τοῦ Β. ντ' Ἐντὺ καὶ τὸ Τρίο ἲν ρὲ ὄπους 120 τοῦ Φορέ.

Χοροί

Μὲ πολλὴν ἐπιτυχίαν ἐδόθη τὸ παρελθὸν Σάββατον εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ὁ ἐτήσιος χορὸς τοῦ Θεσσαλικοῦ Συλλόγου «Καρδίτσα» ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Ἀπ. Ἀλεξανδρῆ. Κατὰ τὴν ἑσπερίδα ἐχορεύθησαν θεσσαλικοὶ χοροὶ ὑπὸ ὁμάδος δεσποινίδων. Ἰδιαιτέρως ἐχειροκροτήθη ἡ «Γκαραγκούνα», προηγουμένης τῆς δ. Ἀργυρούλας Κατσάνου.

Παρέστησαν μεταξὺ ἄλλων καὶ ὁ ὑπουργὸς καὶ ἡ κ. Ἀπ. Ἀλεξανδρῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μπένση, ὁ κ., ἡ κ. καὶ ἡ δ. Π. Χριστούλα, ὁ στρατηγὸς καὶ ἡ κ. Σπυροπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Π. Χριστοπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Στεφ. Ὀρέστη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀνδρ. Πουρνάρα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Πουρνάρα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γρέγου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Σωτηρίου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κοντογιάννη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Τάσιου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κωτούλα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κ. Κωτούλα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Τσαρουχᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀργυρίου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ζυγούρη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Χριστούλα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Τριάντη, ἡ κ. καὶ ἡ δ. Λάμπρου, ὁ κ. Λάμπρου ὁ κ. Γ. Πουρνάρας, ὁ κ. ἡ κ. καὶ ἡ δ. Σάσα Μπιτσικώκου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Α. Κατσαράκη, ὁ κ. Γ. Δαραμάρας, ἡ δ. Σταμουλάκη, ἡ δ. Πετσοπούλου, ὁ κ. Πανιᾶς, ἡ κ. Πετσοπούλου, ἡ οἰκογένεια Τσαγκαράκη, ὁ κ. Ζαβορίτης, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σαμαράκη, ὁ κ. Γ. Ἰατρίδης, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κουντούρη, ὁ κ. Ἀπ. Παπαϊωάννου, ὁ κ. Π. Κωστόπουλος, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κ. Φασιανοῦ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Φωστήρα, ἡ δ. Κουντούρη, ἡ δ. Κυριαζάκου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Τέτα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Παληοῦ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Θ. Γιαννούση, ὁ κ., ἡ κ. καὶ ἡ δ. Γιαμαρέλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Παρισιάδου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. καὶ ἡ δ. Κλιάφα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κ. Παπαργύρη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ζούκα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κουμελῆ, ἡ δ. Γιωργουλῆ, ἡ δ. Χαρίτου, ὁ κ. Π. Ἀλεξανδρῆς, ὁ κ. Φωτάκης, κ. Χατζηκωνσταντίνου, ἀδελ. Βουνεσόπουλοι, κ. Γιαννόπουλος, κ. Βεναρδῆς, οἱ κ.κ. Παπαδημητρίου, Παπακώστας, Τσατσούλας, Π. Καφαντάρης, Α. Ἀλαμανῆς, Δ. Δήμου, Α. Σταφυλᾶς, Ν. Ἔξαρχος, Α. Ζαφόλιας, Ε. Βίγκας, κ. καὶ κ. Παπαμαντέλου, κ. Κουσῆς, κ. Χ. Χονδρομῆτρος, κ. καὶ δ. Βελέντζα, κ. Ριζόπουλος, κ. Χ. Βούζας, κ. καὶ κ. Κωτούλα, οἱ κ.κ. Παπακωστούλας, Πολυμέρης, Κιοσὲς, Γεροντόπουλος, Καβαζαρκης, Σαμαρόπουλος, Μανζιάρας, Λεβέντης, Ε Τραχανᾶς, Σούρλας, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Βαμπούλη, ἡ κ. καὶ ἡ δ. Ἀβαριτσιώτη, Ἀδελφ. Βοϊβόντα, κ. Ἀδαμόπουλος, κ. καὶ κ. Χ. Γκίκα, κ. καὶ κ. Βαμπούλη, κ. Συραγγύρης, δ. Συρογγύλη, κ. Πανόπουλος, κ. καὶ κ. Πολιτάκου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Καρβούνη, δες Πολιτάκου, ὁ κ. Λιβέριος, κ. Π. Κιούσης, κ. καὶ κ. Βλαχάβα, κ. καὶ κ. Σακελλαρίου, οἰκογένεια Τσαφίτσα, οἱ κ.κ. Καρατόλος, Ἀνδρ. Φούντας, Λελιβελιώτης, κ. καὶ κ. Χ. Παπαγεωργίου, κ. Ο. Παπαμαντέλος, κ. καὶ κ. Διασκοβίτη, κ. Παπαγεωργίου, κ. Μ. Κότσης, κ. Τριβυζῆς, κ. καὶ κ. Παπακωνσταντίνου, κ. Μήτσιος, κ. Γερμανόπουλος, δ. Λαδιᾶ, κ. Πυργαντῆς, κ. Χατζηγάκης, κ. Σ. Σπυρόπουλος, κ. καὶ δ. Ἠπιώτη, κ. καὶ κ. Ζαχαροῦ, αἱ δες Σπυροπούλου, Εὐθ. Πην. Πήττα, Παπαρίζου, Δουκάκη, Μπέκα, Καρδαμίτση, Κική Χρυσοχέρη, Ἀδ. Ἰατρίδου, κ. Ν. Μεταξᾶς, κ. καὶ κ. Βοβολίνη, κ. Χατζάκης, κ. Γερασιμίδης, Μελ. Μπέμπου, κ. Στρομπούλης, κ. Τριανταφύλλου, κ. καὶ κ. Στρατουδάκη, κ. Παπαγεωργίου, Σακελλαρίδη, Ἀναγνωστοπούλου, Λαδιᾶ, Τσαφίτσα, Κουλουμποκίδου, Ν. Λαμπροπούλου, Γιαννουσοπούλου, κ. καὶ κ. Παπᾶ, οἱ κ.κ. Γ. Παπαοικονόμου, Μ. Ἀλαμανῆς, Χριστούλας, Χ. Βαρσαμῆς κ. ἄ.

Θέατρα.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. Ὁ θίασος τῶν Πίκολι εἰς νέον πρόγραμμα.
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχειρήσεις Α. Μακέδου).— «Ἡ Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» τοῦ κ. Μωραϊτίνη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. (Ἑλλ. Μελόδραμα).— «Ὁ Ριγολέττος».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Ἐλευθέρα Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Γυναῖκα μου».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ἀτλάντικ». Β' ἑβδομ.
ΙΝΤΕΑΛ. «Τὸ ψεῦδος». Γιάνινγκς.
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Πές το μὲ τραγούδια». Ἀλ. Τζόλσον.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἀπόψε ἢ ποτὲ» μὲ τὴν Τζίνα Μανές.
ΟΥΦΑ. «Ἡ Ντόλλυ τὸ ρίχνει ἔξω» μὲ τὸν Χάουζ καὶ Καρλιβάϊς.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἔρως Τσιγγάνων». μὲ τὸν Λ. Τιμπέτ.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἂν μὲ θέλεις ἔλα σὺ» μὲ τὸν Μυρᾶ καὶ τὴν Γκλόρυ.
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Ὁ πόθος ποὺ σβύνει» μὲ Ἕλληνα ἠθοποιόν.

Συνοικιακά

Α. Ο. Δ. Ο. «Ἔρως Τζόκεϋ».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Πειραταί».
ΑΡΗΣ. «Γυναῖκα ποὺ ἀρέσει».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Γυνὴ ποὺ φονεύει».
ΒΥΡΩΝ. «Τραγῳδία γυναικός».
ΕΛΛΑΣ. «Δυτικὸ Μέτωπο».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ἔνδοξος στολή».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Μαῦροι διαβόλοι».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Κατάσκοποι».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἀκροβάτης».

Πειραιεύς

Α·Ι·ΛΑ·Ι·Φ. «Σάλλυ».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Ἑταιρ. Ἑλλ. Καλλιτεχνῶν). «Τὸ τρελλοκόριτσο».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ρίο Ρίτα».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Δικαίωμα ὁ ἔρως».

Τὰ Πίκολι

Ὁ ἱδρυτὴς καὶ διευθυντὴς τοῦ θεάτρου τῶν Πίκολι θὰ δώσῃ εἰς τὸ «Κεντρικὸν» τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν «σουαρὲ ντὲ γκαλὰ» μὲ τὸ ἐκλεκτότερον πρόγραμμα τοῦ ρεπερτορίου του, πρὸς τιμὴν τοῦ Ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ, ποὺ τόσον ἐκθύμως ὑπεστήριξε τὸν θίασόν του. Εἰς τὴν ἔκτακτον αὐτὴν παράστασιν θὰ παιχθῇ ἀπὸ τὰ Πίκολι τὸ γνωστὸ παραμύθι «Λὰ μπὲλλ ὼ μπουὰ ντορμάν», μὲ μουσικὴν συντεθεῖσαν εἰδικῶς διὰ τὰ Πίκολι ὑπὸ τοῦ μεγαλειτέρου τῶν συγχρόνων Ἰταλῶν μουσουργῶν, τοῦ Ρεσπίγκι, τοῦ συνθέτου τῆς «Βρύσης τῆς Ρώμης». Τὸ ἔργον αὐτὸ μία «Ἀθῶα φαντασμαγορία», ὅπως τὸ ἐχαρακτήρισεν ὁ συνθέτης του, μολονότι γραμμένη γιὰ παιδιά, ἔχει ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον διὰ τοὺς μεγάλους εἰς τὴν σκηνοθεσίαν της, τὴν μουσικὴν καὶ τὴν χορογραφίαν της. Διαιρεῖται εἰς πολλὰς εἰκόνας, ἀπὸ τὰς ὁποίας παρελαύνουν εἰς ὀνειρώδεις σκηνογραφίας νεράϊδες, κορυδαλλοί, ἀηδόνια, ἡ ἀράχνες ποὺ πλέκουν τὸ ὕφασμα τῆς λήθης, μπαλέττα, πιερρότοι. Ὑπάρχουν καὶ χιουμοριστικαὶ σκηναὶ μὲ τὸ Γαϊδουράκι καὶ τὸν Ἀράπη.

Ἀπόψε τὰ Πίκολι τὰ παίξουν διὰ πρώτην φορὰν τὸ ἰταλικὸν μελόδραμα «Κρισπίνα λὰ Κομάρε», τὸ μελόδραμα «Κορίννα», τὴν ὀπερέττα «Ἡ ὡραία τοῦ δάσους».

Δεξίωσις τῶν Τούρκων καλλιτεχνῶν

Τὸ Σωματεῖον τῶν Ἑλλήνων Ἠθοποιῶν ἐδεξιώθη προχθὲς εἰς τὰ γραφεῖα του τὸν τουρκικὸν θίασον τοῦ κ. Ρεσὴτ Ριζᾶ. Ἡ δεξίωσις ὑπῆρξεν ἐξαιρετικὰ ἐγκάρδιος, παρευρεθέντων πλείστων Ἑλλήνων ἠθοποιῶν καὶ δημοσιογράφων, παρέσχε δὲ τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὴν καλυτέραν καὶ στενωτέραν γνωριμίαν τῶν Ἑλλήνων καὶ Τούρκων καλλιτεχνῶν. Προσεφέρθησαν ἀναψυκτικὰ καὶ ἐγένοντο ἐκδηλώσεις θερμόταται. Ὁ Πρόεδρος τῶν Ἑλλήνων ἠθοποιῶν κ. Τ. Λεπενιώτης προσεφώνησε τοὺς Τούρκους καλλιτέχνας, ἐκφράσας τὰ συγχαρητήρια τῶν Ἑλλήνων συναδέλφων των διὰ τὰς προόδους τὰς ὁποίας ἐπετέλεσεν εἰς τόσον βραχὺ διάστημα τὸ Τουρκικὸν θέατρον καὶ τὰς εὐχαριστίας των διὰ τὴν φιλοξενίαν ἧς ἔτυχον οἱ Ἕλληνες ἠθοποιοὶ εἰς τὴν Τουρκίαν. Προσέθεσε δὲ ὅτι αἱ ἐπισκέψεις αὐταὶ τῶν ἐκπροσώπων τῆς τέχνης συμβάλλουν εἰς τὴν στερέωσιν τῆς νέας περιόδου τῶν φιλικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο γειτονικῶν λαῶν, τοῦ Τουρκικοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ.

Ἀπαντῶν ὁ Ρεσὴτ Ριζᾶ μπέης ἐτόνισε τὴν χαράν του διότι ἐπισκέπτεται τὰς Ἀθήνας, παρετήρησεν ὅτι ἡ τέχνη ἀποτελεῖ δεσμὸν μεταξὺ τῶν ἐκπροσώπων της, τὸν ὁποῖον οὐδεμία ἀπολύτως δύναμις καὶ οὐδεμία ἀντίδρασις δύναται νὰ κλονίσῃ. Ἐν τέλει ἀφοῦ ηὐχαρίστησε διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν ἧς ἔτυχον ἐν Ἀθήναις ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἠθοποιῶν καὶ τοῦ Ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ καὶ τοῦ Τύπου, προέπιεν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν. Ἐπηκολούθησαν προπόσεις ὑπὲρ τῆς στενωτέρας προσεγγίσεως καὶ τῶν θεάτρων Ἑλληνικοῦ καὶ Τουρκικοῦ.

Ἄφιξις ξένου ἐπιστήμονος

Προχθὲς ἀφίχθη καὶ κατέλυσεν εἰς τὸ "Πτὶ Παλαὶ" ὁ πρόεδρος τῆς ἀγγλικῆς Ἑταιρείας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν βαρωνέτος σὲρ ΛόρενςΤζόνς.

Ἕνωσις Συντακτῶν

Ὑπενθυμίζεται εἰς τὰ μέλη τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν» ἡ σημερινὴ ταύτης συνεδρίασις γενικῆς συνελεύσεως ὥραν 4 ½ μ. μ. μὲ ἀντικείμενον τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1931.

Ἐγκαίνια ναοῦ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τελοῦνται τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Γεωργίου Νέας Κοκκινιᾶς.

Θεατρικά

Τὴν προσεχῆ Κυριακήν, καὶ ὥραν 6 ½ μ.μ. θὰ δοθῇ εἰς τὸν «Παρνασσὸν» ὑπὲρ τῶν Σχολῶν τῶν ἀπόρων παίδων ἔκτακτος παράστασις, μὲ δύο ἔργα γαλλικὰ καὶ δύο ἑλληνικά. Παίζουν ἡ τραγῳδὸς δ. Κοτσάλη, αἱ δ. Μπραλλιόν, Φαρμάκη, Ἀρβανιτάκη, ἡ κ. Μπεριζᾶ καὶ οἱ κ.κ. Τύρκ καὶ Μπόν. Τιμαὶ εἰσιτηρίων δρ. 50 καὶ 25.

—Τὸ Ἑλληνικὸν μελόδραμα δίδει ἀπόψε εἰς τὰ «Ὀλύμπια» παράστασιν μὲ λαϊκὰς τιμάς. Θὰ παιχθῇ ὁ «Ριγολέττος» μὲ τὴν κ. Ἀνδριτσοπούλου καὶ τοὺς κ.κ. Δελένδαν, Βαφειάδην κ. ἄ.

ΨΑΛΤΗ
Ἐπισκεφθῆτε τὰ ἔπιπλα τῆς Βιομηχανίας μας. Πλούσιαι συλλογαὶ θαυμασίων ἐπίπλων μεγάλης ἀξίας εἰς χαμηλὴν τιμήν.
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ - ΕΚΘΕΣΙΣ: ΛΕΩΦ. ΣΥΓΓΡΟΥ
(παρὰ τὸν φόρον διοδίων)
Τηλ. 69.
ΨΑΛΤΗ
ΓΚΡΕΚΑ

ΣΩΖΕΙ
ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ
Τριχοφάγος — Φαλάκρα
ΦΥΤΡΙΧ
Α. ΚΑΡΟΥΣΑΤΟΣ
Ἐμμ. Μπενάκη 9 - ΑΘΗΝΑΙ

ΒΕΝΖΙΝΑΚΑΤΟΣ καινουργής, 18 θέσεων κατάλληλος δι' ἐκδρομάς, ταχύτητος 9 μιλλίων, πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Ἁγίου Νικολάου 1, Πειραιᾶ.

Διαλέξεις

Σήμερον 6 ½ μ.μ. ὁ καθηγητὴς κ. Σωτ. Ἰγγλέσης θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν Ἑταιρείαν Φίλων τοῦ Λαοῦ (Εὐριπίδου 12) περὶ τῆς ἐν Ἱερουσαλὴμ ὁδοῦ τοῦ Μαρτυρίου καὶ ἄλλων προσκυνημάτων μὲ προβολὰς φωτεινῶν εἰκόνων. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

—Ὁ κ. Ἰάκωβος Δραγάτσης θὰ ὁμιλήσῃ σήμερον 6 ¾ μ.μ. εἰς τὸ Λύκειον τῶν Ἑλληνίδων μὲ θέμα: «Μαρουσὼ ἡ Ψαριανὴ ἡ Καραβοπηδήχτρα καὶ τὸ Βαρβάκειον». Ἡ δ. Καλουτᾶ θὰ ἀπαγγείλῃ τὸ ποίημα τοῦ κ. Μύρου «Ἐπὶ τῇ ἑκατονταετηρίδι τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν». Χορῳδία δὲ μαθητριῶν θὰ ψάλῃ «Στῶν Ψαρῶν τὴν ὁλόμαυρη ράχη». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

—Ἡ Γαλλὶς λογία κ. Μ. Ἀσερὲν θὰ δώσῃ τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 7 ¼ μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας τὴν ἕκτην καὶ τελευταίαν διάλεξίν της μὲ τὸ ἐνδιαφέρον θέμα: «Βίκτωρ Οὐγγὼ καὶ αἱ ρωμαντικαὶ ἡρωΐδες του». Ἡ διάλεξις δίδεται ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς «Γαλλικῆς Ἑνώσεως».

—Ἡ «Ἀεροπορικὴ Ἕνωσις Ἀθηνῶν» ἱδρυθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἀεροπορίας καὶ [illegible] χουσα τὴν διάδοσιν [illegible] καὶ ἰδιωτικῆς ἀε[illegible] δημιουργίαν λαϊ[illegible] συνειδήσεως, ἐγ[illegible] σιν της διὰ σει[illegible] διαλέξεων. Ἡ [illegible] μερον ὥραν [illegible] σαν τοῦ «Πα[illegible] τὸν ἀεροπόρ[illegible] καὶ μὲ θέμ[illegible] ξετε;»

—Αὔριον [illegible] τῆς Ἀρχα[illegible] τετάρτη [illegible] Βυζαντινά [illegible] λων φωτει[illegible] ἡ δ. Ἑλλη[illegible] «Ἡ Μονεμ[illegible]

Γαλλικὴ [illegible]

Marecha[illegible] chill: La[illegible] Général Douaum[illegible] Tabouis: [illegible] cotti: La [illegible] et la peint[illegible] M. Soulié: [illegible] l'Allemag[illegible] Dostoïevsk[illegible] Meredith. [illegible] (Βιβλιοπω[illegible] δὸς Σταδ[illegible]

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ἑλένη Ἰωάννου Βαλαωρίτη [illegible] λιππος Στεφάνου Δραγούμη[illegible] στεύθησαν.

Ἑορταί

Εἰς τὴν ἑορτάσασαν (χθὲς) Ἀλεξούλαν Λάλου εὐχόμεθα [illegible] πολλὰ καὶ ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Α. Χ. καὶ Κ.

Καταστήματα

— ΓΕΩΡΓΟΙ — ΚΤΗΜΑΤΙ[illegible] ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ τὸ εὐεργετ[illegible] ρον κτηνοτροφικὸν φυτὸν [illegible] ΣΟΡΓΟΣ ΤΟΥ ΣΟΥΔΑΝ, ΓΙ[illegible] ΟΣ ΤΡΙΦΥΛΛΟΣΠΟΡΟΣ ΓΑ[illegible] ΚΟΣ. Ἐμπιστευθῆτε τὰς [illegible] λίας σας εἰς τὸν Οἶκον [illegible] ΣΑΤΕ τοὺς νέους Καταλόγους [illegible] ΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΑΓΑΛΙΩΤΗ[illegible] Σία. Σταδίου 15.

Ἰατροί

— ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, [illegible] ὠτο-ρινο-λαρυγγολ[illegible] Πολιτικοῦ Νοσοκο[illegible] δούρου 21 (γωνία [illegible] σταντίνου) [illegible]

— Ἠλιοφρέξαν θύματα [illegible] ἐν ΓΛΥΦΑ[illegible] ἐθνικοσοσιαλισ[illegible] (Ἀθήνα)θάλπει καὶ ἡ Κυβέρ[illegible] ὅτι ἀρκετοὶ ἐθνικοσ[illegible] [illegible]ονηθῇ μέχρι τοῦδε καὶ ἐν [illegible] ἀνθρώπινον οἶκτον» του [illegible] δολοφονίας τοῦ Χέννιγκ. Ὁ Χίτλερ [illegible] εἰς τὸν δικηγόρον κ. Φράνκ, τοῦ Μον[illegible] ν' ἀναλάβῃ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν δολοφόνων.

Οἱ ἡγέται τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος τοῦ Ἀμβούργου ἀπεκήρυξαν τοὺς δολοφόνους [illegible] τοὺς διέγραψαν ἐκ τῶν τάξεων τοῦ κόμματος.

Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΣΥΝΕΡΧΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΜΠΕΙΡΟΤΕΧΝΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Πρακτ. Ρώϋτερ). — Οἱ ναυτικοὶ καὶ διπλωματικοὶ ἐμπειροτέχναι Γαλλίας, Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας συνέρχονται τὴν Πέμπτην εἰς τὸ Λονδῖνον, ὅπως καταρτίσουν τὸ σχέδιον τῆς ναυτικῆς συμφωνίας. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ ἀντιπροσωπευθοῦν διὰ τοῦ κ. Ντουέητ - Μόρρουου καὶ τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Ντὼζ, ἡ δὲ Ἰαπωνία διὰ τοῦ Ἰάπωνος πρεσβευτοῦ κ. Ματσουντέϊρα.

ΗΡΕΜΟΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀσύρματος). — Κατὰ νυκτερινὸν τηλεγράφημα τοῦ ἡμιεπισήμου Πρακτορείου Φάμπρα, ἡ κατάστασις εἰς τὴν Ἰσπανίαν παραμένει ἀμετάβλητος, τάξις δὲ καὶ ἠρεμία ἐπικρατοῦν εἰς ὅλην τὴν χερσόνησον. Ἡ Κυβέρνησις προετοιμάζει τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς, αἵτινες θὰ διεξαχθοῦν τὴν 12ην Ἀπριλίου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Βασιλεὺς Ἀλφόνσος τῆς Ἱσπανίας, ἀφιχθεὶς χθὲς, ἔγινε δεκτὸς εἰς τὸν σταθμὸν ὑπὸ χιλιάδων λαοῦ, ὅστις τὸν ἐπευφήμησεν. Ἡ ἀστυνομία εἶχε λάβει ἐξαιρετικὰ μέτρα διὰ τὴν ἀσφάλειάν του. Οὐδὲν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη. Ὁ Βασιλεὺς ἐξῆλθε σήμερον εἰς περίπατον.

ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜ[illegible]

Πρόσκλησ[illegible]

Συμφώνα[illegible] τοῦ Καταστ[illegible] κ.κ. μέτοχοι [illegible] νέλευσιν συγ[illegible] θήναις καὶ ἐ[illegible] κούργου ἀριθ[illegible] εὐθύνσεως [illegible] Ἀπριλίου ἐ. [illegible] ὥραν 11 π. [illegible]

Θέματα [illegible]ξεως:

1) Ἀκρ[illegible] τῆς ἐκθέσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν ἐλεγκτῶν περὶ τῶν πεπραγμένων κατὰ τὴν λήξασαν χρῆσιν 1930.

2) Συζήτησις καὶ ἀπόφασις ἐπὶ τοῦ ὑποβληθησομένου ἰσολογισμοῦ τοῦ λήξαντος ἔτους 1930 καὶ ἔγκρισις αὐτοῦ.

3) Ἀπαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης ἀποζημιώσεως διὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος συμφώνως τῷ νόμῳ.

4) Ἀντικατάστασις τοῦ 1)3 τῶν συμβούλων κατὰ τὴν χρονολογικὴν τάξιν τῆς ἐκλογῆς των καὶ ἐκλογὴ ἰσαρίθμων συμβούλων. Οἱ εἰσερχόμενοι εἰσὶν ἐπανεκλέξιμοι.

5) Ἐκλογὴ δύο τακτικῶν ἐλεγκτῶν καὶ δύο ἀναπληρωματικῶν διὰ τὴν νέαν χρῆσιν 1931 καὶ προσδιορισμὸς τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

6) Καθορισμὸς ἀποζημιώσεως τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

7) Πρότασις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου περὶ μειώσεως (ἀποσβέσεως) ἑταιρικοῦ κεφαλαίου δι' ἐπιστροφῆς ἑνὸς σελληνίου καὶ πεννῶν ἓξ ἐφ' ἑκάστης μετοχῆς.

8) Ἐξουσιοδότησις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὅπως τοῦτο κατὰ τὴν κρίσιν αὐτοῦ προβῇ ἐνδεχομένως εἰς τὴν ἐκχώρησιν μέρους τοῦ ἐνεργητικοῦ καὶ τοῦ παθητικοῦ τῆς Ἑταιρείας.

Πρὸς κατάρτισιν τῆς νομίμου ἀπαρτίας τῆς συγκαλουμένης ταύτης γενικῆς συνελεύσεως ἀπαιτεῖται ἡ παρουσία μετόχων ἀντιπροσωπευόντων τὰ 2)3 τοῦ καταβεβλημένου ἑταιρικοῦ κεφαλαίου.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἐκ τῶν κ.κ. μετόχων ἵνα μετάσχωσι τῆς προσκαλουμένης γενικῆς συνελεύσεως εἴτε αὐτοπροσώπως, εἴτε δι' ἀντιπροσώπων, ὀφείλουσι πρὸ 5 πλήρων ἡμερῶν τοὐλάχιστον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των παρ' οἱαδήποτε ἐν Ἑλλάδι ἀνεγνωρισμένῃ ἢ ἐν ἀλλοδαπῇ Τραπεζιτικῇ Ἀνωνύμῳ Ἑταιρείᾳ ἢ παρὰ τῷ Ταμείῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ ἅμα ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας προσαγάγωσιν ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Ἑταιρείας τὰς ἀποδείξεις καταθέσεως καὶ τὰ ἔγγραφα τῆς ἀντιπροσωπείας σημειοῦντες ἐπίσης τὰς διευθύνσεις αὐτῶν καὶ τῶν ἀντιπροσώπων αὐτῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Μαρτίου 1931

Ὁ Πρόεδρος
τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
ΠΑΝ. ΖΑΪΜΗΣ

ΜΕΓΑΦΩΝΟ

ΠΛΗΡΕΣ ΔΡ. 1.050
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Α. ΚΟΚΟΛΗΣ & ΣΙΑ
9 ΟΔΟΣ ΒΟΥΛΗΣ 9
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΤΑΔΙΟΥ 52
(Κάτωθ: Ἀρσακείου)
ΔΕΟ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ Τ. Τ. Τ.

Τὴν 27ην Μαρτίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10ην ἐνεργηθήσεται παρὰ τῇ ἐν Πειραιεῖ Ἀποθήκῃ Ὑλικοῦ Τ.Τ.Τ. (ὁδὸς Φωκίδος καὶ Αἰγάλεω) διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐργολαβίαν τῆς διὰ ξηρᾶς μεταφορᾶς τῶν ὑλικῶν αὐτῆς, κατὰ τὸ οἰκον. ἔτος 1931—32 συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως δημοσιευθέντας ὅρους κατατεθειμένους παρ' αὐτῇ.

Ὁ Διευθυντὴς Τ. Τ. Τ.
Θ. ΠΕΝΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ

ΜΕ ΠΟΛΥ ΜΕΓΑΛΑΣ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ
Πολὺ ὡραῖα σχέδια, πολὺ νέα καὶ φίνα
ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΜΟΔΕΡΝΑ
Μὲ τὸν πῆχυν καὶ παραγγελίας κοστουμίων
ΔΙ' ΟΛΙΓΑΣ ΜΟΝΟΝ ΗΜΕΡΑΣ ΠΑΖΑΡ ΣΤΟΑ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙΟΙ
Ἐξασφαλίζετε τὴν ζωὴν καὶ τὴν ὑγείαν σας ὅταν ἀπολυμαίνετε τακτικὰ τὰ Καταστήματα καὶ τὰς οἰκίας σας. Ἐγγραφῆτε συνδρομηταὶ ἀντὶ ὀλίγου ποσοῦ εἰς τὸν Οἶκον Γεν. Ἀπολυμάνσεων
ΚΡΙΝΟΣ
Γραφεῖα Πειραιῶς
Ὁδὸς Κολοκοτρώνη 120
Γραφεῖα Ἀθηνῶν
Λεωφ. Πανεπιστημίου 47

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΔΡ. 380 ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2
„ 200 ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15
„ 100 ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50
ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ. 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » » » 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ » 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ » 100-200

χθεσινὴ ἀπεργία τῶν ἀρτοποιῶν

[illegible] ἐπιταγμένον ἀρτοποιεῖον.

Ἀπὸ τὴν ποδοσφαιρικὴν συνάντησιν τοῦ Βελιγραδίου

Ἡ νικήτρια Γιουγκοσλαυϊκὴ ὁμάς.

Οἱ Σέρβοι ἐπιτυγχάνουν διὰ τοῦ Χίτρετς, τὸ πρῶτον γκόλ, παρὰ τὰς προσπαθείας τοῦ Γραμματικοπούλου

Μία ἐνδιαφέρουσα φάσις ἀπὸ τὸν ἑλληνογιουγκοσλαυϊκὸν ἀγῶνα. Ὁ Γραμματικόπουλος ἀποκρούει, ἐνῷ ὁ Βόγας καὶ ὁ Μαριανόσιτς συμπλεκόμενοι πίπτουν.

Ἰσπανία πολιτι[illegible] Ἤδη, πρὸ τινων μηνῶν [illegible] φόνος 13ος, διερχόμενος [illegible] Παρισίων, συνεζήτησεν ἐπὶ τῆς κα[illegible] ταστάσεως μὲ τὸν κ. Ἄλμπα καὶ ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ τελευταῖος οὗτος εἶχεν ὁμιλήσει πρὸς τὸν βασιλέα ὑπὲρ μιᾶς Συντακτικῆς Συνελεύσεως. Ἀλλά, πρὸς γενικὴν ἔκπληξιν, ὁ κ. Ἄλμπα δὲν κατευθύνθη εἰς Μαδρίτην ὅπως διαδραματίσῃ πρωτεύοντα ρόλον εἰς τὰ γεγονότα τὰ ὁποῖα ἀπέληξαν εἰς τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ Μπέρεγκερ καὶ τὸν σχηματισμὸν Ὑπουργείου μοναρχικῆς συγκεντρώσεως, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ναυάρχου Ἀθνάρ. Ἀναμφιβόλως ὁ κ. Ἄλμπα πιστεύει ὅτι ἡ κατάστασις δὲν ἐξεκαθαρίσθη ἀκόμη ἐν Ἰσπανίᾳ: Προβλέπεται ἐν τούτοις ὅτι πρὸ τῶν ἐκλογῶν θὰ εὑρίσκεται εἰς Μαδρίτην ὁ ἐν λόγῳ πολιτικὸς ἀρχηγός.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὴν γενικὴν προσοχὴν συγκεντρώνουν αἱ ζυμώσεις ἐπὶ τῇ προόψει τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ ἐνεργηθοῦν κατὰ τὰ μέσα Ἀπριλίου, καὶ τὰς ὁποίας θὰ ἐπακολουθήσουν ἐκλογαὶ ἐπαρχιακῶν συμβουλίων καὶ τέλος βουλευτικαὶ ἐκλογαί. Ἡ σύγχυσις εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως αὐξάνει τὰς πιθανότητας τῆς κυβερνητικῆς νίκης: τοὐλάχιστον ἡ κυβέρνησις βεβαιοῖ ὅτι ἡ πλειοψηφία τοῦ λαοῦ παραμένει πιστὴ εἰς τὴν μοναρχικὴν ἰδέαν. Ἀλλ' ἡ συνεννόησις δημοκρατικῶν καὶ σοσιαλιστῶν ἐν Μαδρίτῃ καὶ ἀλλαχοῦ εἶνε πάντοτε ἐπικίνδυνος διὰ τὸ καθεστώς. Εἰς κρίσεις ὡς ἐκείνη, τὴν ὁποίαν διέρχεται σήμερον ἡ Ἰσπανία, τὴν λύσιν δίδουν αἱ δρῶσαι μειοψηφίαι τῶν μεγάλων πόλεων. Αὗται ἀποφασίζουν διὰ τὴν τύχην τῆς χώρας καὶ τοῦ καθεστῶτος. Φρόνιμον λοιπὸν εἶνε νὰ μὴ διακινδυνεύσῃ κανεὶς γνώμας ὅσον ἀφορᾷ τὰς αὐριανὰς ἐξελίξεις.

Ἐξ ἄλλου τὸ Ὑπουργεῖον Ἀθνὰρ δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ «ὁριστικὸν» ἐν τῇ σημερινῇ συγκρο[illegible]

[illegible] κόσσων [illegible] τι ὅπως, [illegible] τῶν τοῦ [illegible] κομμ[illegible] ἐφερ[illegible] λυτέρ[illegible] πὸ συ[illegible] τὴν μ[illegible] τηρίου [illegible] θεστώς. ἐκπληρώσ[illegible] πούς του, ἐκλογάς, προκαταλ[illegible] Ἂν, παρα[illegible] γείας του, [illegible] νε καὶ ἐν [illegible] ὑπουργὸς [illegible] το ὀφείλε[illegible] τὸ Στέμμ[illegible] στοσύνην [illegible] διάδοχος [illegible] βαλκάντι, [illegible] διαν νομιμ[illegible] λικὴ ἐκλει[illegible] μεν τὴν [illegible] φρασιν — [illegible] ὠνει τὸ [illegible] μιᾶς μετα[illegible] ποιάδε θὰ [illegible] δεὶς δύνατ[illegible] βαιότητος [illegible] βερνήσεω[illegible] τρώνει του[illegible] τοὺς φιλελ[illegible] ἀποβλέπει [illegible] ξαγωγὴν [illegible] ριον τῶν [illegible] γίνῃ ἀντιλ[illegible] δεχόμενοι [illegible] συνδυασμοί [illegible] σιαλισταί [illegible] νοι. Ἀλλ' [illegible] δὴ οἱ κε[illegible] περιορίσ[illegible] κτικῆς Σ[illegible] σουν μὲ [illegible] ρᾶς; Ἀληθε[illegible] νον μετὰ δὲ [illegible] «Κόρτες» [illegible]

1821 Ἡ μετάβασις τοῦ Κολοκοτρώνη εἰς τὴν Ἀχαΐαν

[illegible]ν.—Ὁ Κολοκοτρώνης πη[illegible] Οἱ ἄνδρες τῆς οἰκογενείας [illegible] νὰ μὴ μεταβῇ εἰς τὴν Ἀχαΐ[illegible]κῶν κατὰ τοῦ Ὑψηλάντη.

τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

[illegible] ἀποτέλεσμα. Καὶ [illegible] ὅτι δὲν ἐγνώριζε [illegible] προσπαθείας [illegible] εἰς τὰ Λαγκάδια συνο[illegible] τὸν Κ. Πετρόπου[illegible] Κ. Ζαφειρόπουλον [illegible] Δηληγιανναίων, διὰ [illegible] τὴν χήραν τοῦ Θο[illegible] [illegible]ηγιάννη καὶ ἴσως μὲ [illegible] ὅτι θὰ κατώρθωνε νὰ [illegible] μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῆς ἰ[illegible] τῆς οἰκογενείας ψυ[illegible]

[illegible] Δηληγιανναῖοι μόλις ἔ[illegible] Κολοκοτρώνης ἔφθα[illegible] [illegible]αγκάδια μὲ τὸν σκοπὸν [illegible] ἐκρύβησαν καὶ [illegible] ἐπῆγεν εἰς τὰ [illegible] δὲν εὑρῆκε ἐκεῖ κανέ[illegible] ἄνδρας. Ἡ ἐχθρότης [illegible] πλέον. Ὁ Κολο[illegible] ἄλλα σπουδαιότερα [illegible] καὶ ὄχι διὰ τὴν [illegible] ἐπεισοδίων δὲν ἔδειξεν [illegible] αὐτὴν τὴν προσβλη[illegible] καὶ τὴν ἑπομένην [illegible] νὰ φύγῃ ἀπὸ τὰ [illegible] ἐκ νέου πλέον. [illegible] ὅτι ἦτο ἀνεπιθύμητος [illegible] γυναῖκα. Ἀλλ' ὁ Κο[illegible] εἴτε διότι ἤλπιζεν ὅτι [illegible] θὰ ἐξωμαλύνοντο, [illegible] δείξῃ ὅτι δὲν τοὺς ἐλο[illegible] ὅτι ἡ σκόπιμος ἐκείνη [illegible] δὲν ἦτο αἰσθητή, ἐ[illegible] ἑπομένην τὸ πρωΐ ὁ[illegible] ἀπὸ τὰ Λαγκάδια εἰς [illegible] χήρας Δηληγιάννη [illegible] ἀποχαιρετίσῃ. [illegible] αἱ ἀντιδράσεις ἐκεῖ[illegible] ἀποτέλεσμά των. Εὐ[illegible] [illegible]φθη ἡ ἀπόφασις τῆς [illegible] τοῦ Κολοκοτρώνη ἐ[illegible] Τριπολιτσὰν ὁ Πα[illegible] Γερμανὸς καὶ μετέ[illegible] στρατόπεδον ὅ[illegible] [illegible]ποίησε τὰ ἀποφασι[illegible] τοῦ πολεμικοῦ συμβου[illegible] οἱ ἐκεῖ ἀρχηγοὶ ἐν [illegible] μὲ τοὺς Δηληγιανναί[illegible] εἰς τὸν Δημήτριον [illegible] καὶ τὰ μέλη τῆς Γε[illegible] εὑρισκόμενα εἰς τὴν [illegible] νὰ ἐμποδισθῇ ὁ Κολο[illegible] νὰ μεταβῇ εἰς τὰς Πά[illegible] ἦσαν ἱκανοὶ μόνοι των [illegible] κύριοι τοῦ φρουρίου τῶν [illegible] πρᾶγμα ποὺ ἤλπιζαν νὰ [illegible] ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν [illegible] ἤθελαν βοήθειαν παρὰ [illegible] τριακοσίους ἄνδρας τὸ [illegible] Ἀναγνώστην Δηλη[illegible] τοὺς ἀδελφούς του [illegible] τοὺς Μαυρομιχαλέ[illegible] νὰ ἐννοηθῇ ὅτι ἂν [illegible] Κολοκοτρώνης εἰς τὰς [illegible] ἐπροκαλεῖτο ρῆξις με[illegible] καὶ τῶν ἀχαϊκῶν στρα[illegible] Ἡ ἐπιστολὴ αὐτὴ ἡ ἐ[illegible] ἐπισήμου ἐγγράφου [illegible] στρατοπέδου ὑπεγρά[illegible] Ἀνδρέαν Ζαΐμην, [illegible] Χαραλάμπην καὶ [illegible] Πατρῶν Γερμανόν. [illegible] ὁ Ἀνδρέας Ζαΐ[illegible] εἰς τὸν Ἀναγνώστην [illegible] καὶ τὸν παρεκάλει νὰ [illegible] τὰς Πάτρας μὲ μικρὰν [illegible] [illegible]ωτρώνης ἐπληροφορή[illegible] [illegible]μενα ὅταν εὑρίσκετο εἰς [illegible] τὴν θέσιν Τρύπα [illegible] πέραν τῆς Ἀλωνισται[illegible] ἔλαβεν ἐπιστολὴν ἀπὸ [illegible]ποίων αἱ φιλοδοξίαι καὶ ἡ ἀποτεθεῖσα ἤδη δύναμις τοὺς ἀνησυχεῖ, καὶ νὰ πάρουν ἀπὸ τὰ χέρια των τὸν στρατόν.

Καὶ ἡ κίνησις αὕτη ἐστρέφετο ἐμμέσως κατὰ τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη. Ἦτο συνέχισις τῆς πολιτικῆς ποὺ εἶχαν χαράξει εἰς τὰ Βέρβαινα, καὶ ποὺ ἀνεκόπη ἀπὸ τὴν ἐπακολουθήσασαν ἐκεῖ ἀναστάτωσιν. Ἐκεῖ εἶδαν τοὺς στρατιωτικοὺς συμπράττοντας μὲ τὸν Ὑψηλάντην καὶ ἀπειλητικοὺς ἐναντίον των καὶ πανίσχυρον δι' ἐκείνων τὸν ἀντίπαλόν των, ποὺ τοὺς διημφισβήτει τὴν ἐξουσίαν, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπίστευαν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπὶ τουρκοκρατίας δικαιωμάτων των, ὅτι μόνοι αὐτοὶ εἶχαν δικαιώματα. Ἔκαναν ἤδη στρατηγικὴν κίνησιν περὶ τὸν Ὑψηλάντην. Ἐξεμηδένιζαν ἐκείνους ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐστηρίζετο. Ὁ στρατὸς ποὺ διετίθετο ὑπὸ τῶν ὁπλαρχηγῶν ἕως τότε, θὰ ἐπανήρχετο ὑπὸ τὰς διαταγάς των. Εἶχαν μαζί των τὴν πολεμικὴν Μάνην ὑπακούουσαν εἰς τοὺς Μαυρομιχαλαίους ἀπ' εὐθείας. Ἀπεμόνωναν τὸν Κολοκοτρώνην ἀφοῦ δὲν τοῦ ἐπέτρεπαν νὰ πολεμήσῃ κἂν ἐκεῖ ποὺ τὸν ἐκάλει ἡ ἀνάγκη τοῦ ἀγῶνος. Διὰ τῆς προσκλήσεως τοῦ Δηληγιάννη πρὸς συμμετοχὴν εἰς τὴν πολιορκίαν τῶν Πατρῶν παρίσταντο πλέον ὡς στρατιωτικοὶ οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ τῆς Γορτυνίας. Οἱ Πετμεζαῖοι οἱ περιφημότεροι ὁπλαρχηγοὶ τῆς Ἀχαΐας εἶχαν στερηθῆ τῶν ἀρχηγῶν τῶν καλαβρυτινῶν σωμάτων. Ὁ Χαραλάμπης εἶχεν ἀποφασίσει νὰ δράσῃ ὡς στρατηγὸς καὶ ὁ Ζαΐμης τὸ ἴδιον διὰ νὰ ἔχουν τὰ ὅπλα τῆς ἐπαρχίας των ὑπὸ τὰς ἀμέσους διαταγάς των. Ἤλπιζαν πράγματι νὰ κυριεύσουν τὸ φρούριον τῶν Πατρῶν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ὅπως ἔγραφαν; Ἴσως. Ἀλλ' ἐκεῖνο ποὺ εἶνε ἀσφαλὲς εἶνε ὅτι δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου ἐσῴζοντο ἀπὸ τὴν παντοδυναμίαν ποὺ θ' ἀπέκτα ὁ Κολοκοτρώνης καὶ οἱ ἄλλοι στρατιωτικοί, ἂν δι' αὐτῶν κατωρθοῦτο ἡ νίκη εἰς τὰς Πάτρας. Ἡ θέσις των τότε θὰ ἐμειοῦτο ὁριστικῶς καὶ τοῦτο ἐσήμαινεν ὅτι θὰ ἐπεκράτει εἰς τὴν ἐπικειμένην πρὸς καθορισμὸν τοῦ πολιτεύματος καὶ τῆς κυβερνήσεως ἐθνικὴν συνέλευσιν ὁ Ὑψηλάντης. Καὶ ὅλαι των αὐταὶ αἱ ἐνέργειαι ἀπεσκόπουν τὴν κατίσχυσίν των εἰς τὴν συνέλευσιν. Ὅλη λοιπὸν ἐκείνη ἡ ἐνέργεια ἦτο μία κίνησις ἀποκλειστικῶς πολιτικὴ εἰς βάρος τοῦ ἀγῶνος, ἀφοῦ δι' αὐτῆς ἐξεμηδενίζοντο τὰ στελέχη τοῦ ἐπαναστατικοῦ στρατοῦ, στρατιωτικὰς ἀξίας καὶ δυνάμεις.

Δὲν ἔμεινε καμμία ἀμφιβολία εἰς τὸν Ὑψηλάντην περὶ τῶν σκοπῶν αὐτῶν τῶν πολιτικῶν. Καὶ δὲν ἀντέδρασεν εἰς τὴν ἄρνησίν των νὰ δεχθοῦν τὸν Κολοκοτρώνην εἰς τὰς Πάτρας, διότι προέβλεπεν ὅτι ἂν ἐπέμενε καὶ μετέβαινεν ἐκεῖ ὁ στρατηγὸς μὲ τὴν ἰσχυρὰν στρατιωτικὴν δύναμιν ποὺ ἠδύνατο νὰ συγκεντρώσῃ, ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ μεταβληθῇ ἡ παρὰ τὰς Πάτρας ἔκτασις εἰς πεδίον μαχῶν μεταξὺ Ἑλλήνων. Προσεπάθησε μόνον νὰ χρησιμοποιήσῃ τοὺς Πετμεζαίους καὶ τοὺς Κουμανιωταίους, ποὺ ἀφοῦ ἀπεστερήθησαν τῶν θέσεών των εἰς τὸ ἀχαϊκὸν στρατόπεδον κατέφυγαν εἰς τὴν Τριπολιτσάν. Ἔδωσεν εἰς τοὺς ὁπλαρχηγοὺς αὐτοὺς τὴν ἄδειαν νὰ κάμουν στρατολογίαν εἰς τὰς περιφερείας τῆς Ἀχαΐας μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ μεταβοῦν μὲ τὰ σώματα ποὺ θὰ κατήρτιζαν εἰς τὴν πολιορκίαν τῶν Πατρῶν. Ἀλλ' οἱ ἀρχηγοὶ τῆς Ἀχαΐας μόλις ἐπληροφορήθησαν ὅτι ἐδόθη εἰς τοὺς ὁπλαρχηγοὺς ἐκείνους τὸ δικαίωμα στρατολογίας ἐφρύαξαν. Δὲν τοὺς ἤθελαν ὄχι μόνον ὡς ἀξιωματικοὺς τῶν ἰδικῶν των σωμάτων, ἀλλ' οὔτε ὡς συναγωνιστὰς μὲ ἰδίας δυνάμεις. Ἐφέροντο ὡσὰν ἡ ἐκστρατεία ἐκείνη νὰ ἦτο προσωπική των ὑπόθεσις, εἰς τὴν ὁποίαν κανεὶς δὲν ἠδύνατο νὰ ἐπέμβῃ ἂν δὲν τὸν ἤθελαν αὐτοί, οὔτε καὶ ἂν κατήγετο ἀπὸ τὴν Ἀχαΐαν καὶ εἶχε πλὴν τῶν γενικῶν καὶ τοπικὰ δικαιώματα καὶ ὑποχρέωσιν νὰ πολεμήσῃ διὰ τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα. Καὶ τόσον ἐξεμάνησαν κατὰ τοῦ Ὑψηλάντη διὰ τὴν ἐνέργειάν των ἐκείνην, ποὺ εἶχε σκοπὸν τὴν ἐνίσχυσιν τῆς πολιορκίας, ὥστε μὴ ἀναμένοντες πλέον νὰ δώσουν τὴν πολιτικήν των μάχην εἰς τὴν ἐπικειμένην Συνέλευσιν ἔγραψαν εἰς τὸν Μαυροκορδᾶτον καὶ τὸν Κωστάκην Καρατζᾶν ποὺ εὑρίσκοντο εἰς τὴν Στερεὰν νὰ ἔλθουν εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ νὰ καταρτίσουν ἀπὸ κοινοῦ εἰς ἀντίπραξιν πρὸς τὸν Ὑψηλάντην τὸν ὀργανισμὸν τῆς διοικήσεως. Καὶ ταυτοχρόνως ἔγραψαν καὶ εἰς τοὺς προκρίτους καὶ τοὺς πολιτικοὺς τοὺς εὑρισκομένους εἰς τὴν Τριπολιτσὰν νὰ προσκαλέσουν διὰ κοινῆς ἐπιστολῆς τὸν Καρατζᾶν, πρᾶγμα ποὺ θὰ ἐσήμαινε καθαίρεσιν τοῦ Ὑψηλάντη. Οἱ εἰς τὴν Τριπολιτσὰν ἐθεώρησαν ἀσύνετον αὐτὴν τὴν πρᾶξιν, διότι ἐπροκαλεῖτο ἀναποφεύκτως ρῆξις καὶ ἀπέφυγαν νὰ γράψουν εἰς τὸν Καρατζᾶν.

Ἀλλ' ὁ ἀνταγωνισμὸς εἶχεν ἀρχίσει ἐκ νέου σφοδρός. Κατηγορίαι ἐξετοξεύοντο καὶ ἐκ τῶν δύο πλευρῶν κατ' ἀλλήλων. Οἱ στρατιωτικοὶ κατηγόρουν τοὺς πολιτικοὺς ὡς συμπεριφερομένους ἐγωϊστικῶς εἰς βάρος τοῦ ἀγῶνος, καὶ οἱ πολιτικοὶ κατηγόρουν τὸν Ὑψηλάντην ὡς κινητοποιήσαντα διάφορα πρόσωπα περιφέροντα ἀναφορὰς πρὸς ὑπογραφὴν εἰς τὰς ἐπαρχίας, διὰ τῶν ὁποίων οἱ πρόκριτοι ἐχαρακτηρίζοντο ὡς τουρκολάτραι καὶ κατεβάλλετο προσπάθεια νὰ ἐξερεθισθῇ ὁ λαὸς ἐναντίον των. Εἰς τὰς τελευταίας αὐτὰς κατηγορίας διατυπωθείσας ὑπὸ τῶν εἰς τὴν Τριπολιτσὰν εὑρισκομένων προκρίτων ὁ Ὑψηλάντης ἀπήντησεν, ὅτι ἂν πράγματι περιεφέροντο τοιαῦται ἀναφοραί, αὐτὸ ἐγίνετο ἐν ἀγνοίᾳ του, καὶ ὅτι ἡ πραγματική του ἐπιθυμία ἦτο νὰ εἶνε συνενωμένος μὲ τοὺς πολιτικοὺς καθὼς καὶ μὲ ὅλους τοὺς παράγοντας τοῦ ἀγῶνος διὰ τὸ γενικὸν συμφέρον. Ἔλεγεν ἐκεῖνο ποὺ ἐπίστευε καὶ ἤθελε.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἀπεφασίσθη ἡ ἐνίσχυσις τῆς πολιορκίας τοῦ Ναυπλίου.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Εἰς τὸ Ναύπλιον

ΤΟ "ΑΡΕΤΑΙΕΙΟΝ„ Ν. Π. ΖΟΥΚΙΟΥ
Κατάστημα χειρουργικῶν—ἰατρικῶν εἰδῶν καὶ φαρμακευτικῶν ἐξαρτημάτων, κηλεπιδέσμων, ζωνῶν, κορσέδων καὶ λοιπῶν ὀρθοπεδικῶν καὶ ΟΠΤΙΚΩΝ εἰδῶν μετεφέρθη ἐκ τῆς ὁδοῦ Σταδίου εἰς τὴν ὁδὸν
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΜΠΕΝΑΚΗ 5
(παραπλεύρως «Πανελληνίου»)

"Ἀγωνίζου καὶ Ἔλπιζε„

Ἡ Τραγῳδία τοῦ ἀνθρώπου

(Μεταφυσικὸν Οὐγγρικὸν δρᾶμα, τοῦ Ἐμερίχου Μάδατς)

Τὸ ἑωσφορικὸν ὄνειρον τοῦ Ἀδάμ

Συχνὰ οἱ ποιηταὶ καὶ οἱ δραματουργοὶ ἔχουν εἰσέλθει εἰς τὸ ἔδαφος τῶν φιλοσοφικῶν σχολῶν καὶ χειρισθῆ ζητήματα, ὡς τὸ μυστήριον ποὺ περιβάλλει τὴν ζωὴν τοῦ ἀνθρώπου, ἡ θεωρία τῆς μετεμψυχώσεως καὶ τὸ δόγμα τοῦ πεπρωμένου καὶ τοῦ προκαθορισμοῦ. Κορυφαῖοι τοιοῦτοι, π. χ. ὁ Μαιττερλινγκ εἰς τὰ δράματά του, ἐξετάζει τὴν μυστηριώδη ζωὴν τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς μὲ τὴν ποιητικὴν δύναμιν ποὺ τὸν κατέστησε διάσημον. Ὁ Ἀλφρέδος δὲ Βινιό, ὑπέροχος εἰς τὴν «Εἱμαρμένην» του, αἰσιοδοξεῖ διὰ τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητος. Ὁ Γκαῖτε εἰς τὸν «Φάουστ», ὁ Βύρων εἰς τὸν «Κάϊν», ἕκαστος ἐπραγματεύθη τὰ μεταφυσικὰ ταῦτα ζητήματα κατὰ τὰς ἰδίας του ἀντιλήψεις.

Μεταξὺ τῶν συγχρόνων ὁ ποιητὴς-φιλόσοφος ὅστις φθάνει εἰς μέγιστα ὕψη τῆς σκέψεως, εἶνε ὁ Οὔγγρος ποιητὴς Ἐμέριχος Μάδατς μὲ τὸ δρᾶμά του «Ἡ Τραγῳδία τοῦ Ἀνθρώπου», τὸ ὁποῖον παίζεται ἤδη ἐν Βουδαπέστῃ.

Ὁ ἥρως τοῦ δράματος εἶνε ὁ Ἀδάμ, ὁ αἰώνιος τύπος τῆς ἀνθρωπότητος ἢ μᾶλλον αὐτὸς οὗτος ὁ Ἄνθρωπος ἐν τῷ παρόντι καὶ ἔτι πλέον ἐν τῷ μέλλοντί του. Παρακολουθεῖ τις τὴν ἐξέλιξιν τοῦ Ἀνθρώπου μέχρι τῆς στιγμῆς ποὺ ἡ ἀνθρωπίνη γενεὰ μέλλει νὰ ἐξαφανισθῇ. Ὁ Οὔγγρος συγγραφεύς, ποιητὴς τῆς διαψεύσεως τῶν ὀνειροπολημάτων, ὅστις εἰς τὰ λυρικὰ ποιήματά του ὑπενθυμίζει τὸν ἰδικόν μας Ἀχιλλέα Παράσχον, κατορθώνει νὰ χειρισθῇ θέμα τόσῳ ἐκτεταμένον συμπιέζων αὐτὸ εἰς τὰ στενὰ ὅρια ἑνὸς δράματος.

Ὁ Ἀδὰμ εἶνε εἰς τὴν Ἐδέμ. Πειρασθεὶς ὑπὸ τοῦ Ἑωσφόρου, τρώγει τὸν καρπὸν τοῦ ξύλου τῆς Γνώσεως. Κατέπεσε, καὶ πάσχων ἤδη μὲ τὴν σύντροφόν του ὅλας τὰς στερήσεις τῆς ἐξορίας, ἐπιθυμεῖ νὰ ἴδῃ μακράν, πολὺ μακράν, ποῖον θὰ ἦναι τὸ τέλος τῶν παθημάτων του. Καὶ ὁ Ἑωσφόρος, ὅστις θέλει νὰ καταστρέψῃ τὸ ἀνθρώπινον γένος μόλις ἐδημιουργήθη, βυθίζει τὸν Ἀδὰμ καὶ τὴν Εὔαν εἰς βαθὺν ὕπνον καὶ προκαλεῖ παρ' αὐτοῖς σειρὰν δραμάτων τὰ ὁποῖα ἀποκαλύπτουν τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητος.

Ἥρως ἑκάστου ὁράματος ἢ ἑκάστης ἐποχῆς εἶνε αὐτὸς οὗτος ὁ Ἀδάμ, ὁ αἰώνιος ἄνθρωπος. Εἰς κάθε ὅραμα παρουσιάζονται νέοι πόθοι, νέαι τάσεις, ἀκολουθούμεναι ἀπὸ διαψεύσεις. Ἡ ἀνθρωπότης ἐπιδιώκει πάντοτε νέα ἰδεώδη καὶ πάντοτε εὑρίσκεται φενακισμένη.

Εἰς τὸ πρῶτον ὅραμα ὁ Ἀδὰμ εἶνε Φαραὼ ἐν Αἰγύπτῳ. Ἡ θεμελιώδης ἀντίληψις τοῦ Αἰγυπτιακοῦ Κράτους εἶνε «τὰ ἑκατομμύρια τῶν λαῶν δι' ἕνα ἄνθρωπον, διὰ τὸν κυριάρχην». Ὁ Ἀδὰμ ἐπιθυμεῖ νὰ ἐκμηδενίσῃ τὴν ἀντίληψιν ταύτην καὶ ν' ἀπαλλάξῃ καὶ ἑαυτὸν καὶ τοὺς συνανθρώπους του ἀπὸ τὰ δεσμὰ ποὺ τοὺς περιβάλλουν.

Ὁ πόθος του πραγματοποιεῖται εἰς τὸ δεύτερον ὅραμα. Ὁ Ἀδὰμ ἀναφαίνεται ὡς Μιλτιάδης, ἐν Ἀθήναις, ἐν πλήρει δημοκρατίᾳ. Ἀλλὰ φεῦ! ματαία ἡ πίστις του ἐπὶ τὴν δύναμιν τῆς δημοκρατίας. Τὸ ἰδεῶδες τοῦ ἐπραγματοποιήθη μέν, ἀλλὰ διὰ νὰ τὸν ἀπογοητεύσῃ. Ὁ Ἀθηναϊκὸς ὄχλος εἶνε ἀνίκανος νὰ κάμῃ τὴν δέουσαν χρῆσιν τῆς ἐλευθερίας, καί, ἀχάριστος ἀπέναντι τοῦ Μιλτιάδου, τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ κράτους, τοῦ εὐεργέτου καὶ σωτῆρός του, ζητεῖ τὸν θάνατόν του. Ὁ Μιλτιάδης, ὑπὸ τὴν σκληρὰν ἧτταν τῶν ἐλπίδων του, χλευάζει πικρὰ αὐτοὺς τούτους τοὺς ἰδικούς του πόθους καὶ διακηρύττει, ὅτι ὁ ἄνθρωπος θὰ ἦναι εὐτυχὴς μόνον ἂν ἀποκηρύξῃ τὴν ἀρετὴν καὶ στερηθῇ παντὸς ὑψηλοῦ ἰδεώδους.

Ἔρχεται ἡ ἀπάντησις. Ὁ ἄνθρωπος ἐπιδιώκει τώρα μόνον τὰς ἡδονάς. Ὁ Ἀδὰμ εὑρίσκεται εἰς τὰ ὄργια τοῦ φιληδόνου καὶ διεφθαρμένου κόσμου τῆς Ῥώμης. Καὶ ἰδοὺ, ἐν τῷ μέσῳ τῆς κραιπάλης, παρουσιάζεται τρομερὸς συνδαιτυμών, ἡ πανώλης. Οἱ Ῥωμαῖοι, κατατρομαγμένοι, ἀκούουν τὸν Ἀπόστολον Πέτρον, ὅστις κηρύττει εἰς αὐτοὺς τὸν Εὐαγγέλιον καὶ τὸν ἀσκητισμόν.

Ἡ τύχη τοῦ νέου τούτου ἰδεώδους φαίνεται εἰς τὸ κατόπιν ὅραμα, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ Ἀδάμ, ὡς Ταγκρέδος ὁ Σταυροφόρος, βλέπει πῶς μία θρησκεία ποὺ ἔπαθε διαστροφήν, ἐξυψώνει τὸν μοναχισμὸν καὶ στιγματίζει ὡς ἔγκλημα τὸν ἁγνὸν ἔρωτα. Καὶ ἐδῶ ὁ συγγραφεὺς εὑρίσκει τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀμαυρώσῃ τὸν Βυζαντινὸν Χριστιανισμὸν ὑπὸ τὰ χρώματα ποὺ ἀρέσκουν εἰς τὴν Δυτικὴν ἀδιαλλαξίαν. Ὁ Ἀδάμ, πλήρης πικρᾶς ἀπογοητεύσεως, ποθεῖ τὴν ἡσυχίαν. Καὶ τὴν εὑρίσκει, γενόμενος Κέπλερ, ὁ σοφὸς, εἰρηνικὸς καὶ οἰκουρικὸς ἀστρονόμος, ἀπορροφημένος εἰς τὰς σπουδάς του καὶ ἀπομεμακρυσμένος τοῦ κόσμου. Ἀλλ' ἡ σοφία μόνη δὲν ἠμπορεῖ νὰ τὸν εὐχαριστήσῃ. Ἐπιθυμεῖ διακαῶς μεγάλας μεταρρυθμίσεις καὶ ἔργα ἡρωϊκὰ ποὺ θ' ἀναγεννήσουν τὸν κόσμον.

Καὶ ἰδοὺ ἡ Γαλλικὴ Ἐπανάστασις, ὁ δὲ Ἀδὰμ μεταβληθεὶς εἰς Δαντών. Ἀλλ' ἡ πρόρρησις ὅτι ἡ Γαλλικὴ Ἐπανάστασις θὰ κατεβρόχθιζε τὰ τέκνα της, ὅπως ὁ Κρόνος, ἐκτελεῖται. Ὁ Δαντὼν ἀποθνήσκει ἐπὶ τοῦ ἰκριώματος.

Ὁ σημερινὸς αἰών. Ὁ Ἀδὰμ εἶνε πολίτης τοῦ Λονδίνου, τὸ ὁποῖον ἐπεθύμει νὰ ἦναι ἡ πόλις τῆς εὐνομίας καὶ τῆς ἐλευθερίας. Ἡ διάψευσις τὸν ἀναμένει πάλιν. Ὁ ἔρως ἐδῶ ἀγοράζεται καὶ πωλεῖται. Ὁ κόσμος εἶνε ἓν ἀπέραντον παζάρι, ἐστερημένον πάσης ὑψηλῆς ἰδέας, ἡ δὲ ψυχὴ τοῦ Ἀδάμ, βλέποντος τὸ πλῆθος ποὺ βρίθει εἰς τοὺς δρόμους, τὸ φαντάζεται ὅτι σκάπτει αὐτὸ τὸ ἴδιον τὸν λάκκον του. Ὁ Ἀδὰμ βλέπει τὸν χαίνοντα τάφον, καὶ ἐνῷ τὸ πᾶν καταποντίζεται εἰς τὰ βάθη, ἡ Εὔα, ἀπελευθερωθεῖσα ἀπὸ πᾶσαν ποταπότητα ἀνθρωπίνην, ἀκτινοβολοῦσα εἰς τὴν ἁγνότητά της, πετᾷ πρὸς τὸν οὐρανὸν ὡς πνεῦμα τῆς ἀγάπης.

Ἔρχεται τὸ μέλλον, ὁ κόσμος ποὺ ὀνειρεύονται οἱ σοσιαλισταί. Ὁ Ἀδάμ, φοιτητὴς περιοδεύων, ἐπισκέπτεται τὴν Φαλανστέρην, τὴν χώραν τοῦ μέλλοντος. Ὁ κόσμος εἶνε ἓν ἀπέραντον ἵδρυμα, ὅπου οἱ ἄνθρωποι δὲν ἔχουν μήτε θέλησιν, μήτε πρωτοβουλίαν. Τὸ πᾶν καθορίζεται ὑπὸ τῆς κοινῆς θελήσεως. Ἡ ἰδέα τῆς πατρίδος πρὸ πολλοῦ ἔχει παύσει. Ὁ καθεὶς εἶνε μέρος τῆς ἀπεράντου μηχανῆς. Κανεὶς δὲν φέρει πλέον ὄνομα, ἀλλὰ μόνον ἀριθμούς, ὅπως οἱ κατάδικοι. Τέχνη καὶ ποίησις κατέστησαν περιτταί, μόνον τὸ χρήσιμον δικαιοῦται νὰ ὑπάρχῃ. Οἱ φρενολόγοι ἐξετάζουν τὰ κεφάλια τῶν βρεφῶν διὰ νὰ ἐκλέξουν μετὰ συνέσεως τὴν σταδιοδρομίαν των. Ὁ θεῖος Πλάτων θεωρεῖται ἐκεῖ παράφρων. Ἀλλ' ὁ Ἀδὰμ ἐχειβαρυνθῆ τὸν κόσμον ποὺ κατήντησεν ἓν αὐτόματον, ἄνευ ἀρετῆς, ἄνευ μεγάλης ἰδέας. Καὶ τὸ τέλος, κατηφὲς, σκυθρωπόν, μελαγχολικόν, πλησιάζει. Ὁ Ἀδὰμ βλέπει τὴν ἀνθρωπότητα βαδίζουσαν ταχέως πρὸς τὴν στιγμὴν τῆς ἐξαφανίσεώς της. Ὁ δίσκος τοῦ ἡλίου, κόκκινος ὡς αἷμα, ρίπτει τὸ ὠχρὸν φῶς του ἐπὶ τοῦ παγωμένου κόσμου. Οἱ τελευταῖοι ἄνθρωποι, μερικοὶ ἐκφυλισμένοι Ἐσκιμῶοι, διάγουν εἰς τὴν κατεψυγμένην χώραν τοῦ Ἰσημερινοῦ βίον ἄθλιον. Ὅταν ὁ Ἀδὰμ φθάνῃ παρ' αὐτοῖς, ἕνας ρυπαρὸς Ἐσκιμῶος τῷ προσφέρει, κατὰ τὴν συνήθειαν τοῦ τόπου, τὴν γυναῖκά του. «Πῶς, ἀνακράζει ἀηδιασμένος ὁ Ἀδάμ, ἐγὼ νὰ πάρω αὐτὴν τὴν γυναῖκα, ἐγὼ ποὺ εἶχα εἰς τὰς Ἀθήνας τὴν Ἀσπασίαν εἰς τὰς ἀγκάλας μου;»

Ὁ Ἀδὰμ ποὺ εὑρέθη πλησίον τοῦ λίκνου καὶ τοῦ τάφου τῆς ἀνθρωπότητος, ἐξυπνᾷ ἀπὸ τὸ τρομερὸν ὄνειρον. Αὐτὸ λοιπὸν θὰ ἦναι τὸ μέλλον τοῦ γένους του; Πρέπει νὰ προλάβῃ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ἀπαισίου ὀνείρου, σταματῶν τὸν ροῦν τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς εἰς τὴν πηγήν της, καὶ μέλλει ν' αὐτοκτονήσῃ. Ἀλλ' εἰς τὴν κρίσιμον στιγμήν, ἡ Εὔα πλησιάζει καὶ τῷ ψιθυρίζει εἰς τὸ αὐτὶ τὸ πρῶτον μυστικὸν τοῦ νεαροῦ κόσμου. Θὰ γίνῃ μήτηρ. Ὁ Ἀδὰμ πίπτει εἰς τὰ γόνατα κράζων: «Ὦ, Κύριε, μὲ ἐνίκησες!» Καὶ οἱ οὐρανοὶ ἀνοίγουν καὶ ὁ Θεὸς ἐνισχύει τὸν γονατισμένον Ἀδὰμ εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ βίου, εἰς τὸν ὁποῖον δὲν θὰ μείνῃ ἄνευ βοηθείας. Ὁ Θεὸς τῷ διατάσσει: «Ἀγωνίζου καὶ ἔλπιζε!» Καὶ τὸ δρᾶμα τελειώνει.

Θὰ ἠμποροῦσε νὰ προσάψῃ τις εἰς τὸν συγγραφέα τῆς «Τραγῳδίας τοῦ Ἀνθρώπου» ὅτι τὰ ὁράματα δὲν εἶνε σύμφωνα μὲ τὴν ἱστορικὴν ἀλήθειαν, πρᾶγμα ποὺ ἀνεγνώρισε καὶ αὐτὸς ὁ ποιητής, ἰδίως ὅπου παρουσιάζει τὸν Χριστιανισμὸν τοῦ Βυζαντίου τόσον ἀδίκως. Ἐκτὸς τῆς λεπτομερείας τῆς δυσφημήσεως τοῦ Βυζαντίου, εἰς τὴν ὁποίαν ἀρέσκονται ἀκόμη μερικοὶ σπάνιοι συγγραφεῖς, βλέπει τις εἰς τὸ δρᾶμα τοῦ Μάδατς, ὅτι ὁ συγγραφεὺς εἶδεν εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ κόσμου μόνον μίαν διαρκῆ θραῦσιν τῶν ἐλπίδων ποὺ ἀναφαίνονται ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. Κάθε αἰὼν ἔχει τὰ ἰδεώδη του, ἀλλὰ καὶ ὅταν φθάνῃ τις εἰς αὐτὰ ἀποδεικνύονται φενάκαι. Ὁ Ἀδάμ, εἰς τὴν «Τραγῳδίαν τοῦ Ἀνθρώπου», εἶνε ἡ ἐνσάρκωσις τοῦ Προτύπου Ἀνθρώπου ἐξεταζομένου εἰς τοὺς ἀγῶνάς του διὰ τὰ μεγάλα ἀνθρώπινα ἰδεώδη.

Τὸ ἔργον τοῦ Μάδατς ἀξίζει νὰ συγκριθῇ μὲ τὰ ἀναφερθέντα ἐν ἀρχῇ διανοητικὰ ἀριστουργήματα καὶ καθ' ἣν ἐποχὴν ἡ τζὰζ καὶ τὰ θεατρικὰ προϊόντα δὲν φαίνονται νὰ ἔχουν ἄλλον σκοπὸν ἢ νὰ γαργαλίζουν τὸ ἀνθρώπινον κτῆνος, εἶνε ἀληθὴς ἀνακούφισις νὰ διαβάζῃ τις, καὶ νὰ βλέπῃ παριστανόμενα, ἔργα ποὺ χρησιμεύουν διὰ τὴν σωτήριον ἀντίδρασιν, ὅπως τὸ τοῦ Οὔγγρου ποιητοῦ καὶ φιλοσόφου Μάδατς.

Σ. Α. ΧΟΥΔΑΒΕΡΔΟΓΛΟΥΣ-ΘΕΟΔΟΤΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ Κ. Α. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ—ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Ἐπὶ τετραετίαν ἐπιμελητὴς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ
Μάρνη 29 (πλατεῖα Βάθης)

Οἱ ἐπιδρομεῖς τοῦ βυθοῦ

Ὁ τρόμος τῶν θαλασσῶν

Αἱ περιπέτειαί μου μὲ τὰ ὑποβρύχια

Ἀφηγήσεις τοῦ Γερμανοῦ πλοιάρχου τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ Μὰξ Βαλεντίνερ

35ον

Ὕστερα ἀπὸ ἕνα λεπτὸν τῆς ὥρας, ἐψαρεύαμεν τὸν ναύτην μας. Ἦταν καλὰ εἰς τὴν ὑγείαν του, τὸ κλώτσημα τοῦ κανονιοῦ δὲν εἶχε πληγώσει κανὲν «εὐγενὲς» ὄργανον», ὅπως λένε οἱ γιατροί.

Ἀλλ' ἂν φαντάστηκα τυχόν, ὅτι αἱ περιπέτειαί μας ἔληξαν, εἶχα πλανηθῆ. Μόλις ἐσύραμε τὸν ναύτην μας ἐπάνω εἰς τὸ κατάστρωμα, ἀμέσως λεπτὰ σφυρίγματα ἠκούσθησαν ἐπάνω ἀπὸ τὰς κεφαλάς μας, μαλακὰ σφυρίγματα — σσσσ ΣΣΣσσσσ—, καὶ ταυτοχρόνως σφαῖρες ὅπλων ἔπεσαν ἐπὶ τοῦ ὑποβρυχίου. Οἱ ἄνδρες μου, συνηθισμένοι μόνον εἰς τὰ πυρὰ τῶν τηλεβόλων, δὲν ἔδιδαν οὐδεμίαν προσοχὴν εἰς τὰς σφαίρας. Ἐχρειάσθη νὰ θυμώσω στὰ γερά, διὰ ν' ἀποφασίσουν νὰ κρυφθοῦν πίσω ἀπὸ τὸν πυργίσκον κυβερνήσεως. Οἱ τυφεκοβολισμοὶ προήρχοντο ἀπὸ τοὺς θάμνους τῆς ἀποκρήμνου παραλίας. Προφανῶς εἶχε κρυφθῆ ἐκεῖ τὸ πλήρωμα τῶν δύο ἀτμοπλοίων ποὺ εἶχαν καθήσει στὸ βοῦρκο.

Κατ' ἀρχὰς ἐτράβηξα λίγο στ' ἀνοιχτά, ἔπειτα ἔστειλα μερικὲς ὀβίδες εἰς τοὺς θάμνους καὶ ἠνάγκασα ταχύτατα τὰ τυφέκια νὰ σιγήσουν. Τώρα ἄρχισα νὰ κανονιοβολῶ συστηματικὰ τὰ δυὸ καθισμένα ἀτμόπλοια, διὰ νὰ τὰ καταστρέψω ὅσον ἠδυνάμην περισσότερον.

Ἄξαφνα, μία φλόγα ἐσφύριξε, ψηλά, ψηλά — ὄμορφη στὴν ἀγριάδα της: Μαζούτ! Ἀκάθαρτο πετρέλαιο! Στὴ Μαύρη Θάλασσα τὰ πλοῖα δὲν χρησιμοποιοῦν γαιάνθρακα ὡς καύσιμον ὕλην, ἀλλὰ μαζούτ. Τὸ μεσανὸ μέρος τοῦ βαποριοῦ ἤρχισε νὰ λάμπῃ...πότε κόκκινο...πότε ἄσπρο... εἰκόνα συνταραχτική! Καθησύχασα: οἱ μηχανὲς θὰ εἶχαν καταστραφῆ πλέον ἀρκετά, θὰ εἶχαν γίνει ἄχρηστες.

Ἡ ναυμαχία ἄρχισε τὸ πρωΐ. Τώρα ἦταν τέσσαρες ἡ ὥρα τὸ ἀπόγευμα! Ὁ καιρὸς εἶχε περάσει γιὰ μᾶς πολὺ γρήγορα στ' ἀλήθεια. Δεκαοκτὼ λεπτὰ τῆς ὥρας εἴχαμε καθήσει στὸν πυθμένα μὲς στὸ βοῦρκο!

Ἀργὰ τώρα ἐπλέαμεν πρὸς ἀνατολάς, κατὰ μῆκος τῆς θαυμασίας ἀκτῆς. Εἴχαμε γίνει ἀρκετὰ ἀντιληπτοί, δὲν ἦτο λοιπὸν ἀναγκαῖος πλέον ὁ ἐν καταδύσει πλοῦς. Σὲ λίγο ἐφθάσαμεν εἰς ἕνα σημεῖον, ὅπου κατὰ τὰ φαινόμενα, κατεσκευάζετο ἐπὶ τῆς ξηρᾶς κάποιος δρόμος μὲ μεγάλην σπουδήν. Πολλὰ ἱστιοφόρα, φορτωμένα τσιμέντο καὶ ἄλλα ὑλικὰ ὁδοστρωσίας, ἦσαν ἠγκυροβολημένα παρὰ τὴν ἀκτήν. Τὰ κατεβύθισα μὲ μερικὲς ὀβίδες! Ἀκολούθως ἐπλησιάσαμεν περισσότερον εἰς τὴν παραλίαν καὶ εἴδαμεν νὰ τὸ βάζουν στὰ πόδια οἱ ἄνδρες, οἱ ἀπαρτίζοντες τὰ ἐργατικὰ συνεργεῖα. Δὲν ἔτρεχαν ὅμως πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας — ἔτρεχαν πρὸς τὴν ἀκτήν!

Οἱ ἄνδρες αὐτοὶ μᾶς ἔκαμναν νοήματα... ἐφώναζαν...

—Βένλαντ, γιὰ πρόσεξε καλύτερα τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς ....!

Οὐδεμία ἀμφιβολία. Μολονότι ἦσαν ρακένδυτοι, διέκρινε κανεὶς ἀκόμη ἐπὶ τῶν στολῶν των ἀστέρια καὶ σειρήτια. Ἦσαν ἀσφαλῶς αἰχμάλωτοι Αὐστριακοί!...

Τοὺς ἐφωνάξαμε: «Πέστε στὸ νερό.... ἐμπρός, στὸ νερό!...»

Οἱ αἰχμάλωτοι μᾶς ἀνταπήντησαν, κ' ἔτρεξαν πρὸς τὴν θάλασσαν...

Ἀλλὰ τότε ἀρχίζουν νὰ τοὺς κυνηγοῦν ἱππεῖς Ρῶσσοι Κοζάκοι, κραδαίνουν τὰ μαστίγια, κτυποῦν μὲ τὴν ναγκάϊκα τὶς ράχες καὶ τὰ κεφάλια τῶν δυστυχισμένων ἐκείνων ἀνθρώπων...

Ἕνας εἶχε προχωρήσει βαθειὰ μὲς στὴ θάλασσα.... ἀλλὰ τὰ νερὰ ἦσαν ἐδῶ ρηχά, τὸ μισό του κορμὶ ἔβγαινε ἔξω....

Ἂν ἐκαθόταν στὸν πυθμένα, ἂν ἐβουτοῦσε....

Κάποιος Κοζάκος πήδησε μέσα στὸ νερό, κυνηγῶντας τον.

Ἔρριξα μερικὲς ὀβίδες ψηλά, εἰς τὸν δρόμον, ὄχι γιὰ νὰ τραυματίσω κανένα, ἀλλὰ πρὸς ἐκφοβισμὸν τῶν Κοζάκων. Ἀλλ' αὐτοὶ ἐγνώριζον καλά, ὅτι ἦσαν ἀσφαλεῖς μεταξὺ τῶν αἰχμαλώτων καὶ δὲν ἠνωχλήθησαν καθόλου...

Στὸ τέλος, ἠναγκάσθην νὰ συνεχίσω τὸν πλοῦν μου...

Πόσων δυστυχισμένων, τοὺς ἔσπασα ἔτσι κάθε ἐλπίδα!...

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 16ον

Ο ΥΠΟΒΡΥΧΙΑΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΚΟΜΗ ΤΡΑΧΥΤΕΡΟΣ

Περὶ τοῦ γερμανικοῦ ναυτικοῦ καὶ τῆς ναυμαχίας τοῦ Σκαγεράκη.

Ἐπλησίαζα εἰς Γκάκρι, τὴν διασημοτέραν καὶ ἀριστοκρατικωτέραν λουτρόπολιν τῆς Ρωσσίας. Ἐδῶ εἶχα κάποτε — ὄχι κατὰ τὸ ταξείδι αὐτό, ἀλλὰ προτήτερα— μίαν «περιπέτειαν».

Μὲ κυρίες.

Ἔπλεα κατὰ μῆκος τῆς ἀκτῆς, ἐν καταδύσει φυσικά, καὶ μάλιστα εἰς ὕψος περισκοπίου. Ἐκυττοῦσα τὶς πλούσιες βίλλες, τὴν ἀμμουδιὰ τῶν λουτρῶν.... ὁπότε, βλέπω ἄξαφνα ὅμιλον νεαρῶν γυναικῶν καὶ κυρίων — περιφήμων κολυμβητῶν χωρὶς ἄλλο — εἰς ἐγγυτάτην ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ περισκοπίου μου.

Κύριος οἶδε, σάν τί νὰ ἐξέλαβον τὸν ἱστόν μου, ἴσως ὅμως καὶ νὰ μὴ τὸν διέκριναν καθόλου, διότι ἤμουν ἀρκετὰ προσεκτικός.

Ἕνα ὄμορφο, χρυσόξανθο πλασματάκι ἐκολυμβοῦσε πρὸς τὸ περισκόπιόν μου, καὶ πίσω του ἤρχετο ἕνας ἡλιοψημένος ἄνδρας. Μὲ τὸν μεγεθυντικὸν φακὸν εἶδα πολὺ καλὰ τὰ χαρακτηριστικὰ τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν. Ἦσαν πολὺ ὄμορφα πλάσματα κ' οἱ δυό.

Κακεντρεχής, ὅπου τυχαίνει νὰ εἶμαι κάποτε, ἔβγαλα περισσότερον τὸ περισκόπιόν μου ἀπὸ τὴν θάλασσαν, καὶ τὸ ἔστρεψα πρὸς ὅλα τὰ σημεῖα...

Δὲν θὰ ξεχάσω ποτέ μου τὸ κατατρομαγμένο πρόσωπο τῆς ὡραίας, νεαρῆς κυρίας. Ὁ κύριος ἀντελήφθη ἀμέσως περὶ τίνος ἐπρόκειτο, κάτι ἐφώναξεν εἰς τοὺς συντρόφους καὶ τὶς συντροφίσσες του καὶ περίτρομοι ἐτράπησαν ὅλοι εἰς φυγήν, κολυμβῶντες ταχύτατα πρὸς τὴν ξηράν...

Ἀσφαλῶς, ἡ ὡραία κυρία θὰ διηγήθη ἑκατὸ φορὲς τὸ βράδυ τὴν τρομερὰν αὐτὴν περιπέτειάν της, ἡ ὁποία ἀναμφιβόλως, θὰ τὴν κατέστησεν ἀκόμη συμπαθεστέραν...

Τὸ βράδυ ἦταν ἐξαίσιο, χλιαρό, μὲ ἀποχρώσεις μενεξεδένιες καὶ ῥόδινες....

Κανεὶς δὲν ἔκανε μπάνιο πιά.... Θὰ μπορούσαμε λοιπὸν κ' ἐμεῖς νὰ χαροῦμε λίγο ἀέρα...

Ἀλλὰ νά....ἕνα βαπόρι! Εἰς ἔργον λοιπόν! Ἐγνώριζα πολὺ καλὰ τὴν τακτικὴν τῶν Ρώσσων, νὰ τρέπωνται, ἐν περιπτώσει ἐπιθέσεως, πρὸς τὴν ἐγγυτέραν ἀκτήν. Αὐτὸ ἔπρεπε νὰ ἐμποδισθῇ ὁπωσδήποτε. Ἔπλευσα λοιπὸν ὁλοταχῶς μὲ τὸ «Υ38» μεταξὺ τοῦ βαποριοῦ καὶ τῆς παραλίας, ὥστε ν' ἀποκλείσω ἐκ τῶν προτέρων τὴν φυγὴν αὐτήν. Εἶχα ἀναδυθῆ. Μόλις τὸ ἀτμόπλοιον μὲ ἀνεκάλυψε, ἀπεπειράθη παρ' ὅλα ταῦτα νὰ σωθῇ διὰ τῆς φυγῆς, κατευθυνόμενον πρὸς τὴν ἀκτήν. Ἀλλ' ἦτο πολὺ ἀργά πιά. Τὸ κανόνι μου ἔρριψεν ἀμέσως τὸν πρῶτον προειδοποιητικὸν κανονιοβολισμόν.

Ἡ προειδοποίησις αὐτὴ ἤρκεσε: τὸ βαπόρι ἐπροτίμησε νὰ σταματήσῃ.

Ἐπλεύσαμεν πρὸς τὰ ἐκεῖ. Ἀλλ' ἔξαφνα ὁλόκληρος πυροβολαρχία ἄρχισε νὰ μᾶς κανονιοβολῇ... ἀπὸ τὸ μέρος τῆς ξηρᾶς!! Αὐτὸ δὲν τὸ εἶχα ὑπολογίσει καθόλου μὰ τὴν ἀλήθεια! Γιατὶ τὸ Γκάκρι ἦταν λουτρόπολις, κι' ὄχι φρούριον! Ἀπεκρίθημεν ἀμέσως εἰς τὸ πῦρ ἐκεῖνο, ἔσπευσα δὲ νὰ πηδαλιουχήσω τὸ ὑποβρύχιον κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε νὰ εὑρίσκεται πρὸ τοῦ σταματημένου ἀτμοπλοίου. Ἔτσι ἡ πυροβολαρχία ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ θερίσῃ τοὺς ἰδίους τοὺς συμπατριώτας τῶν πυροβολητῶν της.

Ἡ μανούβρα μοῦ ἐπέτυχε. Ἡ πυροβολαρχία ἐσίγησε! Τί νὰ τὸ ἔκανα τώρα τὸ βαπόρι ἐκεῖνο; Ἦτο γεμάτο στρατεύματα!

(Ἀκολουθεῖ).

Ἡ κάλτσα Λαΐς
Ἡ μόνη ἀπὸ ἑλληνικὸ μετάξι
Ἡ εὐθηνοτέρα Ἡ στερεωτέρα
ΤΙΜΗ δρχ. 150
15 χρωματισμοί
Πωλεῖται παντοῦ
ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ
ὁδὸς Ἑρμοῦ 11α

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Η ΨΥΧΟΑΝΑΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΦΡΟΫΔ

(ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ)

Νέον πάλιν ἔργον δωροφορεῖ εἰς τὸν παρ' ἡμῖν ἐπιστημονικὸν κόσμον ὁ ἀκούραστος καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κύριος Χρῆστος Ἀνδροῦτσος. Μετὰ τὴν λαμπρὰν ἐκείνην ἔκδοσιν τῆς Συμβολικῆς καὶ τῶν φιλοσοφικῶν μονογραφιῶν περὶ Τολστόη, Νίτσε καὶ Μπέργσον, βλέπει ἤδη τὸ φῶς νέα ἐπιστημονικὴ πραγματεία περὶ τῆς ψυχοαναλύσεως τοῦ Φρόϋδ, τῆς θεωρίας δηλ. ἐκείνης ἥτις ἀπασχολεῖ σήμερον σύμπαντα τὸν ἐπιστημονικὸν κόσμον, προκαλοῦσα πολυειδεῖς συζητήσεις καὶ κίνησιν ὁποίαν παρήγαγεν ἄλλοτε ἡ φιλοσοφία τοῦ Ἑγέλου καὶ ἡ θεωρία τῆς ἐξελίξεως.

Ἐν αὐτῇ ὁ σοφὸς καθηγητὴς ἐκτίθησι μὲ τόσην σαφήνειαν, συντομίαν καὶ χάριν τὸ ψυχολογικὸν σύστημα τοῦ Φρόϋδ, ὥστε ὁ ἀναγνώστης ἀκόπως ἀντιλαμβάνεται ἀμέσως εἰς τί συνίσταται ἡ πολυθρύλητος αὕτη θεωρία, ἡ τόσον θόρυβον προκαλοῦσα. Ἡ Συντομία, ἡ σαφήνεια καὶ ἡ χάρις εἶνε συγγραφικαὶ ἀρεταὶ τοῦ κ. Ἀνδρούτσου, ὅστις ἔχων ἐπιστημονικὴν πολυμάθειαν καὶ βαθυτάτην γνῶσιν τῆς συγχρόνου φιλοσοφικῆς κινήσεως, εἶνε ὁ μόνος ἁρμόδιος νὰ διαφωτίζῃ τὸν λόγιον ἑλληνικὸν κόσμον περὶ τῶν συγχρόνων φιλοσοφικῶν προβλημάτων.

Ἰατρὸς ὢν καὶ ἀσχολούμενος ἀπὸ καιροῦ περὶ τὴν μελέτην τῶν ὀγκωδεστάτων τῆς ψυχοαναλύσεως συγγραμμάτων, δὲν ἠδυνήθην, ὁμολογῶ, νὰ σχηματίσω μίαν σαφῆ ἰδέαν περὶ τοῦ τί ἀκριβῶς διδάσκει ὁ ψυχίατρος τῆς Βιέννης. Ταύτην ἐσχημάτισα ἐκ τῆς παρούσης μελέτης τοῦ κυρίου Ἀνδρούτσου, μαθὼν πόθεν προέρχονται καὶ ποῦ στηρίζονται αἱ θεμελιώδεις τῆς ψυχοαναλύσεως ἔννοιαι, τὸ ἀσυνείδητον, ἡ φυλεραστία (sexualité), ἡ ἀπώθησις, ἡ ἐξύψωσις κ.λ.π.

Καὶ δὲν εἶνε μόνον ἡ ἔκθεσις τῆς θεωρίας ἡ σαγηνεύουσα καὶ διδάσκουσα: Εἶνε καὶ ἡ βαθεῖα κριτικὴ ἀνάλυσις, ἣν ἀσκεῖ ὁ σοφὸς καθηγητής, δεικνύων τὰ τρωτὰ τῆς θεωρίας σημεῖα καὶ ἐξαίρων τὰ ὡραῖα αὐτῆς διδάγματα. Μελετήσας μετ' ἀδιαπτώτου προσοχῆς τὴν μόλις ἐκδοθεῖσαν πραγματείαν ταύτην τοῦ κυρίου Χ. Ἀνδρούτσου, ἀδιστάκτως ἀποφαίνομαι ὅτι αὕτη εἶνε ἀριστοτέχνημα κριτικῆς δυνάμεως, σαφηνείας καὶ χάριτος καὶ ὡς τοιαύτη ἀξίζει νὰ γίνῃ ἀνάγνωσμα παντὸς σοβαροῦ μελετητοῦ. Περὶ τούτου πείθεται τις ἀναγινώσκων μόνον τὸν ἐπίλογον, ἐν τῷ ὁποίῳ ὁ κ. Ἀνδροῦτσος συνοψίζει τὴν ὅλην ἀξίαν τῆς ψυχοαναλύσεως, καὶ ὅστις ἔχει οὕτω:

«Τίς ἡ ἀξία τοῦ Freud καθόλου, τοῦτο ἐξ ὅσων εἴπομεν εὔκολον νὰ διατυπωθῇ εἰς τὰς ἑξῆς γραμμάς: Ὁ Freud, ὢν ἐρασιτέχνης περὶ τὴν φιλοσοφίαν καὶ περὶ τὴν ψυχολογίαν, δὲν διετύπωσε φιλοσοφικὸν ἢ ψυχολογικὸν σύστημα, ἡ δὲ ἔλλειψις τῆς συστηματικῆς ἀκολουθίας ἐν τῷ ψυχολογικῷ αὐτοῦ συστήματι προσπίπτει εἰς πάντα παρατηρητήν. Τὸ σύστημα αὐτοῦ στηρίζεται κατ' οὐσίαν ἐπὶ τοῦ ἀναγκαστικοῦ συνειρμοῦ τῶν παραστάσεων, δι' ὃ καὶ οὐδεὶς αὐτοτελὴς παράγων δύναται νὰ ἐμφιλοχωρήσῃ εἰς αὐτό. Παρὰ ταῦτα ὅμως ὁ Freud ποιεῖται λόγον περὶ ποικίλων μηχανισμῶν τῆς συμπυκνώσεως, τῆς ἀπωθήσεως, τῆς μεταφορᾶς κλπ., οἵτινες, μὴ προερχόμενοι ἐκ τῆς πορείας τῶν περιστάσεων, διέπουσι τοὐναντίον αὐτήν, ἔχοντες αὐτοτέλειαν προϊοῦσαν ἐκ ψυχολογικῆς θεωρίας ὅλως ἀντιθέτου πρὸς τὴν συνειρμικὴν ψυχολογίαν. Ὅταν μάλιστα λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν καὶ τὰ μεταφυσικὰ ψυχολογήματα, ἅτινα ἀνέπτυξεν ἐσχάτως ὁ Freud, περὶ ἡδονῆς καὶ πραγματικότητος, ὡς τῶν δύο κυρίως γνωμόνων τῶν διεπόντων τὸν ψυχικὸν βίον, καὶ κατ' οὐσίαν ἀποτελούντων διαδοχικὰς ἐξελίξεως βαθμίδας, κατανοεῖ ὅτι τὸ ψυχολογικὸν τοῦ Freud σύστημα στερεῖται ἑνιαίας βάσεως, κυμαινόμενον μεταξὺ ἀντιθέτων ψυχολογικῶν...

Ἀλλ' ἂν ὁ Freud δὲν κατώρθωσε

νὰ διατυπώσῃ εἰς σύστημα τὰ φιλοσοφικὰ καὶ ψυχολογικὰ αὐτοῦ θεωρήματα, διήνοιξεν ὅμως διὰ τῆς ἐκτάκτου αὐτοῦ εὐφυΐας νέας ὁδοὺς εἰς τὴν πειραματικὴν ἐξέτασιν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ἧς αἱ ἐπὶ τὰς ἐπιστήμας ἑκάστης καὶ ἐπὶ τὸν καθόλου πολιτισμὸν ῥοπαὶ εἶνε σημαντικαὶ καὶ πολλοῦ λόγου ἄξιαι. Οὕτως ἐπικυροῦται καὶ ἐν τῷ Freud τὸ γνωστὸν γεγονός, καθ' ὃ τὴν εἰς τὰς ἐπιστήμας ὤθησιν δίδουσι πολλάκις ὄχι οἱ ἐξ ἐπαγγέλματος ἐπιστήμονες, ἀλλ' οἱ εὐφυεῖς ἐρασιτέχναι. Τῷ ὄντι ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἐπιστημονικὴν ψυχολογίαν, τὴν σπουδάζουσαν τὸν ἄνθρωπον καθόλου, ὁ Freud ἔστρεψε τὴν προσοχὴν ἐπὶ τὸν συγκεκριμένον, τὸν πάσχοντα ἄνθρωπον, καὶ ἐν τῇ σπουδῇ καὶ ἀναλύσει αὐτοῦ ἀνεκάλυψε πτυχὰς τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, τέως ἀνεξερευνήτους καὶ παρημελημένας. Πλὴν δὲ τούτου προήνεγκε γνώμας σπουδαιοτάτην ἀσκησάσας ῥοπὴν ἐπὶ τὴν ἐξερεύνησιν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως καὶ ἐπὶ τὴν καθόλου πρόοδον τοῦ ἀνθρώπου. Τοιαύτη εἶνε ἡ ἐκδοχὴ τῆς ἐνεργείας τῶν κατ' αἴσθησιν ἐντυπώσεων ὡς μὴ σταθερῶν, ἀλλ' ἐξαρτωμένων ἐκ τοῦ χρόνου τῆς ἐνεργείας αὐτῶν, καὶ λοιπὸν ἡ ἐκδοχὴ τῶν ἐντυπώσεων τῆς πρώτης ἡλικίας ὡς μεγάλην σημασίαν κεκτημένων διὰ τὸν μετὰ ταῦτα βίον. Ὁ βίος τοῦ ἀνθρώπου ἄρχεται οὐχὶ ἀπὸ τῆς ἐφηβικῆς ἡλικίας, ἀλλ' ἀπὸ τῆς βρεφικῆς, ἐπὶ τῆς οὐσίας καὶ τῶν ἐντυπώσεων τῆς ὁποίας ἑδράζεται ἡ ἐφεξῆς ἐξέλιξις τοῦ ἀνθρώπου. Ἐξ ἴσου πλήρης ἀξίας εἶνε καὶ ἡ ἐκδοχὴ τοῦ ἀσυνειδήτου ὄχι ὡς φωτογραφικῆς πλακὸς κατὰ τὴν τέως φυσιολογικὴν ἐκδοχήν, ἀλλ' ὡς παράγοντος ἐνεργητικοῦ μετ' ἐντάσεως δρῶντος, εἰ καὶ μὴ μόνον ἐρωτικῶς. Ὀρθῶς ὁμοίως ὁ Freud ἐξῆρε τὴν ὁρμὴν καὶ δύναμιν τῆς ἀνθρωπίνης φυλεραστίας, τῆς σκοτεινῆς καὶ ἰσχυρὰς ἐχούσης ῥίζας ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ φύσει, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸν Forel καὶ τοὺς ἄλλους τοῦ φυλεραστικοῦ ζητήματος ἐξερευνητάς. Ἰδιάζουσαν πρωτοτυπίαν παρουσιάζει ὁ Freud ἐν τοῖς ὀνείροις, ὄχι ἐν τῇ ἐκδοχῇ τῆς οὐσίας αὐτῶν, ὅσον ἐν τῇ ἰδιαζούσῃ συλλήψει καὶ ἐξάρσει τῆς οὐσίας αὐτῶν. Τὰ ὄνειρα δηλαδή, ἅτινα ἐν τῇ ἀρχαιότητι ἐξελαμβάνοντο ὡς ἄγγελοι θεῖοι, ἀποτρέποντες ἢ ἐπαγγελλόμενοί τι, καὶ ἐπιγενεστέρως ὡς στομαχικῶν διαταράξεων ἀποκυήματα, ὡς ἀναμνήσεις τῶν βεβιωμένων, ἐν εἰκόσι καὶ ἀλληγορίαις ἐκτεθειμένων, ἢ ὥς τι ἄλογον καὶ ἀχαλίνωτον κλπ. ἐγένοντο ἰδίᾳ ἐν τοῖς νεωτέροις χρόνοις, πολὺ πρὸ τοῦ Freud, ὑποκείμενον πολυαρίθμων ἐρευνῶν, ἀναγνωρισθέντος ὅτι, ὡς ἐν παντὶ τῷ ἐπιστητῷ, οὕτω καὶ ἐν τῷ ψυχικῷ βίῳ πρέπει νὰ ὑφίστανται τὰ νήματα τῆς αἰτιώδους συναφείας, καὶ κατ' ἀκολουθίαν ὅτι καὶ εἰς τὰ ὄνειρα πρέπει νὰ ὑπόκειται ὡς ἐλατήριον ἐπιθυμία τις, ἐλπὶς ἢ καθόλου θυμικὴ κίνησις. Τὸ λεχθὲν ὑπὸ τοῦ Schopenhauer «ὅτι ἕκαστος ὀνειρεύεται κατὰ τὸν ἴδιον χαρακτῆρα» ἀνεγνωρίσθη ὡς ἰσχύον, ὡς χαρακτῆρος ἐννοουμένης τῆς ὅλης σωματικῆς καὶ ψυχικῆς συστάσεως τοῦ ἀνθρώπου. Ἰδίᾳ δὲ ἡ συγγένεια τῶν ὀνείρων πρὸς τὰς νευρώσεις καὶ πρὸς τὴν μανίαν ἀποτελοῦσι κοινὸν τόπον τῆς ψυχολογικῆς παθολογίας. Ἡ ἐν τοῖς ὀνείροις λοιπὸν πρωτοτυπία τοῦ Freud ἔγκειται, ὡς εἴπομεν, ἀλλαχοῦ, ἤτοι ἐν τῇ ἰδιαζούσῃ συλλήψει τοὐνείρου ὡς φυσικῆς ἐκδηλώσεως τοῦ ἀσυνειδήτου, καὶ ἐν τῷ τρόπῳ, καθ' ὃν διετύπωσε καὶ ἐσυστηματοποίησε τὰ ὄνειρα, ὡς ἀποτελοῦντα σπουδαιότατον παράγοντα ἐν τῷ ψυχικῷ βίῳ. Βεβαίως ἡ ἐκδοχὴ τῶν ὀνείρων ὡς ἀποπληρούντων ὑποσυνειδήτους ἐπιθυμίας, εἶνε προφανῶς ἡμαρτημένη. Καίτοι δὲ ἡ ἐπιστημονικὴ ψυχολογία τῶν ὀνείρων εὑρίσκεται εἰσέτι εἰς τὰ σπάργανα, δὲν στερεῖται ἀληθείας ἡ παρατήρησις τοῦ Freud ὅτι οὐδὲν ἄλογον καὶ παράδοξον ὑπάρχει ἐν τῷ ψυχικῷ βίῳ, τὰ δὲ ὄνειρα, τὰ φαινόμενα ὡς τοιαῦτα, ἐκφαίνουσι τὴν ἐνεστῶσαν καθόλου κατάστασιν τοῦ ὀργανισμοῦ, καὶ δὴ τοσούτῳ μᾶλλον, ὅσῳ ἐκπηγάζουσιν ἐκ τῶν ἀνωτέρων πηγῶν τῆς ἀνθρωπίνης οὐσίας.

Τίς ἡ τύχη τῆς θεωρίας τοῦ Freud ἐν τῷ μέλλοντι δὲν δύναταί τις μετὰ θετικότητος νὰ προείπῃ. Πολὺ πιθανὸν αὕτη σὺν τῷ χρόνῳ νὰ ἐκφυλισθῇ καὶ νὰ ἀφανισθῇ ἡ σχολὴ αὐτοῦ, ἐξ ὅτου μάλιστα ἡ ψυχανάλυσις περιῆλθεν εἰς χεῖρας μὴ ἰατρῶν καὶ ἀγυρτῶν, ἀσκούντων αὐτὴν μετὰ ἐπιπολαίαν ὅλως μάθησιν πρὸς χρηματισμὸν καὶ σκοποὺς βιοποριστικούς. Τινές, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν τὰς θεωρητικὰς ἀποπλανήσεις, εἰς ἃς ἐξετράπη ἡ ψυχανάλυσις, καὶ πρακτικῶς τὴν ἄσκησιν αὐτῆς ὑπὸ μὴ ἰατρῶν καὶ ἀγυρτῶν, μετερχομένων αὐτὴν πρὸς σκοποὺς πάντως βιοποριστικοὺς καὶ πρὸς χρηματισμόν, φρονοῦσιν ἀδιστάκτως ὅτι ἤρξατο ἡ ἐκφύλισις καὶ ὁ θάνατος τῆς σχολῆς ταύτης. Ὁ Blondel μάλιστα ὑπερακοντίζων τὰ πράγματα, παραβάλλει τὴν θεωρίαν τοῦ Freud πρὸς τὴν γνωστὴν κρανιολογίαν τοῦ Gall καὶ πρὸς τὴν περὶ γαστροεντερίτιδος ὡς πηγῆς πασῶν τῶν ἀσθενειῶν θεωρίαν τοῦ Broussais, οἵτινες προεκάλεσαν πολὺν θόρυβον καὶ πολλὰς συζητήσεις, ἀλλὰ πλὴν τῶν πλανῶν αὐτῶν οὐδὲν παρέμεινε παρ' αὐτῶν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς ἐπιστήμης, οὐδὲ ὁμιλεῖ πλέον τις περὶ αὐτῶν. Ἡ γνώμη αὕτη εἶνε προφανῶς ὑπερβολική· οἱαδήποτε δὲ καὶ ἂν ἡ τύχη τῆς σχολῆς ταύτης, παραμένουσιν ἐκ τῆς θεωρίας τῆς ψυχαναλύσεως κέρδη, ἅτινα ἐγένοντο ἤδη κτῆμα τῆς ψυχοπαθειολογίας, τῆς ψυχολογίας καὶ τῆς ἐπιστήμης τοῦ πολιτισμοῦ, ταῦτα δέ, κρινόμενα καὶ συνδυαζόμενα μετ' ἄλλων γνώσεων, θὰ παραγάγωσιν ἀσφαλῶς καὶ ἄλλους ὡρίμους καρπούς, ὡς παρετήρησεν ὀρθότατα ὁ Alex. Herrberg. Οὕτω τὸ ὄνομα τοῦ Freud, τοῦ διανοίξαντος νέας ὁδοὺς εἰς τὴν πειραματικὴν μελέτην τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, θὰ παραμείνῃ ἐσαεί.

Ν. Κ.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΩΝ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ κατασκευὴ διδακτηριακοῦ συγκροτήματος ἐν Θεσσαλονίκῃ, τὴν 30ὴν Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐν Θεσ)νίκῃ καὶ ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ Γεν. Γραμματέως τῆς Γεν. Διοικήσεως, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς λεπτομεροῦς διακηρύξεως, ἥτις μετὰ τῶν λοιπῶν σχετικῶν διαγραμμάτων κλπ. εἶνε κατατεθειμένη ἐν Θεσσαλονίκῃ μὲν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Τμήματος Σχολικῶν Κτιρίων τῆς Γενικῆς Διοικήσεως, ἐν Ἀθήναις δὲ ἐν τῷ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Σπευσίππου καὶ Ἀριστομένους παρὰ τὸ Μαράσλειον Διδασκαλεῖον παραρτήματι τοῦ Ἀρχιτεκτονικοῦ Τμήματος τοῦ ὑπουργείου Παιδείας, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 11—1 π. μ. ἀπὸ τῆς 20ῆς Μαρτίου ἐ. ἔ. μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς δημοπρασίας.

Ἐγγύησις δραχμαὶ 500.000 εἰς μετρητά.

Ἐργολάβοι δεκτοὶ Δ' τάξεως.

Ὁ ὑπουργὸς
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἀπὸ τῆς προπαρελθούσης Δευτέρας καθ' ἣν ἤρχισαν αἱ ἔγγραφαὶ τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν ἀνέγερσιν οἰκημάτων ἐν Ν. Σμύρνῃ κατετέθησαν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ἄνω τῶν 100 προκαταβολῶν.

Τὰς τελευταίας ἡμέρας καὶ μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς παρατάσεως τῆς προθεσμίας μέχρι τῆς 1ης Μαΐου 1931 παρετηρήθη χαλάρωσις τῶν καταθέσεων, καὶ τοῦτο ἵνα οἱ ἐνδιαφερόμενοι μελετήσωσι καλύτερον τοὺς ὅρους καὶ λάβωσιν ἀναλόγους ἀποφάσεις.

Ἐπίσης πληροφορούμεθα ὅτι περὶ τοὺς 250 οἰκισταὶ ἀνέθεσαν εἰς τὴν Ἑταιρείαν τὴν ἐκπόνησιν ἰδιορρύθμων τύπων, οἵτινες καὶ δὲν συνεπληρώθησαν εἰσέτι ἀπὸ ἀπόψεως προϋπολογισμοῦ.

Ἐγνώσθη ἐπίσης ὅτι παρὰ τὴν Νέαν Σμύρνην θ' ἀνεγερθῶσιν δύο ἐργοστάσια ταπητουργίας.

— Ἡ πληρωμὴ τοῦ συμπληρωματικοῦ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἂν καὶ κατεβλήθη πᾶσα δυνατὴ προσπάθεια, ἐν τούτοις διὰ λόγους καθαρῶς τεχνικοὺς δὲν θὰ κατορθωθῇ ν' ἀρχίσῃ ἡ πληρωμὴ τοῦ δευτέρου φύλλου τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρώου πρὸ τοῦ Πάσχα, παρὰ μόνον κατὰ τὰ τέλη Ἀπριλίου.

Εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀνταλλαγῆς ἐλήφθησαν ὅλα τὰ μέτρα οὕτως ὥστε ἡ ἀναβολὴ νὰ εἶνε ὅσον τὸ δυνατὸν μικροτέρα.

— Συνοικισμοὶ ἀκατοίκητοι

Κατὰ τὴν παραμονὴν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας κ. Ἰασωνίδου εἰς Χαλκίδα, κατηγγέλθη εἰς αὐτόν, ὅτι 180 κατοικίαι τοῦ συνοικισμοῦ Ν. Πύργου καὶ 100 τοῦ συνοικισμοῦ Ν. Σινασσοῦ ἀξίας ἄνω τῶν 15.000.000 δραχμ. παραμένουσιν ἀκατοίκητοι λόγῳ τῆς μαστιζούσης τὴν περιφέρειαν θανατηφόρου ἑλονοσίας, ἥτις δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν συνοικισμῶν τούτων ὑπὸ τῆς Ε.Α.Π.

Διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ὡς ἄνω κατοικιῶν καὶ τὴν καλλιέργειαν τῶν πέριξ γαιῶν πρὸς ὄφελος τῆς Ἐθνικῆς παραγωγῆς, ἀπαιτεῖται ἡ ἄμεσος ἀποξήρανσις τῶν πέριξ ἑλῶν, καθόσον ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει αἱ κατοικίαι θὰ ἐρημωθῶσι καὶ τὸ κράτος θὰ ζημιωθῇ τὴν ὡς ἄνω ἀξίαν των.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Προνοίας ἀνέλαβε νὰ προβῇ εἰς τὰ κατάλληλα διαβήματα.

— Ἀρχαιρεσίαι Σωματείου

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν τῆς «Ἑνώσεως Προσφύγων Παγκρατίου», ἥτις κατ' ἀπόφασιν τῆς γενικῆς συνελεύσεως τῶν μελῶν αὐτῆς μετωνομάσθη εἰς «Ἕνωσιν Κατοίκων Συνοικισμοῦ Βύρωνος καὶ τῶν πέριξ», τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν πρὸς ἀνάδειξιν νέου Δ. Συμβουλίου, ἐπέτυχον κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας οἱ κάτωθι: 1) Μιχ. Παπαδόπουλος, 2) Π. Οἰκονομίδης, 3) Ν. Κωνσταντινίδης, 4) Ν. Τζεδόπουλος, 5) Δ. Ἴσαρης, 6) Κ. Βατίστογλου, 7) Ἐμμ. Χρύσης, 8) Εὐδοξιάδης καὶ 9) Χ. Ρῆγος.

Τὸ Συμβούλιον συνερχόμενον τῆς τρεχούσης ἑβδομάδος θὰ προβῇ εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Προεδρείου.

Η ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΑΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ

Τὸ ζήτημα τῆς ἄρσεως τῶν ἐμποδίων διὰ τὴν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης παροχὴν μικροπροθέσμων καὶ μακροπροθέσμων δανείων εἰς τοὺς πρόσφυγας ἀγρότας ἐξακολουθεῖ νὰ παραμένῃ εἰσέτι ἐκκρεμές, ἔχει δὲ οὕτω:

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα κατὰ τὸ καταστατικόν της δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ χορηγήσῃ δάνεια παρὰ μόνον μὲ πρώτην ὑποθήκην. Ἐπειδὴ ὅμως ἐπὶ τῶν προσφυγικῶν γαιῶν τὴν πρώτην ὑποθήκην ἔχει ἡ Ε.Α.Π. ἀδυνατεῖ νὰ χορηγήσῃ δάνεια εἰς τοὺς ἀγρότας πρόσφυγας.

Τὸ ζήτημα ἐμελετήθη ἤδη ὑπὸ τῶν προσφύγων ὑπουργῶν κ.κ. Ἰασωνίδου καὶ Παπαδάτου καὶ ἀπεφασίσθη νὰ προταθῇ ὁ καταρτισμὸς σχετικοῦ νομοσχεδίου, διὰ τοῦ ὁποίου νὰ δίδεται καὶ δικαίωμα δευτέρας ὑποθήκης εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν.

Τὸ ὡς ἄνω νομοσχέδιον ὑπολογίζεται ὅτι θὰ καταρτισθῇ συντόμως καὶ θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν Βουλὴν πρὸ τῶν διακοπῶν τοῦ Πάσχα.

— Ἡ σύμβασις τῶν χρεῶν

Ἡ ὑπογραφὴ τῆς συμβάσεως Κράτους — Ἀγροτικῆς Τραπέζης διὰ τὸ ζήτημα τῆς εἰσπράξεως τῶν πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀποκαταστάσεως χρεῶν τῶν προσφύγων, καθυστερεῖ εἰσέτι λόγῳ τῶν ὑφισταμένων διαφωνιῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Σχετικῶς πληροφορούμεθα ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως διεμήνυσεν εἰς τοὺς ἁρμοδίους ὅτι πρέπει νὰ ἐπισπεύσωσι τὰς σχετικὰς συνεννοήσεις καὶ νὰ ὑπογράψουν τὸ ταχύτερον τὴν ὡς ἄνω σύμβασιν.

Πράγματι ὡς πληροφορούμεθα ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ γίνῃ νέα συνάντησις τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ὁπότε ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἐπέλθῃ συνεννόησις.

— Τὸ Συμβούλιον Στεγάσεως

Κατὰ τὸ χθεσινὸν συμβούλιον Στεγάσεως τοῦ ὑπουργείου Προνοίας, ὁ κ. Ἰασωνίδης ἐπρότεινε τὴν ἔγκρισιν τῆς κατασκευῆς τῶν βόθρων τοῦ συνοικισμοῦ Μεζαρίων Χαλκίδος, τὴν ἀποξήρανσιν τοῦ ἕλους τοῦ αὐτοῦ συνοικισμοῦ, τὴν χορήγησιν 15.000 δραχμ. διὰ τὸ σχολεῖον Νέας Ἀρτάκης καὶ τὴν κατασκευὴν 15 παραπηγμάτων διὰ τὴν στέγασιν τῶν προσφύγων τῶν ἀποθηκῶν Ζάχου Χαλκίδος.

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΝΕΑΣ ΚΟΚΚΙΝΙΑΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν Χριστιανῶν ὅτι τελουμένων τὴν 22αν τρέχ. Κυριακὴν τῶν ἐγκαινίων τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Γεωργίου Ν. Κοκκινιᾶς, προσκαλοῦνται ἅπαντες ὅπως μετάσχωσι τῆς τελετῆς, ἧς θὰ προΐσταται ἡ Α. Μακ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομος μετὰ τοῦ ἐπισκόπου Σεβαστείας κ. Γερβασίου.

Εἰς τὴν τελετὴν προσεκλήθησαν ὅπως παρευρεθῶσιν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως μετὰ τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, οἱ κ.κ. γερουσιασταί, βουλευταὶ καὶ ὁ κ. Δήμαρχος Πειραιῶς μετὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου.

Ἡ Ἐκκλησ. Ἐπιτροπὴ

MERCEDES BENZ

ΤΑΧΕΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
1 1)2 — 2 — 2 1)2 — 3 ΤΟΝΝΩΝ
Πρακτικὰ — Στερεὰ — Οἰκονομικὰ

ΚΑΜΙΟΝΕΤΕΣ 1 ΤΟΝΝΟΥ
Πλαίσια καὶ ποικιλίαν καροσερί.

ΜΕΓΑΛΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
4 — 5 — 8 — 10 ΤΟΝΝΩΝ
Πλαίσια καὶ μὲ καροσερὶ διὰ πᾶσαν χρῆσιν.

ΠΛΑΙΣΙΑ ΕΙΔΙΚΑ ΔΙΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ
ΘΕΣΕΩΝ 15 — 20 — 24 — 30 — 40 — 60
Τὰ πλαίσια ταῦτα παραδίδονται καὶ ὡς καροσσαρισμένα Λεωφορεῖα μὲ καροσερὶ πρωτοφανοῦς ὡραιότητος ἐλαφρᾶς, πρακτικῆς καὶ μεγάλης ἀντοχῆς.

Τὰ μεγάλα αὐτοκίνητα MERCEDES — BENZ τῶν 5 τόννων καὶ ἄνω παραδίδονται καὶ μὲ μηχανὰς DIESEL κινουμένας δι' ἀκαθάρτου πετρελαίου, ὁπότε ἐπιτυγχάνεται εἰς τὴν καύσιμον ὕλην ἐν σχέσει μὲ τὴν Βενζίνην

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ 78 %!

Τὰ ἐργοστάσια MERCEDES — BENZ εἶναι τὰ πρῶτα τὰ ὁποῖα ἐπέτυχον καὶ εἰσήγαγον τὸ σύστημα τοῦτο καὶ τὰ μόνα τὰ ὁποῖα κατώρθωσαν νὰ κατασκευάσουν πετρελαιοκίνητα ἀπροσκόπτου λειτουργίας καὶ ἀπεριορίστου ἀντοχῆς.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΟΔΟΣ ΚΟΡΑΗ 5α ΑΘΗΝΑΙ

Εἰς τὸν αἰῶνα τῆς ἐπιστήμης

Οἱ Καταστροφεῖς

Μία περιπετειώδης ἱστορία γύρω ἀπὸ τὴν φοβερὰν «Μαύρην Ἀκτῖνα»

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Λαμπρά! εἶπεν ὁ Ἰσαριγκές, τοῦ ὁποίου τὰ μάτια ἔλαμπαν. Δὲν πρέπει νὰ μοῦ ξεφύγῃ τώρα. Μ' ἐννοεῖτε Μεράκ; Ἀφήνετέ τον νὰ πηγαίνῃ ὅπου θέλει, ἀλλὰ τὸν παρακολουθῆτε βῆμα πρὸς βῆμα.

— Μάλιστα, ἀρχηγέ. Θὰ τὸν παρακολουθοῦμε.

Τὴν ἰδίαν στιγμὴν ἡ Φαρὼντ ἐμπῆκε στὸ δωμάτιο. Ἔφερνε ἀπάνω σ' ἕνα δίσκο δύο αὐγὰ τηγανιτά, ὀλίγο ζαμπόν, ὀλίγο ψητὸ κρύο, τυρί, φράουλες, κρέμα σαντιγὺ καὶ ἕνα μπουκάλι μὲ ἐκλεκτὸν μηλίτην.

Τὴν ἀκολουθοῦσαν ὁ Τζὼν καὶ ὁ Ριχάρδος.

Ὁ Ἰσαριγκὲς μὲ πολλὴν ὄρεξιν ἀλλὰ καὶ μὲ ἀσυγκράτητη χαρὰ ἐκάθησε νὰ φάῃ. Ἐνόσῳ ἔτρωγε μιλοῦσε στοὺς τρεῖς ἄνδρες.

— Ἔχετε ἀπόλυτον δίκηο, εἶπεν ὁ Ριχάρδος ντ' Ἰερβίλ. Πρέπει νὰ μὴ χρονοτριβῶμεν. Πότε θὰ φύγουμε;

— Ἀμέσως μόλις μοῦ δώσουν τὴν ἄδειά μου. Ὁ Μερὰκ θὰ φύγῃ μὲ τὸ πιστοποιητικὸν τοῦ ἰατροῦ Ραντὸν καὶ αὔριο θὰ τὸ δώσῃ εἰς τὸ γραφεῖον τῆς ὁδοῦ Σωσέ. Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ ἄδεια θὰ μοῦ δοθῇ τηλεγραφικῶς αὐθημερὸν καὶ θὰ μπορέσουμε νὰ φύγουμε μεθαύριον.

— Πόση εὐγνωμοσύνη σᾶς ὀφείλουμε εἶπεν ὁ Τζών.

— Ἀ! ὄχι! μὴ λέμε πάλι τὰ ἴδια! ἀποκρίθηκεν ὁ Ἰσαριγκές. Δὲν εἶνε ζήτημα εὐγνωμοσύνης. Παίζω τὸ παιγνίδι μου, καὶ τίποτε ἄλλο.

— Λαμπρά! προσέθεσεν ὁ Μεράκ, μὲ κάποιαν ἀπογοήτευσι. Θὰ παίξετε τὸ παιγνίδι σας χωρὶς ἐμένα. Θὰ χάσω αὐτὴ τὴν ὡραία παρτίδα ἐξ αἰτίας ἐκείνου τοῦ Μουσάρσκα...

— Κάνεις λάθος, τὸν διέκοψεν ὁ Ἰσαριγκές. Ὁ Μουσάρσκα, ἐὰν τὸν παρακολουθῆτε, θὰ σᾶς ὁδηγήσῃ ἐκεῖ ὅπου θὰ κατευθυνθοῦμε κι' ἐμεῖς!

— Τί ἐννοεῖτε μὲ αὐτὰ ὅλα; ἠρώτησεν ὁ Τζὼν ἔκπληκτος;

— Μὲ καταλαβαίνει ὁ Μεράκ! εἶπεν ὁ Ἰσαριγκὲς χαμογελῶν. Ἔχουμε τὰ ἐπαγγελματικὰ μας μυστικά...

* * *

Τὴν ἐπαύριον τὸ ἑσπέρας, καθὼς τὸ εἶχε προΐδει ὁ Ἰσαριγκές, ἔλαβε τὸ τηλεγράφημα τῆς Διευθύνσεως τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας. Τοῦ ἀνήγγελαν λακωνικώτατα: «Εἰς τὸν εἰδικὸν ἀστυνομικὸν ἐπιθεωρητὴν τρίτης τάξεως, Ἀντώνιον Ἰωακεὶμ Ἰσαριγκές, παρέχεται τρίμηνος ἄδεια μὲ πλήρεις ἀποδοχάς. Ἀκολουθεῖ ἐπιστολή».

— Καταραμένο γράμμα! Ἦταν ἀνάγκη νὰ μοῦ γράψουν καὶ ταχυδρομικῶς; Ἕως ὅτου φθάσει αὐτὸ τὸ γράμμα θὰ περάσουν τοὐλάχιστον εἰκοσιτέσσαρες ὧρες! Τί χάσιμο καιροῦ!

Τέλος ἔφθασε καὶ τὸ γράμμα, ἀκριβῶς τὴν ἐπομένην. Ἰδοὺ τὸ περιεχόμενόν του:

«Παρίσι, 20 Ἰουνίου 1923.— Ἀγαπητέμου συνεργάτα καὶ φίλε, εἶμαι εὐτυχὴς νὰ σᾶς ἀναγγείλω τὴν προαγωγήν σας καὶ νὰ σᾶς συγχαρῶ. Εἶνε μία ἐλαχίστη ἔνδειξις ἀναγνωρίσεως τῶν ὑπηρεσιῶν σας καὶ μία ἱκανοποίησις διὰ τὸν κίνδυνον ποὺ διετρέξατε.

»Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνέφερα προσωπικῶς τὴν ὑπόθεσίν σας δὲν εὑρῆκεν ἀρκετὰ ἱκανοποιητικὴν τὴν προαγωγήν σας καὶ μοῦ ἀνέθεσε νὰ σᾶς ἀναγγείλω ὅτι σᾶς προσφέρῃ ἕνα δῶρον τριῶν χιλιάδων φράγκων καὶ τὸ παράσημον τῆς Λεγεῶνος τῆς τιμῆς.

»Εἴθε ἡ ἀμοιβὴ αὐτὴ νὰ σᾶς βοηθήσῃ νὰ ὑπομείνητε ἀνετώτερα τοὺς πόνους σας. Ἀναπαυθῆτε καὶ προσέξατε τὴν ὑγείαν σας μὲ ἡσυχίαν καὶ γαλήνη. Γνωρίσατέ μας ποῦ θὰ ὑπάγετε καὶ στέλλετέ μας ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν εἰδήσεις σας. Οἱ συνάδελφοί σας, οἱ συνεργάται σας, οἱ φίλοι σας, ὅλοι σᾶς στέλλουν δι' ἐμοῦ τὰ συγχαρητήριά των καὶ τὰς εὐχάς των διὰ τὴν ταχεῖαν ἀνάκτησιν τῆς ὑγείας σας.»

Ὁ Ἰσαριγκὲς διαβάζοντας τὸ ἐγκάρδιο αὐτὸ γράμμα ἔκανε μιὰ κωμικὴ γκριμάτσα. Ἐφαίνετο ταὐτοχρόνως εὐχαριστημένος καὶ δυσηρεστημένος. Ὁ Ριχάρδος ντ' Ἰερβὶλ τὸ ἐπρόσεξε καὶ τοῦ εἶπε:

— Μοῦ κάνει ἐντύπωσι τὸ πῶς ἐκδηλώνετε τὴν συγκίνησί σας διὰ τὰ τόσα τιμητικὰ ποὺ σᾶς ἀπονέμει τὸ Ὑπουργεῖον.

— Μὰ ἔχω δίκηο φίλε μου. Γίνονται τόσα παράξενα πράγματα στὴ ζωή! Κατὰ τὸν πόλεμον καὶ μετέπειτα, διεκινδύνευσα τὸ πετσί μου εἴκοσι φορὲς χωρὶς ποτὲ νὰ μοῦ δώσουν τὴν ἐλαχίστη προσοχή. Θὰ μοῦ πῆτε φυσικὰ ὅτι ἐκτελοῦσα ἁπλῶς τὸ καθῆκον μου καὶ σᾶς ἀπαντῶ ὅτι ἔχετε δίκαιον. Ἀλλ' ἀκριβῶς τὴν στιγμήν, ποὺ φεύγω ἀπὸ τὸ καθῆκον,— ἀδιάφορον ἐὰν ἀγνοοῦν ὅτι μὲ τὴν ἄδειαν ποὺ παίρνω θὰ χρησιμοποιήσω ἀποτελεσματικώτερα τὸν καιρόν μου,— μὲ ἀμείβουν καὶ μὲ παρασημοφοροῦν! Μὰ εἶνε νὰ μὴ γελῶ;

Οἱ δύο φίλοι ἐγέλασαν.

— Ἀνταμείβουν σήμερα τοὺς προηγουμένους ἄθλους! εἶπεν ὁ Ριχάρδος. Καὶ κάνουν πολὺ σωστά!

— Καὶ ἑνώνουμε τὰ συγχαρητήριά μας μαζὶ μὲ ἐκεῖνα τῶν ἀνωτέρων σας καὶ τῶν φίλων σας! προσέθεσεν ὁ Τζών.

— Καλά, ἂς τ' ἀφήσουμε τώρα αὐτὰ κι' ἂς μιλήσουμε γιὰ τὶς ὑποθέσεις μας, εἶπεν ὁ Ἰσαριγκές. Θὰ φύγουμε τὸ ταχύτερο γιὰ τὸ Κάουντερ ἀφοῦ διαδώσουμε εἰς ὅλους ὅτι ἐγὼ πηγαίνω νὰ ξεκουρασθῶ στὴν πατρίδα μου στὸ Χενταί, ἐπὶ παραδείγματι. Μποροῦμε νὰ μείνουμε ἔξω ἀπὸ τὸ Κάουντερ καὶ κοντὰ στὸ νεκροταφεῖο τοῦ Κέρενροχ, χωρὶς φυσικὰ νὰ προκαλέσουμε τὴν προσοχή;

— Φαντάζομαι ὅτι μποροῦμε νὰ μείνουμε στὸ σπίτι τοῦ ἀγρονόμου τοῦ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ, τοῦ γέρο Ντόναλντ Μὰκ — Κάρτερ... Εἶνε θετικὸς ἄνθρωπος, σκληρὸς καὶ σιωπηλός, ἀποκρίθηκε ὁ Τζών.

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ διακηρύττει ὅτι τὴν 4ην Ἀπριλίου 1931 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11ην π. μ. θὰ ἐνεργηθῇ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Ἐργοταξίου (Σταδίου 4 Δος ὄροφος) διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐγκαταστάσεων ἠλεκτροφωτισμοῦ, τοῦ Κινηματοθεάτρου καὶ αἰθούσης χοροῦ Κεντρικοῦ Κτιρίου.

Ἐγγυοδοσία συμμετοχῆς δραχ. 50.000.

Ὅροι καὶ πληροφορίαι καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Ἐργοτάξιον.

(Ἐκ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ).

ΘΕΡΜΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ ΜΥΣ ΟΠΩΣ Ο ΗΛΙΟΣ

—ἀνακουφίζει τὸν πόνον

Πόνος τῆς ράχεως! Πόσον εἶναι τυραννικός! Πονεῖτε παντοῦ—ἡ ἐξάντλησις δὲν σᾶς ἐπιτρέπει νὰ κινηθῆτε... Καταστήσατε τοὺς πονεμένους καὶ σκληροὺς μυῶνας εὐκάμπτους. Ζητήσατε νὰ ἐπαλείψουν τὴν ράχιν σας μὲ Σλόανς.

Τὸ Σλόανς θερμαίνει τὸ σῶμα ὅπως ὁ ἥλιος. Ἡ θερμότης του ἀπομακρύνει τὸν πόνον. Ἐπαναλάβετε κάθε ὥραν τὴν ἐπάλειψιν μέχρις ὅτου ὁ πόνος παρέλθῃ... 13 ἑκατομμύρια οἰκογενειῶν τὸ μεταχειρίζονται εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Ἀγοράσατε σήμερον μίαν φιάλην.

SLOAN'S LINIMENT

ΚΥΨΕΛΗΣ 21
ΤΗΛ. 7-67

ΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΑΙ ΤΙΜΑΙ
ΑΙ ΕΚΛΕΚΤΟΤΕΡΑΙ ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ
ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΩΝ-ΞΥΛΑΝΘΡΑΚΩΝ-ΞΥΛΩΝ
ΔΙΑΝΟΜΗ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Οἱ Γεωργικοὶ Συνεταιρισμοὶ

Δηλώσεις τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Θρᾴκης

ΚΟΜΟΤΙΝΗ. (Ταχυδρομικὴ ἀνταπόκρισις). — Ὁ γενικὸς διοικητὴς Θρᾴκης κ. Καλογερᾶς ἐπανελθὼν ἐκ τῆς περιοδείας του τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ἀνὰ τὸν Νομὸν Καβάλλας, πρὸς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τοῦ ζητήματος τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν, τὸ ὁποῖον ἀπασχολεῖ ἀπὸ τινος ζωηρῶς ὁλόκληρον τὴν κοινὴν γνώμην τῆς Βορείου Ἑλλάδος, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς, συνοψίζων οὕτως εἰπεῖν τὰς ἐντυπώσεις του:

Ἀπὸ τῆς Ὀρεστιάδος μέχρι τοῦ Παγγαίου ἐν ζήτημα περισσότερον ἀπὸ τὰ ἄλλα μοῦ προὐκάλεσε τὴν προσοχήν. Τὸ ζήτημα τῶν συνεταιρισμῶν καὶ τῶν ἑνώσεων συνεταιρισμῶν.

Εἰς Ξάνθην φίλος μου μοὶ ἐτόνισε. Διὰ νὰ σωθοῦν οἱ ἀγροτικοὶ πληθυσμοὶ πρέπει νὰ καταργηθοῦν οἱ γεωργικοὶ συνεταιρισμοί. Ἔβλαψε ἀκόμη καὶ αὐτὴ ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα. Πῶς, τοῦ ἀπήντησα, διὰ νὰ θριαμβεύσῃ ἡ τοκογλυφία. Καὶ ποῦ θὰ εὑρίσκουν οἱ χωρικοὶ τὰ δάνεια ποῦ παρέχει ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα.

Αὐτὸ εἶνε ἀληθὲς ἀλλὰ ἔλα ποῦ κατώρθωσαν οἱ γεωργικοὶ συνεταιρισμοὶ νὰ χρεώσουν τοὺς χωρικοὺς μέχρι σημείου ὥστε καὶ ἂν πωλήσουν τὰ καπνά των, νὰ μὴ δυνηθοῦν νὰ ξεχρεωθοῦν, ἐνῷ θὰ ἠδύναντο, ἂν δὲν ὑπῆρχεν ἡ εὐχέρεια αὐτὴ τοῦ δανεισμοῦ, νὰ περάσουν τὲς δύσκολες στιγμὲς καὶ ὅταν θὰ ἐπώλουν τὰ καπνά των νὰ ξεπληρώσουν τὰ ἐδῶ καὶ ἐκεῖ μικροχρέη των καὶ νὰ τοὺς μείνῃ καὶ κάτι.

Ἰδοὺ διατί ὡμίλησα ὅπως ὡμίλησα. Διότι ἤθελα νὰ ἐξάρω τὸ κακὸν τὸ ὁποῖον κάμουν οἱ συνεταιρισμοί.

Ὁ διοικητὴς τοῦ Α' Σώματος ἀντιστράτηγος κ. Καμμένος μοὶ ἐγνώρισεν, ὅτι ὁ στρατὸς ἠγόρασε κριθὴν παρὰ τῶν συνεταιρισμῶν ἀντὶ 3.40 λεπτῶν, ἐνῷ οἱ συνεταιρισμοὶ ἠγόρασαν τὴν κριθὴν παρὰ τῶν χωρικῶν ἀντὶ 1.70.

Πολλοὶ μὲ ἐβεβαίωσαν, ὅτι οἱ συνεταιρισμοὶ μετεβλήθησαν εἰς προμηθευτάς. Παραδίδουν εἰς τοὺς χωρικούς, χωρὶς νὰ ἐρωτηθοῦν οὗτοι ἂν ἔχουν καὶ ἂν θέλουν, ὁκάδες ζαχάρεως καὶ καφὲ καὶ διαφόρων ἄλλων εἰδῶν. Εἰς τὴν Ἐλευθερούπολιν καὶ ἀλλαχοῦ προσῆλθον ἐνώπιόν μου ἀγρόται καὶ ἱκέτευον λέγοντες:

«Σώσατέ μας, κ. ὑπουργέ, ἐκ τῶν συνεταιρισμῶν».

Μοὶ ἐδείκνυον χρέη μὲ τὰ ὁποῖα τοὺς ἐχρέωναν οἱ συνεταιρισμοὶ χωρὶς νὰ γνωρίζουν πῶς καὶ ἀπὸ ποῦ προῆλθον τὰ χρέη ταῦτα.

Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας Ἐλευθερουπόλεως μὲ ἐβεβαίωσεν, ὅτι προσέρχονται εἰς αὐτὸν ἀγρόται καθημερινῶς καὶ τοῦ λέγουν:

«Ἰδέτε πῶς μᾶς κατήντησαν οἱ συνεταιρισμοί. Σκιάς».

Τὸ καλαμπόκι καὶ τὸ ἀλεύρι μᾶς τὰ πωλοῦν εἰς διπλασίαν τιμήν. Μᾶς χρεώνουν διαρκῶς. Καὶ ἂν δυνηθῶμεν νὰ πωλήσωμεν τὰ καπνὰ δὲν θὰ μπορέσωμεν νὰ βγάλωμε τὰ μισὰ χρέη μας. Τί θὰ γίνῃ τὸ χάλι μας.

Διέταξα τὸν ὑπομοίραρχον διευθυντὴν τούτων νὰ μοὶ ὑποβάλῃ ἀναφορὰν μὲ συγκεκριμένα στοιχεῖα.

Πολλοὶ κύριοι, καὶ οἱ κύριοι Νομάρχαι ἀκόμη, μοὶ ἐγνώρισαν, ὅτι εἰς τὰ διάφορα συμβούλια καὶ διευθύνσεις ἀκόμη συνεταιρισμῶν εἶνε κομμουνισταί, ὅτι οἱ συνεταιρισμοὶ ἀσχολοῦνται κυρίως μὲ πολιτικοκοινωνικοὺς σκοπούς. Παρεξετράπησαν τοῦ προορισμοῦ των. Ἐμπνέουν εἰς τὸν ἀγροτικὸν λαὸν τὸ μῖσος ὄχι μόνον πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰ ἄλλα ὀργανωμένα κόμματα. Ἀποτελοῦν τοὺς φορεῖς τῆς ἀναρχίας. Ἐν μιᾷ λέξει, ἀποτελοῦν οὗτοι ἐθνικὸν κίνδυνον.

Πάντα ταῦτα μὲ ἀπησχόλησαν καὶ μὲ ἀπασχολοῦν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας καὶ νύκτας. Εἶνε ἀκριβῆ. Τὰ διεπίστωσα ἰδίοις ὄμμασι καὶ διερωτῶμαι:

Αὐτὸς ἆρά γε ἦτο ὁ σκοπὸς τοῦ νομοθέτου; Εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν ἦτο αὐτός... ἐπὶ τοῦ θ... ...τοῦ, ὁ ὁποῖος ἐνομίσθη ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς γεωργούς.

Ἐγώ, μελετήσας καὶ συζητήσας μετὰ διαφόρων οἱ ὁποῖοι εἶνε εἰς θέσιν νὰ γνωρίζουν τὰ πράγματα, ἐξακολουθῶ νὰ θεωρῶ ἀναγκαῖον τὸν θεσμὸν τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν καὶ ἑνώσεων συνεταιρισμῶν.

Ἀλλ' εἶνε ἀπαραίτητον ἐπὶ τοῦ ὑφισταμένου νόμου νὰ ἐπέλθουν αἱ ἑξῆς δύο τροποποιήσεις:

1ον) Οὐδεὶς νὰ γίνεται σύμβουλος ἢ διευθυντὴς τῶν ὑφισταμένων γεωργικῶν συνεταιρισμῶν ἢ ἑνώσεων, ἐὰν ὁ ἴδιος δὲν ἔχῃ γεωργικὴν ἰδιοκτησίαν καὶ ἂν ὑπῆρξε ποτὲ κομμουνιστὴς καὶ

2ον) Νὰ διορισθοῦν ἐπόπται κρατικοί, εἰς κατὰ Γενικὴν Διοίκησιν εἰς τὰς Νέας Χώρας. Οἱ ἐπόπται οὗτοι νὰ εἶνε πρόσωπα ἀνεπτυγμένα καὶ μὲ εὐρεῖαν ἀντίληψιν, τὰ ὁποῖα νὰ δύνανται νὰ ἐλέγχουν τοὺς διαφόρους συνεταιρισμοὺς ὥστε νὰ μὴ γίνωνται σπατάλαι καὶ νὰ μὴ χρεοῦνται οἱ ἀγρόται ἐπὶ πλέον ἀπὸ τὰς ἀνάγκας τῆς καλλιεργείας. Καὶ ν' ἀποτελοῦν οἱ ἐπόπται οὗτοι τὸ φόβητρον καὶ τῶν ἐποπτῶν τῶν συνεταιρισμῶν, ὥστε νὰ ὠθοῦνται καὶ οἱ τελευταῖοι εἰς τακτικὸν ἔλεγχον τῶν συνεταιρισμῶν.

Οἱ κρατικοὶ οὗτοι ἐπόπται θὰ δύνανται, ἐκτὸς τῆς παραπομπῆς εἰς τὴν δικαιοσύνην, τῶν ἀνακαλυπτομένων καταχρήσεων, νὰ προκαλοῦν καὶ τὸν διοικητικὸν ἔλεγχον τῶν διαφόρων προέδρων καὶ διευθυντῶν καὶ παντὸς συμβούλου ὅταν οὗτοι ἐξέρχωνται τοῦ κύκλου τῶν καθηκόντων των.

Ἀλλ' ἵνα μὴ χρησιμεύσῃ τοῦτο ὡς ὅπλον τοῦ κρατοῦντος κόμματος, αἱ παρεκτροπαὶ νὰ παραπέμπωνται εἰς τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Γενικῆς Διοικήσεως, ὅπως, μετὰ σύμφωνον γνώμην τούτου, ὁ Γενικὸς Διοικητὴς ἀπολύει τῆς θέσεώς των τοὺς παρεκτρεπομένους.

Δὲν γνωρίζω ἂν αἱ γνῶμαι μου αὗται εἶνε αἱ ὀρθότεραι. Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον γνωρίζω εἶνε, ὅτι ὡς λειτουργοῦν καὶ ὑφίστανται σήμερον οἱ γεωργικοὶ συνεταιρισμοί, δὲν πρέπει νὰ παραμείνουν, διότι ἀφεύκτως θὰ προκαλέσουν ἀναρχίαν ἐν τῇ χώρᾳ.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Π. Γ. Θεσσαλονίκην. Ἐκ τῶν ὑποβληθέντων εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας δικαιολογητικῶν προκύπτει ὅτι δικαιοῦσθε συντάξεως ἀναδρομικῶς 150 δραχμῶν μηνιαίως, ἀπὸ 30—7—924 ἕως 30—12—924 καὶ 300 δραχμῶν ἀπὸ 1—1—925 ἕως 30—6—31, ἐξ ὧν θὰ ἀφαιρεθοῦν 300 δραχμαὶ μηνιαίως, ἀπὸ 1—4—927 ἕως 30—3—29, διὰ τὸ ὑπόλοιπον δὲ θὰ ἐκδοθῇ σχετικὸν ἔνταλμα, μόλις δοθῇ πίστωσις (κατὰ πᾶσαν πιθανότητα μετὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα), θὰ σταλῇ δὲ καὶ τὸ δίπλωμα καὶ τὸ φυλλάδιον εἰς τὸν ταμίαν Θεσσαλονίκης.

κ. Θ. Σκαγιάκον, Πετρομαγούλαν. Ἡ σύνταξις τῆς περὶ οὗ πρόκειται διεκόπη, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 71433 τοῦ 1931 ἀπορριπτικῆς ἀποφάσεως τοῦ συμβουλίου θυμάτων πολέμου.

κ. Ι. Μίγγον, Θεσσαλονίκην. Ἡ αἴτησίς σας ἀπερρίφθη ὑπὸ τοῦ συμβουλίου συντάξεων θυμάτων πολέμου διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 73034 τοῦ 1931 ἀποφάσεως.

κ. Ι. Κοζεράκον, Φιλιατρά. Τὸ συμβούλιον Σ. Θ. Π. σᾶς ἀπένειμε διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 73545 τοῦ 1931 ἀποφάσεώς του ...

κ. Ε. ...

... μέχρι τοῦδε καὶ ἐν ... ἀνθρώπινον οἶκτον» τοῦ ... τοῦ Χέννιγκ. Ὁ Χίτλερ ... εἰς τὸν δικηγόρον κ. Φράνκ, τοῦ ... ναλάβῃ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν δολοφόνων. Οἱ ἡγέται τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος Ἀμβούργου ἀπεκήρυξαν τοὺς δολοφόνους ... διέγραψαν ἐκ τῶν τάξεων τοῦ κόμματος.

Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟ[Σ] ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ[Σ]

ΣΥΝΕΡΧΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΜΠΕΙΡΟΤΕΧΝΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Πρακτ. Ρώυτερ). — Οἱ ναυ... κοὶ καὶ διπλωματικοὶ ἐμπειροτέχναι Γαλλίας, Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας συνέρχονται τὴν Πέμπτην εἰς τὸ Λονδῖνον, ὅπως καταρτίσουν τὸ σχέδιον τῆς ναυτικῆς συμφωνίας. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ ἀντιπροσωπευθοῦν διὰ τοῦ κ. Ντουέητ - Μόρρουου, τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Ντώζ, ἡ δὲ Ἰαπωνία διὰ τοῦ Ἰάπωνος πρεσβευτοῦ κ. Ματσουντέϊρα.

ΗΡΕΜΟΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙ[Σ] ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀσύρματος). — Κατὰ νυκτερινὸν τηλεγράφημα τοῦ ἡμιεπισήμου Πρακτορείου Φάμπρα, ἡ κατάστασις εἰς τὴν Ἰσπανίαν παραμένει ἀμετάβλητος, τάξις δὲ καὶ ἠρεμία ἐπικρατοῦν εἰς ὅλην τὴν χερσόνησον. Ἡ Κυβέρνησις προετοιμάζει τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς, αἵτινες θὰ διεξαχθοῦν τὴν 12ην Ἀπριλίου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ βασιλεὺς Ἀλφόνσος τῆς Ἰσπανίας, ἀφιχθεὶς χθὲς ἐγίνε δεκτὸς εἰς τὸν σταθμὸν ὑπὸ χιλιάδων λαοῦ, οἵτινες τὸν ἐπευφήμησεν. Ἡ ἀστυνομία εἶχε λάβει αὐστηρὰ μέτρα διὰ τὴν ἀσφάλειάν του. Οὐδὲν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη. Ὁ Βασιλεὺς ἐξῆλθε σήμερον εἰς περίπατον.

ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ... ΤΑΝΑΠΑΛΙΝ ...

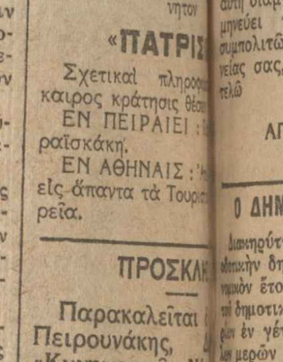
«ΠΑΤΡΙΣ»

Σχετικαὶ πληροφορίαι ... καιρὸς κράτησις θέσεων ... ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: ... ραϊσκάκη. ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ... εἰς ἅπαντα τὰ Τουριστικὰ γραφεῖα.

ΠΡΟΣΚΛ...

Παρακαλεῖται ... Πειρουνάκης, ... «Κυνηγετικῶν Νέων» ... ἔλθῃ ἐντὸς τῆς ... τοῦ γραφείου τοῦ ... ρωναίου (Πλατ. Ὁ...

ΕΞΗΦΑΝΙΣ...



Ἐξηφανίσθη ἀπὸ τῆς ... Πέμπτης ὁ 16ετὴς μαθητὴς ... τείου Λυκείου Γεώργιος ... καταγόμενος ἐκ Πόντου. ... ζων τι περὶ τῆς τύχης ... λεῖται νὰ πληροφορήσῃ ... νειάν του (Συνοικισμὸς Ν. ... δελφείας, τετράγωνον 27, ... δημοσιευμένη φωτογραφία ... τὸν ἐξαφανισθέντα νέον ... ἡλικίαν.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣ...
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΩ[Ν] ΕΝ ...

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδ... Θρησκευμάτων διακηρύττει ... θεται εἰς μειοδοτικὴν δη... δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ... τασκευὴ διδακτηριακοῦ ... ματος ἐν Κερκύρᾳ τὴν 27ην ... λίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν ... ραν 10ην π. μ. ἐν τῷ Νο... Καταστήματι Κερκύρας, ... τῶν λοιπῶν σχετικῶν, ... των κλπ. εἶνε κατατεθειμένη ... κύρᾳ μὲν εἰς τὸ γραφεῖον ... χνικοῦ τοῦ Δήμου Κερκύρας ... Ἀθήναις δὲ ἐν τῷ ἐπὶ ... Σπευσίππου καὶ Ἀριστομένους ... τὸ Μαράσλειον Διδασκαλεῖον ... τήματι τοῦ Ἀρχιτεκτονικοῦ ... τος τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ... οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι ... σιν καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ... καὶ ὥραν 11 π. μ. — 1 ... τῆς 6ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ... ἡμέρας τῆς δημοπρασίας. Ἐγγύησις δραχμαὶ 30... μετρητά. Ἐργολάβοι δεκτοὶ γ' ... ξεως. Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Μαρτίου ... Ὁ ὑπουργὸς Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΑΙ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Κύριοι Διευθυνταί,

Καὶ ἄλλοτε ὑψώσατε φωνὴν ὑπὲρ τοῦ δικαίου καὶ νομίμου τῆς ἀποδόσεως τῶν εἰς χρυσὸν καταθέσεων εἰς τοὺς ἰδιώτας. Μία δρὰξ ... ἐν ἀγωνίᾳ ἐπὶ τόσα ... ἀναμένει τὴν ἀπόδοσιν τῶν. ... δήποτε γραφὴ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀποδόσεώς των, ὡς ἐξ ... μᾶς κάμνει νὰ συνεργώμεθα, συζητοῦντες πότε ἐλπίζοντες ... πότε καταρώμενοι τὸ πότε θὰ μᾶς ἀποδοθῇ.

Ὁ ἐφιάλτης ὅστις μᾶς κατέχει ... ἀπερίγραπτος. Εἰς τὰ ταμιευτήρια τῶν Τραπεζῶν Ἐμπορικῆς, ... Ἀθηνῶν, ὑπάρχουσι δεκάδες χιλιάδων φράγκων χρυσῶν ἀνήκοντα εἰς χήρας, ὀρφανὰ καὶ εἰς ἀκόμη ζῶντας καταθέτας, ... ἐπὶ δεκαπενταετίαν ἀναμονὴ ... πληρωμῆς των, ἔφερε πολλοὺς ... Ἀδην. Πρὸ μηνὸς ἀκόμη ... πτωχὸς συνταξιοῦχος ... ἐκτομακοποιός, πενόμενος ...

... Ἰσπανία πολιτεύσαντες νὰ ἴδωσι. Ἤδη πρὸ τινων μηνῶν τῶν ... 13ος, διερχόμενος ... τὸ ... συνεζήτησεν ἐπὶ τῆς ... σεως μὲ τὸν κ. Ἄλμπα καὶ ... ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ τελευταῖος οὗτος εἶχεν ὁμιλήσει πρὸς τὸν βασιλέα ὑπὲρ μιᾶς Συντακτικῆς Συνελεύσεως. Ἀλλά, πρὸς γενικὴν ἔκπληξιν, ὁ κ. Ἄλμπα δὲν κατῆλθεν εἰς Μαδρίτην ὅπως διαδραματίσῃ πρωτεύοντα ῥόλον εἰς τὰ γεγονότα τὰ ὁποῖα ἀπέληξαν εἰς τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ Μπερένγκερ καὶ τὸν σχηματισμὸν Ὑπουργείου μοναρχικῆς συγκεντρώσεως, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ναυάρχου Ἀθνάρ. Ἀναμφιβόλως ὁ κ. Ἄλμπα πιστεύει ὅτι ἡ κατάστασις δὲν ἐξεκαθαρίσθη ἀκόμη ἐν Ἰσπανίᾳ: Προβλέπεται ἐν τούτοις ὅτι πρὸ τῶν ἐκλογῶν θὰ εὑρίσκεται εἰς Μαδρίτην ὁ ἐν λόγῳ πολιτικὸς ἀρχηγός.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὴν γενικὴν προσοχὴν συγκεντρώνουν αἱ ζυμώσεις ἐπὶ τῇ προόψει τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ ἐνεργηθοῦν κατὰ τὰ μέσα Ἀπριλίου, ... τὰς ὁποίας θὰ ἐπακολουθήσουν ἐκλογαὶ ἐπαρχιακῶν συμβουλίων καὶ τέλος βουλευτικαὶ ἐκλογαί. Ἡ σύγχυσις εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως αὐξάνει τὰς πιθανότητας τῆς κυβερνητικῆς νίκης: Τοὐλάχιστον ἡ κυβέρνησις βεβαιοῖ ὅτι ἡ πλειοψηφία τοῦ λαοῦ παραμένει πιστὴ εἰς τὴν μοναρχικὴν ἰδέαν. Ἀλλ' ἡ συνεννόησις δημοκρατικῶν καὶ σοσιαλιστῶν ἐν Μαδρίτῃ καὶ ἀλλαχοῦ εἶνε πάντοτε ἐπικίνδυνος διὰ τὸ καθεστώς. Εἰς ... ὡς ἐκείνη, τὴν ὁποίαν διέρχεται σήμερον ἡ Ἰσπανία, τὴν ... δίδουν αἱ δρῶσαι μειοψηφίαι τῶν μεγάλων πόλεων. Αὗται ἀποφασίζουν διὰ τὴν τύχην τῆς χώρας καὶ τοῦ καθεστῶτος. Φρόνιμον λοιπὸν εἶνε νὰ μὴ διακινδυνεύσῃ κανεὶς γνώμας ὅσον ἀφορᾷ τὰς αὐριανὰς ἐξελίξεις.

Ἐξ ἄλλου τὸ Ὑπουργεῖον Ἀθνὰρ δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ «ὁριστικὸν» ἐν τῇ σημερινῇ συγκρο...

... ἐχούσης δυσμοίρου πρωτοτύπως;

Μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ ταπεινὴ αὐτὴ διαμαρτυρία μου, ἥτις διερμηνεύει τὴν σκέψιν καὶ ἄλλων συμπολιτῶν, θὰ τύχῃ τῆς φιλοξενίας σας, εὐχαριστῶ καὶ διατελῶ

Μετὰ τιμῆς
ΑΓΓΕΛΟΣ Ι. ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Δικηγόρος

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Διακηρύττει ὅτι, ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ διὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1931 — 1932 ἐνοικίασις τοῦ δημοτικοῦ φόρου ἐπὶ τῶν ἐγχωρίων ἐν γένει προϊόντων τῶν ἐξ ἄλλων μερῶν τοῦ Κράτους μεταφερομένων ἢ διὰ ταχυδρομικῶν δεμάτων εἰσαγομένων πρὸς κατανάλωσιν ἐντὸς τοῦ Δήμου Πειραιῶς.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν εἰκοστὴν ἑβδόμην (27) Μαρτίου τρέχοντος ἔτους, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ., ἐν τῷ Δημαρχιακῷ καταστήματι καὶ ἐνώπιον τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ ἐνοικίασις ἄρχεται ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου 1931 καὶ λήγει τὴν 31ην Μαρτίου 1932.

Πρώτη προσφορὰ ὡρίσθη ὑπὸ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν δέκα ἓξ ἑκατομμυρίων (16.000.000).

Ἵνα γίνῃ τις δεκτὸς εἰς τὴν δημοπρασίαν ὀφείλει: α'.) Νὰ προσαγάγῃ πιστοποιητικὸν τοῦ Δημοτικοῦ Ταμείου ὅτι δὲν εἶνε ὀφειλέτης τοῦ Δήμου ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας. β'.) Νὰ καταθέσῃ παρὰ τῷ Δημοτικῷ Ταμείῳ ὡς ἐγγυήσεως εἰς μετρητὰ δραχμὰς ἓν ἑκατομμύριον ἑξακοσίας χιλιάδας (1.600.000), αἵτινες θὰ συμπληρωθοῦν ὑπὸ τοῦ τελευταίου πλειοδότου ... τῇ λήξει τῆς δημοπρασίας εἰς τὸ ... τοῦ μισθώματος καὶ γ'.) Νὰ παρουσιάσῃ κατὰ τὴν δημοπρασίαν ἀξιόχρεων ἐγγυητήν, τὸ φερέγγυον τοῦ ὁποίου κρίνεται ὑπὸ τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς, ἵνα συνυπογράψῃ μετ' αὐτοῦ τὰ πρακτικὰ τῆς δημοπρασίας καὶ τὸ κατόπιν συνταχθησόμενον συμβόλαιον.

Τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως πρὸς τοὺς ὁποίους δέον νὰ συμμορφωθῇ ὁ ἐνοικιαστής, δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ. ἐν τῷ ἐνταῦθα γραφείῳ τῶν Δημοτικῶν Φόρων κειμένῳ ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Μιαούλη καὶ ἐν τῷ μεγάρῳ Ἀγγ. Οἰκονόμου.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 16 Μαρτίου 1931.

Ὁ Δήμαρχος Πειραιῶς
ΤΑΚΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ κ.κ. ΚΥΝΗΓΟΥΣ

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Κυνηγετικοῦ Συνδέσμου Ἀττικῆς κ. Σπῦρος Μαυσούλας, κατόπιν σοβαρῶν ἐνεργειῶν του τόσον παρὰ τῷ Ἐξοχωτάτῳ Προέδρῳ τῆς Κυβερνήσεως, ὅσον καὶ παρὰ τῷ Σ)στῷ ὑπουργείῳ τῆς Γεωργίας, παρ' ὅλας τὰς ἀντιδράσεις τῶν γνωστῶν ἀντιδραστικῶν, κατώρθωσε νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν προσφιλῆ ἐπιθυμίαν τῶν ὑπερπενταχιλίων μελῶν τοῦ Συνδέσμου Ἀττικῆς καὶ ἐν γένει ὅλων τῶν κυνηγῶν ἁπάσης τῆς Ἑλλάδος, ἐπιτυχὼν τὴν ἔγκρισιν τῆς θήρας τῶν τρυγόνων καὶ τῶν ἐνύδρων πτηνῶν κατὰ τὴν ἐαρινὴν περίοδον.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συνδέσμου)

ΕΙΣ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΗΝ ΣΟΒΑΡΑΝ ΚΥΡΙΑΝ καλῆς τάξεως παραχωρεῖται χάριν συντροφιᾶς ἀντὶ εὐτελοῦς ἐνοικίου δωμάτιον ἄνευ ἐπίπλων παρ' οἰκογενείᾳ δύο ἀτόμων (ἀδελφοῦ καὶ ἀδελφῆς). Γράψατε: «Ω». Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΩΝ

Η ΒΟΥΛΗ ΕΨΗΦΙΣΕ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΑΠΕΡΓΟΥΝΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

ΑΠΕΣΥΡΘΗ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΠΟΛΕΜΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΡΑΤΕΙΑΣ

Τὴν 4.30' ἄρχεται ἡ συνεδρίασις καὶ ἡ Βουλὴ εἰσέρχεται εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν ἀναφορῶν.

Ὁ κ. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ παρακαλεῖ τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας νὰ μεριμνήσῃ ὅπως διὰ νόμου ἁπλοποιηθῇ ἡ διαδικασία τῶν ἐκ βιαίου δυστυχήματος καθισταμένων ἀνικάνων ἐργατῶν.

Ὁ κ. ΦΙΛΙΟΣ ἐρωτᾷ τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας ἂν θὰ φέρῃ νομοσχέδιον ἀποζημιώσεως τῶν κατοίκων Προδρόμου, τῶν ὁποίων 100 ἀγελάδες ἀπέθανον ἀπὸ τὰ δηλητήρια τὰ ὁποῖα εἶχε ῥίψει ἡ ὑπηρεσία διὰ τὴν καταστροφὴν τῆς ἀκρίδος.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ (Ὑπ. Γεωργ.) Ἂν ἀποδειχθῇ ἡ ὑπαιτιότης τοῦ Δημοσίου, ἀσφαλῶς θ' ἀποζημιωθοῦν.

Ὁ κ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ ἀνακύσσων σχετικὴν ἀναφορὰν ζητεῖ ὅπως, ἐπικειμένης τροποποιήσεως τοῦ ἀγροτικοῦ νόμου, ληφθῇ πρόνοια διὰ τοὺς πολυτέκνους κατὰ τὰς ἀπόψεις τῶν ἐνδιαφερομένων.

Ὁ κ. ΚΑΤΣΙΝΑΣ συνιστᾷ ἐπίτασιν ... διὰ τὴν προστασίαν ... τέκνων.

... ΠΑΦΛΕΣΣΑΣ λέγει ὅτι ... πρέπει νὰ μελετηθῇ ... τῆς φορολογίας τῶν ...

... ΠΟΔΑΚΗΣ παρακαλεῖ ... κρινισθῇ ἡ ἐγκύκλιος ... τὴν προσέλευσιν τοῦ ... εἰς τὸν στρατόν, διότι ... ἀμφιβολίαι.

... ΣΧΙΝΑΣ ἐπὶ ἀναφορᾶς ... συλλεκτῶν τῆς ἐπαρχίας ... ρίδος παρακαλεῖ τὸν ... τῆς Γεωργίας ὅπως ... ἡ διάταξις τοῦ ἄλσους ... ἡ ἀπαγορεύουσα ... γειαν πευκοδένδρων ... μικροτέραν ... τοστῶν, καθόσον εἶνε ... ἀνάπτυξις τῶν πεύκων ... περιφέρειαν Μεγαρίδος ... τοῦ ἀγόνου ἐδάφους ... ἐφαρμογῆς τῆς διατάξεως ... μένουν ἄνευ ἐργασίας ... ὧν 6 χιλιάδων ῥητινοσυλλεκτῶν ... αἱ δὲ οἰκογένειαι ... καὶ αὐτοῦ τοῦ ἄρτου ... νὰ ἐπιτραπῇ ἡ καλλιέργεια ... ὧν ἐχόντων περίμετρον ... ἄνω τῶν 65 ἑκατοστῶν ... τὰ ὁποῖα καλλιεργοῦνται ... πολλῶν ἐτῶν, ἵνα μὴ ... ἐργασίας χιλιάδες ... ἐργατῶν.

... ΔΡΗΣ. (Ὑπ. Γεωργ.) ... τὸ ζήτημα καὶ θὰ ... κατάλληλα μέτρα.

... ΑΝΟΠΟΥΛΟΣ λέγει ὅτι ... ὄντες ὡς ἔμμισθοι πάρεδροι ... τὸν διαγωνισμὸν τοῦ ... δὲν διωρίσθησαν ἀκόμη ... μεθ' ὃ δὲ παρακωλύει τὴν λειτουργίαν ... Δικαιοσύνης.

Ν. ΑΒΡΑΑΜ (Ὑπ. Δικ.) Δὲν ἐνέκρινε τὴν πίστωσιν ἀκόμη τὸ Λογιστήριον.

Ὁ κ. ΣΥΜΕΩΝΟΓΛΟΥ ἐρωτᾷ τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν τί θὰ γίνῃ μὲ τὸ πυριτιδοποιεῖον Δραπετσῶνος.

Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ. Δὲν ὑπάρχει κανεὶς κίνδυνος.

Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ. Τοῦ τὸ εἶπα καὶ ἐγὼ ὅταν ἤμουν ὑπουργὸς τόσες φορές.

Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ. Ἐν πάσῃ περιπτώσει θὰ μεταφερθῇ.

Εἰσέρχεται ἔπειτα ἡ Βουλὴ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς νομοθετικῆς ἐργασίας.

Ψηφίζεται εἰς α' ἀνάγνωσιν τὸ νομοσχέδιον «περὶ ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν μείωσιν τῶν ἀποδοχῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων», «περὶ καταργήσεως τοῦ ἐξαγωγικοῦ τέλους τοῦ τυροῦ», «περὶ κυρώσεως τῶν ἀπολογισμῶν τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τοῦ Κράτους τῶν χρήσεων 1916 ἕως 1920—21».

ΤΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ

Ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου «περὶ στρατιωτικῆς ἱεραρχίας καὶ προβιβασμῶν», ὁ κ. Ι. ΜΟΥΝΤΖΟΥΡΙΔΗΣ ὑποβάλει τροπολογίας τινάς.

Ὁ κ. Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ λέγει ὅτι δέχεται μόνον τροπολογίαν τοῦ κ. Κολιαλέξη καθ' ἣν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν δύναται νὰ διατάξῃ τὴν ἀλλαγὴν ἑνὸς πίνακος ἂν προσκομισθοῦν εἰς αὐτὸν στοιχεῖα.

Ὁ κ. ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ κατακρίνει τὴν διατύπωσιν τοῦ 10ου ἄρθρου ὁμιλοῦντος διὰ περίπτωσιν πολέμου καὶ λέγει ὅτι χάριν τοῦ γοήτρου τοῦ στρατεύματος πρέπει ν' ἀπαλειφθῇ τὸ ὅτι ἀξιωματικὸς κριθεὶς δὶς στάσιμος, παραμένει εἰς τὸ στράτευμα.

Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ. Αὐτὸ ἰσχύει δι' ὅλους τοὺς στρατοὺς τοῦ κόσμου.

Τὸ νομοσχέδιον κατόπιν ψηφίζεται εἰς α' ἀνάγνωσιν.

Συζητεῖται εἰς α' ἀνάγνωσιν τὸ νομοσχέδιον «περὶ μετατάξεως ἀξιωματικῶν εἰς τὴν κατάστασιν τῆς πολεμικῆς ἀποστρατείας.

Ὁ κ. Ι. ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ λέγει ὅτι καὶ πέρυσιν ἀκόμη ἐψηφίσθη νόμος παρατείνων μέχρι 31 Δεκεμβρίου π. ἔ. τὴν προθεσμίαν πρὸς μετάταξιν.

Ἐκ τῶν ὑποβαλόντων — τονίζει — αἰτήσεις, πολλοὶ εὑρέθησαν ὅτι εἶχον δίκαιον. Ἄλλοι ὅμως ὄχι. Καὶ τώρα ὁ κ. ὑπουργὸς ὑποβάλλει νομοσχέδιον δι' οὗ θέλει νὰ μεταβληθῇ αὐτὸς ἡ ἐπιτροπὴ ὑγειονομικήν, διὰ νὰ μεταφέρῃ εἰς τὴν πολεμικὴν ἀποστρατείαν, ὅσους κρίνει μετατακτέους. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἰσχυρίζεται ὅτι πρόκειται περὶ τριῶν μόνον ἀξιωματικῶν οἵτινες ἠγνόουν τὸν νόμον, ἀλλ' ἄγνοια νόμων, καὶ μάλιστα δι' ἀξιωματικούς, δὲν ἐπιτρέπεται, ἐφ' ὅσον μάλιστα ἐπὶ 7ετίαν ἠδύναντο νὰ ὑποβάλουν τὰς αἰτήσεις των. Τὸ νομοσχέδιον, συνεχίζει, δὲν δικαιολογεῖται, καὶ μάλιστα θὰ ἀποτελέσῃ καὶ σκάνδαλον.

Παρακαλῶ τὸν κ. ὑπουργὸν νὰ δηλώσῃ ποῖοι εἶνε οἱ ἀξιωματικοὶ τοὺς ὁποίους ἀφορᾷ τὸ νομοσχέδιον, διότι ἀνώτεροι ἀσφαλῶς δὲν ἔπαθον ἐκ τοῦ πολέμου.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ. Τὸ νομοσχέδιον λέγει ὅτι ἔπαθον ἐκ νοσήματος στηθικοῦ, ἐκδηλωθέντος ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἀποχωρήσεως ἐκ τῆς ζώνης τῶν πρόσω.

Ι. ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ. Ἔκτοτε εἶνε 7 χρόνια.

Θ. ΚΟΛΙΑΛΕΞΗΣ. Ἔλειπαν στὴν Ἑλβετία.

Ι. ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ. Εἰπέτε μας κ. ὑπουργὲ τὰ ὀνόματα.

Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ. Δὲν τὰ ἔχω ὑπ' ὄψιν· εἰς β' συζήτησιν θὰ τὰ εἴπω.

Ι. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ μὴ τὰ ξέρετε.

Α. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ. Τὸ νομοσχέδιον εἶνε καταφανὲς ὅτι εἶνε προσωπικόν.

Ι. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ. Προσωπικώτατον καὶ γίνεται δι' ὡρισμένους.

(Δημιουργεῖται εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο κάποιος θόρυβος).

Ὁ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ἀναγνωρίζει ὅτι τὸ νομοσχέδιον ἀφορᾷ ὡρισμένους ἀξιωματικούς, λέγει ὅμως ὅτι ὀρθότερον θὰ εἶνε νὰ ὑποβληθῇ ἄλλο ἐντελῶς προσωπικόν, τῆς Κυβερνήσεως ἀναλαμβανούσης τὴν εὐθύνην διὰ τοῦτο.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Συνεπῶς τὸ νομοσχέδιον ἀποσύρεται.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΡΤΟΠΟΙΟΥΣ

Ψηφίζεται εἰς α' ἀνάγνωσιν τὸ νομοσχέδιον περὶ συμπληρώσεως τοῦ νόμου τοῦ ἀφορῶντος τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς Ἀγγλοαμερικανικῆς Τραπέζης καὶ ἄρχεται ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ εἰς μόνην συζήτησιν νομοσχεδίου «περὶ στερήσεως τῶν παυόντων τὴν ἐργασίαν ἢ ἀπεργούντων ἀρτοποιῶν τῆς ἀδείας ἀσκήσεως ἐπαγγέλματος».

Ὁ κ. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ὑπ. Ἐσ.) ἀναφέρει τὸ ἱστορικὸν τῆς ὑποθέσεως, λέγων, ὅτι οἱ βιομήχανοι ἐδέχθησαν τὴν προταθεῖσαν συμβιβαστικὴν λύσιν μετὰ τὴν διενέργειαν δοκιμῶν διὰ τὴν ἐξακρίβωσιν τῆς ἀποδόσεως τοῦ σίτου εἰς ἄλευρα· οἱ ἀρτοποιοὶ ὅμως δὲν ἀνεγνώρισαν τὰ πορίσματα τῶν δοκιμῶν ἀρτοποιήσεως (132 ὀκ. ἔναντι 124 τὰς ὁποίας ὑπελόγιζε τὸ ὑπουργεῖον), οὔτε ἐδέχθησαν νὰ γίνῃ ἐπανάληψις τῶν δοκιμῶν, ὅπως ἐπρότεινε τὸ ὑπουργεῖον. Ἀναφέρει ἔπειτα τὰς δημοσιευθείσας τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ταὐτοσήμους ἀνακοινώσεις του, ἀποτελούσας προειδοποίησιν περὶ τῶν κυρώσεων τοῦ νόμου εἰς περίπτωσιν ἀπεργίας ἀρτοποιῶν. Τονίζει ἀκολούθως ὅτι τὰ λαμβανόμενα μέτρα δὲν ἀντίκεινται εἰς τὴν Δικαιοσύνην, διότι τὸ ἐπάγγελμα τῶν ἀρτοποιῶν εἶνε προνομιοῦχον καὶ μνημονεύει ἐπίσης ὅτι ἡ ὑποτίμησις δὲν ἔγινε τὸ Σάββατον, διὰ νὰ σκεφθοῦν οἱ ἀρτοποιοί, τὴν Δευτέραν δὲ ἔγινε ὑποτίμησις 20 λεπτῶν διὰ τὸν λευκὸν ἄρτον, δὲν ἐξηντλήθη δηλαδή, ὅλη ἡ κλίμαξ ὑποτιμήσεως. Δυστυχῶς ἕνας ὡρισμένος ἀριθμὸς ἀρτοποιῶν ἀπήργησε.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Οἱ ἐργάται ἀπήργησαν;

Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ὑπ. Ἐσ.), μόνον μερικοὶ κομμουνισταί. Οἱ συντηρητικοί, ποὺ εἶνε καὶ οἱ περισσότεροι, οὔτε ἀπήργησαν οὔτε θ' ἀπεργήσουν. Ἀναφέρεται κατόπιν εἰς τὰς γενομένας ἐπαληθεύσεις τῶν δοκιμῶν τῆς ἐπιτροπῆς ἐπιστημόνων καὶ λέγει διὰ τὴν κηρυχθεῖσαν χθὲς μερικὴν ἀπεργίαν τῶν ἀρτοποιῶν ὅτι χάρις εἰς τὰς προσπαθείας τῆς ἀστυνομίας καὶ τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας τὰ ἀποτελέσματα αὐτῆς δὲν ἔγιναν αἰσθητά. Τοὐναντίον εἴχαμεν καὶ περίσσειαν ἄρτου.

Ἤδη — προσθέτει — πρὸ ἡμισείας ὥρας εἰδοποιήθην ὅτι τὸ ἀπεργῆσαν σωματεῖον τῶν Ἀθηνῶν ἐδήλωσεν ὅτι ἀναλαμβάνει τὰς ἐργασίας του. Ἀλλὰ καὶ μετὰ τοῦτο θὰ μοῦ ἐπιτρέψητε νὰ ζητήσω τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου, πρὸς ἀποφυγὴν οἱασδήποτε ἀνωμαλίας. Αὔριον θὰ ὑποβάλω τὸ γενικὸν ἀρτοποιητικὸν νομοσχέδιον, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάρχει διάταξις καθ' ἣν ἀρτοποιοὶ παραπονούμενοι προσφεύγουν εἰς τὸ Συμβούλιον Ἐπικρατείας, τὸ ὁποῖον θὰ δύναται νὰ ἐξακριβώσῃ ἐντὸς 15 ἡμερῶν, διὰ πραγματογνωμοσύνης τὰς τιμὰς τοῦ ἄρτου. Ἔτσι δὲν θὰ ὑπάρχουν μομφαὶ διὰ πλάνην εἴτε πρόθεσιν ἐναντίον οἱουδήποτε.

ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

Ὁ κ. ΛΟΥΛΗΣ ἀναφέρει μερικὰς ἀντιρρήσεις ὅσον ἀφορᾷ τὰς δοκιμὰς ἀρτοποιήσεως καὶ λέγει ὅτι θὰ ἦτο ὀρθὸν ὅπως ἡ προσφυγὴ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας ἀσκῆται καὶ τοῦ σωματείου ἀρτοποιῶν.

Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ. Τὸ ἐπιτρέπομεν καὶ αὐτό.

Ὁ κ. ΛΟΥΛΗΣ συνεχίζων λέγει ὅτι πρέπει νὰ ἐπαναληφθοῦν αἱ δοκιμαὶ διὰ τὰ λευκὰ ἄλευρα, ὁ δὲ εἰσηγητὴς τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ προβαίνει εἰς δοκιμὰς παρουσίᾳ τῶν προσφυγόντων.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ γίνουν ὅλα αὐτὰ ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς.

Ὁ κ. ΛΟΥΛΗΣ καταλήγων συνιστᾷ εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ φέρεται μὲ ἐπιείκειαν εἰς τοὺς ἀρτοποιούς.

Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ. Μὴ λησμονῆτε ὅτι ἠμπορούσαμεν νὰ τοὺς στείλωμεν εἰς τὸν Εἰσαγγελέα καὶ νὰ τοὺς διαλύσωμεν τὰ σωματεῖα, ἀλλὰ δὲν τὸ ἐπράξαμεν.

Η ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ὁ κ. ΚΟΥΛΟΥΜΒΑΚΗΣ, λέγει, ὅτι πρέπει νὰ γνωσθῇ ὅτι τὸ λαμβανόμενον μέτρον τὸ ἐπικροτεῖ ὅλη ἡ Βουλή. Ἀναφέρεται εἰς τὴν ἔκθεσιν τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ λέγει ὅτι αὐτὴ συνέστησεν ἐπὶ πλέον, καὶ εἰς τοῦτο εὑρῆκε σύμφωνον τὴν διάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ῥυθμισθῇ τὸ ζήτημα τῶν ἀπεργιῶν ἐπαγγελμάτων ὧν ἡ λειτουργία εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὴν καθημερινὴν κοινωνικὴν ζωήν. Πρὸ τινος εἴχομεν τροχιοδρομικὴν ἀπεργίαν, αὔριον θὰ ἔχωμεν τῶν ἠλεκτροτεχνιτῶν ἢ τοῦ φωταερίου. Αἱ παρεκτροπαὶ αὗται δὲν εἶνε ἐπιτετραμμέναι εἰς μίαν σύγχρονον κοινωνίαν. Καὶ γίνεται καὶ μία ἄλλη σύστασις εἰς τὴν Κυβέρνησιν. Πρέπει εἰς τὰς ἐπαγγελματικὰς ὀργανώσεις νὰ κόψωμεν τὰ πτερά, ἐκείνων οἵτινες εἶνε ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν πρόεδροι καὶ σύμβουλοι συνδέσμων καὶ ὁμοσπονδιῶν, ἀποτελοῦντες κοινωνικὰ παράσιτα, παρασύροντα εἰς ἀκρότητας ἐναντίον, τῶν ὁποίων πρέπει νὰ ληφθοῦν προληπτικῶς τὰ προσήκοντα μέτρα διὰ νὰ εἶνε ἐξησφαλισμένη ἡ κοινωνικὴ ἁρμονία. Μᾶς δίδεται οὕτω ἀφορμὴ νὰ ῥυθμίσωμεν καὶ τὰς λειτουργίας τῶν ἐργοδοτῶν, οἱ ὁποῖοι εἶνε περισσότερον ἀξιοκατάκριτοι ἀπὸ τοὺς ἐργάτας ὅταν παρεκτρέπονται. Καταλήγων ζητεῖ τὴν ταχυτάτην ὑποβολὴν νομοθετήματος, ὅπερ θὰ προβλέπῃ διὰ τὰς ἀπεργίας ἀφορώσας λειτουργίας κοινῆς χρήσεως καὶ ὠφελείας, ὡς καὶ διὰ τὰς διοικήσεις ἀπεργούντων σωματείων.

Ὁ κ. ΜΠΟΤΣΑΡΗΣ ἀντικρούει ὅτι τὰ σωματεῖα τῶν ἀρτοποιῶν ἔχουν παράσιτα ὑποστηρίζων ὅτι ἀποτελοῦνται αὐτὰ ἀπὸ στοιχεῖα νομιμόφρονα· συνιστᾷ ἄρσιν τῆς διατιμήσεως ἄρτου καὶ καθιέρωσιν ἐλευθερίας ἐμπορίου σίτου καὶ τάσσεται ἐν τέλει ὑπὲρ τοῦ νομοσχεδίου, τὸ ὁποῖον λέγει, εὐτυχῶς δὲν θὰ ἐφαρμοσθῇ.

Η ΡΥΘΜΙΣΙΣ ΤΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΑΠΕΡΓΙΑΣ

Ὁ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ λέγει ὅτι τὸ μέτρον πρέπει νὰ ληφθῇ, καίτοι ἔληξεν ἡ ἀπεργία, διότι θὰ προληφθοῦν ἀσχημίαι εἰς τὸ μέλλον. Ἀντικρούει τὰ λεχθέντα ὅτι ἡ τάξις τῶν ἀρτοποιῶν ὑπέστη διώξιν, ἀναφέρει τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβεν, ὡς ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, περὶ ἀποζημιώσεως τῶν μικρῶν ἀρτοποιείων καὶ τονίζει ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔχουσα τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ λαοῦ, ἔχει καθῆκον νὰ ἐπιβάλῃ τοὺς ὑπολογισμούς της. Κακίζει ἔπειτα τὴν Κυβέρνησιν διότι δὲν ἔλαβε μέτρα ῥυθμίζοντα ὁριστικῶς τὸ ζήτημα τῆς ἀπεργίας καὶ τοῦ λὸκ-ἄουτ.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐζήτησα δι' αὐτὰ προθεσμίαν τεσσάρων ἐτῶν. Πάντως σᾶς ἀναγγέλλω ὅτι ἔλαβα ἀπὸ τὸν ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτήν μας τὰ σχετικὰ τελευταῖα ὑποβληθέντα εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων νομοσχέδια. Ἐπίσης ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας εἰς τὸν ὁποῖον πρὸ πολλοῦ καιροῦ εἶχα ἀναθέσει, μοῦ ἔφερε νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου ῥυθμίζονται τὰ ζητήματα τῶν ἀπεργιῶν τῶν ἐπαγγελμάτων ἐκείνων μεθ' ὧν συνδέονται αἱ πρωταιάνάγκαι τῆς ζωῆς μας. Διὰ τοῦ νομοσχεδίου αὐτοῦ θὰ ἀποφύγωμεν τὰς κεραυνοβόλους ἀπεργίας. Ὁ καθένας θὰ εἶνε ὑποχρεωμένος ν' ἀναγγείλῃ εἰς τὴν ἀρχὴν τὴν ἀπόφασίν του περὶ ἀπεργίας. Θὰ συνιστᾶται ἐπιτροπή, ἥτις θὰ προβαίνῃ τὸ ταχύτερον εἰς τὴν σχετικὴν ἔρευναν καὶ θὰ δημοσιεύῃ τὸ ἀποτέλεσμά της. Ὄχι ἀπόφασιν, διότι αὐτὴ θὰ ἐσήμαινε κατάργησιν τῆς ἐλευθερίας τῆς ἀπεργίας. Διὰ τὰ ἄλλα ἐπαγγέλματα θὰ ἔχωμεν τὴν δικαστικὴν κλῆσιν. Ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν κλῆσιν δὲν θὰ ἠμποροῦμεν νὰ τὸν ὑποχρεώσωμεν νὰ ἐργασθῇ ἂν δὲν θέλῃ, διότι τοῦτο θὰ ἰσοδυνάμει μὲ δουλείαν. Πάντως εἰς τὸ νομοσχέδιον παρέχεται ἐξουσιοδότησις εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ λαμβάνῃ ὅλα τὰ μέτρα ἅτινα θεωρεῖ ἀναγκαῖα. Σᾶς τὰ λέγω αὐτὰ διότι εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ σᾶς εὐχαριστοῦν. Μὴ λησμονῆτε, πάντως, τὰ 4 ἔτη ἐντὸς τῶν ὁποίων ὑπεσχέθην ὅτι θὰ κάμωμεν αὐτὰ τὰ πράγματα.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Εὐχαριστῶ τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως δι' ὅσα εὐηρεστήθη νὰ ἀναγγείλῃ. Ἡ κοινωνικὴ ἄμυνα εἶναι ἀπολύτως ἐπιβεβλημένη.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν τασσόμεθα ὑπὲρ τῶν μὲν καὶ ἐναντίον τῶν ἄλλων. Τὸ γενικὸν συμφέρον μᾶς ὁδηγεῖ.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Εἶνε ἐπίσης καιρὸς ὅπως τὸ ἀξίωμα τῆς διοικήσεως τῶν σωματείων παύσῃ νὰ εἶνε βιοποριστικὸν ἐπάγγελμα.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ναί, ἀλλὰ οἱ ἐργάται θὰ ποῦν: Μπορούσατε νὰ τὸ κάμετε αὐτὸ διὰ τοὺς ὑπαλλήλους ποὺ ἐπὶ τέλους ὅλοι εἶνε εἰς θέσιν νὰ διοικοῦν. Ἀλλὰ σὲ μᾶς εἶνε λίγοι οἱ κατάλληλοι καὶ δὲν μπορεῖτε νὰ μᾶς τοὺς στερήσετε.

Ε. ΚΟΥΛΟΥΜΒΑΚΗΣ. Εἶνε ζήτημα ὁρίου, κύριε Πρόεδρε;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Νὰ τοὺς διαλύσουμε λοιπὸν κι' αὐτούς;

Ὁ κ. Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ κηρύσσεται κατὰ τῆς γνώμης περὶ καταργήσεως τῆς διατιμήσεως τῶν ἀλεύρων, χαρακτηρίζει δὲ ὡς ἔγκλημα τὴν ἄρσιν αὐτῆς. Καταλήγων λέγει ὅτι εἶνε πρόθυμος νὰ παράσχῃ τὴν συνδρομήν του εἰς τὴν Κυβέρνησιν, προκειμένου περὶ ζητημάτων γενικῆς φύσεως.

Ψηφίζεται ἐν τέλει τὸ νομοσχέδιον εἰς μόνην ἀνάγνωσιν.

ΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

Γίνονται δεκτοὶ ἔπειτα οἱ μερικοὶ προϋπολογισμοὶ τῶν ὑπουργείων Στρατιωτικῶν καὶ Ἐξωτερικῶν καθὼς καὶ τοῦ Ταμείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης.

Ἐπὶ τοῦ μερικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ὑπουργείου Ναυτικῶν ὁ κ. Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ λέγει 65 ο)ο τῶν ἐξόδων τοῦ ὑπουργείου τούτου διατίθενται διὰ τὰς ὑπηρεσίας τῆς ξηρᾶς. Συνιστᾷ μελέτην πρὸς σύμπηξιν τῶν ὑπηρεσιῶν αὐτῶν, εὑρίσκει ὅτι εἶνε πολυτέλεια ὁ νόμος περὶ εἰδικῆς μονιμότητος καὶ ἀναφέρει ὅτι χάριν τῆς εὐθιξίας τοῦ Ἄγγλου ἀρχηγοῦ, ἐδόθη εἰς αὐτὸν ἀνώτερος βαθμός.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ ἐπεθύμουν νὰ ἔχω τὴν γνώμην σας. Θὰ συνιστούσατε νὰ δώσωμεν καὶ εἰς τὸν σημερινὸν τὸν τίτλον τοῦ ἀρχηγοῦ καὶ ἕνα βαθμὸν ἀνώτερον;

Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ. Δὲν δύναμαι νὰ σᾶς δώσω ἀπάντησιν.

Συνεχίζων συνιστᾷ μεγαλυτέραν φειδὼ εἰς τὰ ἔξοδα κινήσεως πλοίων, νὰ μὴ γίνῃ ἡ προβλὴς διὰ τὴν ἀνθράκευσιν τῶν πλοίων, νὰ δείξῃ ἡ Κυβέρνησις ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ὑπερωκεάνειον ναυτιλίαν ἔστω καὶ προικοδοτοῦσα τὴν ὑφισταμένην ἑταιρείαν ἡ ὁποία πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ὡς συνεκτικὸς δεσμὸς μὲ τοὺς ἐν Ἀμερικῇ Ἕλληνας, διότι ἐκτὸς τῶν ἄλλων καὶ συνάλλαγμα εἰσρέει εἰς τὴν χώραν διὰ τῶν ἀτμοπλοίων. Ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἱστιοφόρον ναυτιλίαν μὲ τὴν ὁποίαν ἡ μεγάλη ἐκ τῶν ναυτιλιακῶν ἐπιτροπὴ ἐθεώρησεν πάρεργον νὰ ἀσχοληθῇ, πρέπει νὰ ἐνδιαφερθῇ ἡ Κυβέρνησις. Πάντες γνωρίζομεν τί ὀφείλει ἡ Ἑλλὰς εἰς αὐτὴν καὶ κατὰ τὸν ἐθνικὸν ἀγῶνα καὶ καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ ἐλευθέρου βίου. Ὡς ὑπεστήριξα συζητουμένης ἀναφορᾶς τινος πρέπει νὰ λείψῃ τὸ 13 ο)ο ἐπὶ τῶν ἀκαθαρίστων ναύλων τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ μεγάλην πληγὴν διὰ τοὺς ναυτικοὺς νὰ ἀπαγορευθῇ ἡ μεταφορὰ διὰ τῶν Σλεπίων ποταμοῦ, τὰ ὁποῖα μένουν ἀφορολόγητα καὶ νὰ ῥυθμισθῇ ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας τὸ ζήτημα τῶν λιμεναρχῶν διὰ νὰ μὴ ζητοῦν οὗτοι ὑπέρογκα ποσά.

Ὁ κ. Π. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ (ὑπ. Ναυτ.) ἀπαντῶν εἰς τὸν κ. Στράτον ἀμφισβητεῖ ὡρισμένα σημεῖα τῶν παρατηρήσεών του καίτοι μὲ πολλὰς ἐξ αὐτῶν συμφωνεῖ. Ἀναγνωρίζει ὅτι πολλὰ πλοῖα κινοῦνται πολὺ καὶ δι' αὐτὸ διέταξε νὰ σταματήσουν. Καταλήγων λέγει ὅτι ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ ὑπουργείου δὲν ἱκανοποιεῖ καὶ αὐτόν, ὅσον δὲν θὰ ἱκανοποιεῖ ... — καὶ σεῖς, κύριε Στράτε, ὅταν ... θὰ μᾶς διαδεχθῆτε. Ἀλλ' αἱ περιστάσεις εἶνε δυσχερεῖς.

Ψηφίζεται ἐν τέλει ὁ μερικὸς προϋπολογισμὸς τῶν ὑπουργείων Ναυτικῶν καὶ Ἀεροπορίας καὶ τοῦ εἰδικοῦ Ταμείου Λαχείου τοῦ Στόλου, τέλος ἀρχαιοτήτων καὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον τὴν 4.30' μ. μ.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Τὴν 5.40' ἄρχεται ἡ συνεδρίασις τῆς Γερουσίας.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης δι' ἐπιστολῆς του δηλοῖ, ὅτι ἀποσύρει τὸ νομοσχέδιον «περὶ τροποποιήσεως, καταργήσεως, συμπληρώσεως διατάξεών τινων τῶν κειμένων νόμων περὶ φυλακῶν».

Ἀκολούθως ψηφίζονται τὰ σχέδια νόμου «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ νόμου 4604 (1930), περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 18)26 Σεπτεμβρίου 1929 Ν. Δ., περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 13 Νοεμβρίου 1927 Ν. Δ., περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 4 Νοεμβρίου 1926 Ν. Δ., περὶ ἀποδόσεως εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῶν κατὰ τὰς διατάξεις περὶ Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης περιελθόντων αὐτῇ κτημάτων καὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου ΓΥΙΔ' περὶ γενικοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου».

2) Περὶ συμπληρώσεως νομοθεσίας διευθύνσεως σιδηροδρόμων ὑπουργείου Συγκοινωνίας.

3) Περὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου 4498 περὶ ταμείου ἀλληλοβοηθείας βοηθητικοῦ προσωπικοῦ Τ.Τ.Τ. καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς σήμερον.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΦΟΝΟΝ ΤΟΥ ΛΕΜΠΕΣΗ

Ὡρίσθη διὰ τὴν 18 Ἀπριλίου 1931 ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Πειραιῶς ἡ δίκη τῶν Γεώρ. Γκιόκα καὶ τῶν υἱῶν του, κατηγορουμένων διὰ τὸν φόνον τοῦ Κ. Λεμπέση ἐν Βιλλίοις τῆς Μεγαρίδος. Συνήγοροι αὐτῶν ὡρίσθησαν οἱ δικηγόροι κ.κ. Δ. Μπαμπᾶκος καὶ Ἀριστ. Ἀγγελίδης.

Η ΔΙΚΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΕΑ

Ἡ δίκη τῶν Ἀνδρέα καὶ Κούλας Χριστοφιλέα ἀρχίζει αὔριον εἰς τὸ Κακουργιοδικεῖον Πειραιῶς. Τὴν ὑπεράσπισιν τοῦ Χριστοφιλέα ἔχουν ἀναλάβει οἱ δικηγόροι κ. κ. Κ. Τσουκαλᾶς, Ἐπ. Βαλσαμάκης, Γ. Ταβουλάρης καὶ Γ. Χατζηκώστας. Διὰ τὴν Κούλαν καὶ τὸν Ντούνην θὰ παραστῇ ἰδιαιτέρα ὑπεράσπισις.

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΤΡΙΚΟΛΩΝΩΝ

Πρόσκλησις Γεν. Συνελεύσεως

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὴν 24ην τρέχοντος ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 7ην μ. μ. εἰς τὰ ἐν τῇ ὁδῷ Πραξιτέλους 24 γραφεῖα.

Θέματα: 1) Ὑποβολὴ προϋπολογισμοῦ 1931.

2) Ἐξουσιοδότησις δι' ἀνάληψιν χρημάτων καὶ τοποθέτησιν αὐτῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Μαρτίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος
Μ. ΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ γεν. γραμματεὺς
Ἀνδρέας Κλῆς

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

(Ἐπανάληψις μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ)

Τὴν 21ην τρέχοντος μηνὸς Μαρτίου ἐπαναλαμβάνεται ἡ μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν δύο ἑκατομμυρίων (2.000.000) ὀκάδων πιτύρων καὶ ἀναλογούντων σάκκων ὑπὸ νέους ὅρους.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ βουλόμενοι εἰς τὸ τμῆμα Φυτοπαθολογίας.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Περίληψις

Προκηρύσσεται μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς τὴν 28ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12 μ. πρὸς ἀνάδειξιν ἐργολάβου διὰ τὴν βιβλιοδέτησιν τῶν βιβλίων καὶ ἐντύπων τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς. Πληροφορίαι σχετικῶς παρέχονται παρὰ τοῦ τμηματάρχου Διεκ)σεως ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν 12—1.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ἀνακοίνωσις

Προκειμένου ἡ Διοίκησις Δ. Κτημάτων νὰ προβῇ εἰς τὴν προμήθειαν 160.000 ἐτικετῶν μετὰ τῶν ἀναλόγων περιλαιμίων των καθὼς καὶ 150 χιλ. σφραγίδων μονοχρώμων, χρησιμοποιηθησομένων διὰ τὰς φιάλας τῶν οἴνων Δεκελείας, εἰδοποιοῦνται οἱ βουλόμενοι νὰ κάμωσι προσφοράς, ὅπως ὑποβάλωσι ταύτας εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Δ. Δ. Κ. ὁδὸς Μενάνδρου 81 ἐντὸς δεκαημέρου.

Ἀθῆναι τῇ 9ῃ Μαρτίου 1931.

Ἐκ τῆς Διοικήσεως Δημ. Κτημάτων.

ΕΚΡΗΞΙΣ ΕΝ ΠΛΩ

ΕΙΣ ΤΟ ΛΕΒΗΤΟΣΤΑΣΙΟΝ ΤΟΥ ΦΟΡΤΗΓΟΥ "Β. ΠΟΛΕΜΗΣ„

ΕΙΣ ΝΕΚΡΟΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

Ἡ προχθεσινὴ νὺξ ἦτο νὺξ μεγάλης ἀγωνίας διὰ τὰς ναυτικὰς ἀρχὰς τοῦ Πειραιῶς καὶ δι' ὡρισμένην μερίδα τοῦ ναυτικοῦ κόσμου. Τὸ ὑπερωκεάνειον φορτηγὸν ἀτμόπλοιον «Βασίλειος Πολέμης», ὅπερ εἶχε φορτώσει εἰς Πὸρτ Σαΐδ τὸ Γαλλικὸν Ἱπποδρόμιον τοῦ Ἀμὰρ ἐξαπέστελλε συνεχῶς τὸ σῆμα κινδύνου.

Τὸ σκάφος κατηυθύνετο εἰς Πειραιᾶ μὲ τὸ ἐπικίνδυνον φορτίον του ἐξ ἀγρίων θηρίων, μεταξὺ τῶν ὁποίων κατελέγοντο λέοντες, ὕαιναι, ὄφεις, ἄρκτοι, βασιλικαὶ τίγρεις, ἐλέφαντες, κάμηλοι, πίθηκοι κλπ.

Ἡ πρώτη εἴδησις τοῦ κινδύνου ἐλήφθη ἀπὸ τὸν ἀσύρματον τοῦ λιμεναρχείου Πειραιῶς καὶ ἀπὸ τοὺς ἀσυρμάτους τῶν ἐν τῷ λιμένι ναυαγοσωστικῶν περὶ τὸ μεσονύκτιον τῆς προχθὲς Δευτέρας πρὸς τὴν Τρίτην. Τὸ σκάφος ἀνήγγελλε:

—«Σώσατε τὰς ψυχάς μας. Κινδυνεύομεν 10 μίλια μακρὰν τῆς Σερίφου. Ζητοῦμεν ἐπειγόντως ἰατρὸν καὶ ναυαγοσωστικά....»

Τὸ ῥαδιοτηλεγράφημα τοῦ ἀτμοπλοίου δὲν ἀνέφερε θετικόν τι περὶ τῆς αἰτίας τοῦ κινδύνου του. Χίλιαι δύο ὑπόνοιαι ἠδύναντο νὰ προκύψουν. Ὅτι τὸ σκάφος ἐξώκειλεν ἐπικινδύνως, ὅτι διέφυγε θηρίον τι τοῦ κλωβοῦ, ὅτι ἐξερράγη ἐπ' αὐτοῦ πυρκαϊὰ κλπ. Πάντως βέβαιον ἦτο, ὅτι κάτι ἔπαθε τὸ πλοῖον, ἐφ' ὅσον ἐζήτει βοήθειαν ναυαγοσωστικῶν καὶ ὅτι συγχρόνως θὰ εἶχε τραυματίας ἐκ τῶν ἐπιβαινόντων αὐτοῦ, διότι ἐζήτει ἰατρόν.

Τὸ λιμεναρχεῖον Πειραιῶς ἔλαβεν ἀμέσως σύντονα μέτρα παροχῆς βοηθείας. Εἷς ἰατρὸς τοῦ λιμεναρχείου ἐφοδιασθεὶς μὲ βαλίτσα πλήρη διαφόρων φαρμάκων ἐπέβη τοῦ ναυαγοσωστικοῦ «Εὐαγγελίστρια» τοῦ κ. Μάτσα, ὅπερ καὶ ἀπῆρε γοργῶς πρὸς συνάντησιν τοῦ «Βασ. Πολέμη». Ἀκολούθως ἐξέπλευσεν ἕτερον ναυαγοσωστικόν, ὁ «Ταξιάρχης» τῆς ἰδίας ναυαγοσωστικῆς ἑταιρείας, ἠκολούθησαν δὲ τὸ Σουηδικὸν ναυαγοσωστικὸν «Βέλος» καὶ τὸ ῥυμουλκὸν «Ἅγιος Γεώργιος».

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ «Βασίλειος Πολέμης» ἐξηκολούθει ἐπὶ πέντε ὁλοκλήρους ὥρας, ἤτοι μέχρι τῆς 7ης πρωϊνῆς ὥρας τῆς χθὲς νὰ καλῇ εἰς βοήθειαν. Τὰ ναυαγοσωστικὰ συνήντησαν τὸ πλοῖον τὴν 8ην πρωϊνήν, ὅτε καὶ ἐγνώσθη εἰς Πειραιᾶ ἐκ διασαφιστικοῦ ῥαδιοτηλεγραφήματος ἡ αἰτία τοῦ κινδύνου τοῦ πλοίου.

ΕΚΡΗΞΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΛΕΒΗΤΟΣΤΑΣΙΟΝ

Ὅταν ὁ «Βασιλ. Πολέμης» εὑρίσκετο 10 μίλια ΝΑ τῆς Σερίφου, τρομακτικὸς κρότος, προερχόμενος ἐκ τοῦ λεβητοστασίου, συνεκλόνισε τὸ σκάφος, τοῦ ὁποίου αἱ μηχαναὶ ἔπαυσαν ἀμέσως νὰ λειτουργοῦν, ὁ πλοῦς ἀνεκόπη καὶ τὸ σκάφος ἀπέμεινεν ἀκυβέρνητον.

Οἱ πλοίαρχοι ἔσπευσαν ἀμέσως εἰς τὰς μηχανάς, ὅπου εἶχεν ἐπέλθει ἀναστάτωσις, κραυγαὶ δὲ πόνου ἠκούοντο. Εἷς ἀπὸ τοὺς ἀτμαγωγοὺς σωλῆνας ἑνὸς ἐκ τῶν τριῶν λεβήτων τοῦ σκάφους εἶχεν ἐκραγῇ μετὰ δαιμονιώδους πατάγου, ὁλόκληρον δὲ τὸ λεβητοστάσιον, κατακλυσθὲν ἀπὸ ζέοντα ἀτμόν, μετεβλήθη εἰς ἀληθῆ κόλασιν.

Τὸ προσωπικὸν ἔσπευσε νὰ ἐξέλθῃ ἐκ τοῦ διαμερίσματος τῶν λεβήτων διὰ νὰ σωθῇ ἀπὸ βέβαιον θάνατον. Δυστυχῶς ἐσημειώθησαν καὶ ἀνθρώπινα θύματα. Ὁ ἀρχιθερμαστὴς Πέτρος Βούλγαρης ἐξ Ἄνδρου, εὗρε οἰκτρὸν θάνατον, κατακαεὶς ἀπὸ τὸν ἀτμόν. Ἐπίσης ὑπέστησαν σοβαρὰ ἐγκαύματα ὁ α' μηχανικὸς Νικ. Μπαρμπίας καὶ ὁ β' μηχανικὸς Ἐμμ. Μαρματούρης.

Οἱ ἀτυχεῖς οὗτοι ἐξήχθησαν τοῦ λεβητοστασίου ἐν ἀναισθησίᾳ καὶ μὲ σοβαρὰ ἐγκαύματα, ἔτυχον δὲ τῶν πρώτων βοηθειῶν εἰς τὸν νοσοκομειακὸν θαλαμίσκον τοῦ σκάφους.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ σκάφος ἦτο ἀκυβέρνητον, ἐπεκράτει δὲ θαλασσοταραχή, ἥτις ὤθει τὸ πλοῖον πρὸς τὴν ξηράν. Τοῦτο ἠνάγκασε τὸν πλοίαρχον νὰ ζητήσῃ βοήθειαν ναυαγοσωστικῶν καὶ ἰατροῦ. Κατόπιν ἐπιπόνου πενταώρου προσπαθείας τὸ σκάφος ἐπανέλαβε βραδέως τὸν πλοῦν του καὶ χθὲς τὴν μεσημβρίαν κατέπλευσεν εἰς Πειραιᾶ μὲ μεσίστιον σημαίαν καὶ συνοδευόμενον ἀπὸ τὰ ναυαγοσωστικά.

Ὁ νεκρὸς τοῦ ἀρχιθερμαστοῦ Πέτρου Βούλγαρη μετεφέρθη εἰς τὸ νεκροτομεῖον Πειραιῶς, ὅπόθεν καὶ θὰ ἐνταφιασθῇ σήμερον τὴν πρωΐαν. Οἱ δύο τραυματίαι μηχανικοὶ εἰσήχθησαν πρὸς νοσηλείαν εἰς κλινικήν.

Τὸ σκάφος ἐπλεύρισεν εἰς Τούμπαν πρὸς ἐκφόρτωσιν.

Η ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Ἅμα τῷ κατάπλῳ τοῦ σκάφους εἰς Πειραιᾶ τὸ Λιμεναρχεῖον Πειραιῶς ἤρχισε νὰ διεξάγῃ ἀνακρίσεις διὰ τὰς ἀφορμὰς τῆς ἐκρήξεως καὶ διὰ τοὺς τυχὸν ὑπευθύνους διὰ τὴν μὴ ἔγκαιρον ἐπισκευήν. Ἐπίσης ἡ Ἐπιθεώρησις τῶν ἐμπορικῶν πλοίων διέταξε ἀρχιμηχανικὸν τοῦ Π. Ν. νὰ ἐπιθεωρήσῃ τὸ λεβητοστάσιον τοῦ πλοίου.

Πράγματι ὁ κ. Καμπιώτης μετέβη χθὲς τὸ ἀπόγευμα καὶ ἐπεθεώρησε τὸ λεβητοστάσιον τοῦ «Βασ. Πολέμη», θὰ καταρτίσῃ δὲ καὶ θὰ ὑποβάλῃ τὴν ἔκθεσίν του ἐντὸς τῆς ἡμέρας εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον Πειραιῶς. Ὁ κ. Καμπιώτης δὲν ἠθέλησε νὰ προβῇ εἰς ἀνακοινώσεις.

Ὁ πλοίαρχος κ. Γκίκας Γκούμας καὶ ὁ πρῶτος θερμαστὴς τοῦ κινδυνεύσαντος ἀτμοπλοίου.

ΑΔΥΝΑΤΟΣ Η ΕΚΦΟΡΤΩΣΙΣ ΤΩΝ ΘΗΡΙΩΝ

Ἡ ἐκφόρτωσις τῶν μεγάλων σιδηρῶν κλωβῶν μὲ τοὺς λέοντας, τίγρεις, ἐλέφαντας κλπ. θηρία ἐπρόκειτο ν' ἀρχίσῃ χθὲς τὸ ἀπόγευμα, δὲν κατέστη ὅμως δυνατή, καθ' ὅτι ὁ λιμὴν στερεῖται ἰσχυρῶν βαρούλκων, ἐὰν δὲ εἷς κλωβὸς καταπέσῃ, ὑπάρχει κίνδυνος νὰ θραυσθῇ καὶ νὰ διασπαροῦν τὰ... θηρία ἀνὰ τὴν πόλιν!

Ἡ ἐκφόρτωσις ἐλπίζεται ν' ἀρχίσῃ σήμερον διὰ τῆς μεθορμήσεως εἰς Πειραιᾶ τοῦ μεγάλου γερανοῦ τοῦ Ναυστάθμου.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΘΕΡΜΑΣΤΩΝ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἐκλήθη ἐκτάκτως τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Πανελληνίου Ἑνώσεως Θερμαστῶν ξηρᾶς καὶ θαλάσσης, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ πρόεδρος κ. Μπόγρης ἀνεκοίνωσε τὴν ἔκρηξιν τοῦ ἀτμοσωλῆνος τοῦ λέβητος τοῦ ἀτμοπλοίου Π. Πολέμη καὶ τὸν θάνατον ἐκ τούτου τοῦ μέλους τῆς Ἑνώσεως ἀρχιθερμαστοῦ Π. Βούλγαρη, ὡς καὶ τὸν τραυματισμὸν δύο μηχανικῶν δυνάμεως τῆς Ναυτικῆς Ὁμοσπονδίας. Τὸ Συμβούλιον ὁμοφώνως ἐξέδωσε ψήφισμα διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιρρίπτει τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἐπισυμβᾶσαν ἔκρηξιν εἰς τὴν ἀδιαφορίαν τοῦ Κράτους καὶ τῶν ἐφοπλιστῶν διὰ τὴν κατάστασιν τῶν ἀτμοπλοίων καὶ τὴν ζωὴν τῶν ἐν αὐτοῖς ἐπιβαινόντων καὶ τῶν πληρωμάτων. Πρὸς τοῦτο διαμαρτύρεται ἐντόνως, ζητεῖ τὴν διενέργειαν αὐστηροτάτων ἀνακρίσεων, τὴν χορήγησιν ἰσοβίου συντάξεως εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ φονευθέντος θερμαστοῦ ὡς καὶ ἀποζημιώσεως τῶν τραυματισθέντων μηχανικῶν. Ἐπίσης δι' ἑτέρου ψηφίσματος ἀποφασίζει 1) νὰ ὑψωθῇ μεσίστιος ἡ σημαία τῶν θερμαστῶν. 2) Νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ καὶ νὰ ζητηθῇ αὕτη ὑπὸ τοῦ Λιμεναρχείου διὰ νὰ κηδευθῇ δαπάναις τῶν θερμαστῶν.

3) Νὰ παρακολουθήσουν οἱ θερμασταὶ τὴν κηδείαν καὶ νὰ διαβιβασθοῦν ὑπὸ τοῦ προεδρείου τὰ συλλυπητήρια τοῦ κόσμου τῶν θερμαστῶν εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ φονευθέντος. Ἐπίσης ὁ Γ. Γραμματεὺς τῆς Ν. Ὁμοσπονδίας κ. Τσαπῆς συνεκάλεσεν ἐκτάκτως τὴν Διοίκησιν, ἥτις υἱοθέτησε τὸ ψήφισμα δριμυτάτης διαμαρτυρίας, τὸ ὁποῖον θέλει ἐπιδοθῇ ἐν σώματι ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ναυτεργατικῶν ὀργανώσεων εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν.

ΟΡΜΟΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ

PUBLIBURO
SPERO
Tablettes

ΝΕΩΤΑΤΟΝ ΟΠΟΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΟΝ ΙΔΙΟΣΚΕΥΑΣΜΑ
Τονώνει τὰ κέντρα τοῦ Νευρικοῦ συστήματος.
Ἐπαναφέρει τὰς ἐκλιπούσας ἢ ἐλαττωθείσας δυνάμεις.
Εἰδικὸν διὰ Νευρασθενείας καὶ Διανοητικὰς κοπώσεις.
Διὰ βιβλιογραφίαν καὶ πληροφορίας δωρεάν. Γράψατε:
Φαρμάκο Κο, Θεμιστοκλέους 28 — ΑΘΗΝΑΙ ΔΕΟ

Μὴ ράπτετε τὰ σχισμένα παπούτσια καὶ τὸ κάθε δερμάτινο εἶδος. Τὰ καταστρέφει ἡ βελόνα. τὸ ΣΙΝΕΞ τὰ κολλᾷ ἀπαράμιλλα
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ & ΑΝΑΤΟΛΗΝ Γ. ΚΟΝΤΑΞΟΠΟΥΛΟΣ ... Δῶρον 10 (Ὁμόνοια)

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 425.915.011
Πᾶσαι αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ΑΡΓΟΣ, ΠΥΡΓΟΣ, ΠΑΤΡΑΙ, ΚΕΡΚΥΡΑ, ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ, ΝΑΥΠΛΙΟΝ
ΑΙΓΙΟΝ, ΚΑΛΑΜΑΙ, ΣΥΡΟΣ, ΧΙΟΣ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΒΟΛΟΣ, ΘΕΣ)ΝΙΚΗ
ΛΑΡΙΣΣΑ, ΤΡΙΚΚΑΛΑ, ΜΥΤΙΛΗΝΗ, ΧΑΝΙΑ, ΖΑΚΥΝΘΟΣ, ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ, ΤΡΙΠΟΛΙΣ
ΧΑΛΚΙΣ, ΚΑΡΔΙΤΣΑ, ΚΑΒΑΛΛΑ, ΠΡΕΒΕΖΑ, ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ, ΒΑΘΥ, ΝΑΞΟΣ, ΡΕΘΥΜΝΟΣ
ΦΑΡΣΑΛΑ, ΙΣΤΙΑΙΑ, ΦΛΩΡΙΝΑ, ΑΓΡΙΝΙΟΝ, ΑΜΑΛΙΑΣ, ΛΑΜΙΑ, ΔΡΑΜΑ, ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST L^{TD}
4 LONDON WALL BULDINGS EC 2
μεθ' ὑποκαταστημάτων ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο, ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
Ταμιευτήριον μέχρι 100.000 δρ. 4 1)4 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου

ΑΛΤ! Πωλοῦνται ὅλαι αἱ ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ χαρτοπωλεῖον ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ, Σοφοκλέους 7, (Στοὰ Πάππου).

Ο ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ—ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρὸς κ.
Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ
Δέχεται 12—2 μ. μ.
Θεμιστοκλέους 53

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
Ἰατρός
Εἰδικὸς δερματολόγος - συφιλιδολόγος ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ.μ. Γερανίου ἀριθ. 12. Ὁμόνοια.

— Β. ΠΑΣΤΟΣ, μαιευτὴρ-γυναικολόγος, Πανεπιστημίου Βιέννης. Ἀθῆναι Πατησίων 115. Πειραιεὺς Τσαμαδοῦ 31, Μέγαρον Ζερβοῦ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΟΙΝΩΝ ΜΑΣ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ

Η ΓΑΛΛΙΑ ΕΖΗΤΗΣΕΝ ΕΝΑΡΞΙΝ ΓΕΝΙΚΩΤΕΡΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατόπιν τῶν τελευταίων συνομιλιῶν τῶν ἁρμοδίων γαλλικῶν κύκλων διὰ τὸ ζήτημα τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ξένων οἴνων εἰς Γαλλίαν, ἡ Γαλλία ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ ὅπως κανονίσῃ γενικώτερον τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα τῶν ἐμπορικῶν αὐτῆς συνθηκῶν μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τοὺς οἴνους ξένων χωρῶν, ἐκάλεσε τὴν Ἑλλάδα, τὴν Ἰσπανίαν καὶ τὴν Πορτογαλλίαν— ἐνδιαφερομένας ὡς γνωστόν, διὰ τοὺς οἴνους— ὅπως χωρίσουν τὰς σχετικὰς διαπραγματεύσεις. Ὡς ἀντιπρόσωποι τῆς Ἑλλάδος ἔχουν ἤδη ὁρισθῆ, εὑρισκόμενοι ἐνταῦθα οἱ κ. κ. Χαρίλαος καὶ Μαργέτης.

Πληροφορούμεθα ὅτι παρὰ τὴν ὑφισταμένην διαφοράν, σχετικῶς πρὸς τὸν καθορισμὸν τοῦ ποσοστοῦ τῆς ἑλληνικῆς εἰς Γαλλίαν εἰσαγωγῆς οἴνων, τὸ ποσοστὸν τὸ δοθησόμενον εἰς τὴν Ἑλλάδα θὰ ετίνε ἱκανοποιητικόν.

ΤΡΕΙΣ ΔΥΝΑΜΙΤΙΣΤΙΚΑΙ ΑΠΟΠΕΙΡΑΙ ΕΝ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΩ

ΤΙ ΕΞΑΓΕΤΑΙ ΕΚ ΤΩΝ ΑΝΑΚΡΙΣΕΩΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 17. (Πρακτορεῖον Ἀβάλλα).— Σήμερον τὴν πρωΐαν μεταξὺ τῆς 4.45´ καὶ 5.20´ ὥρας ἐγένοντο τρεῖς ἀσθενεῖς ἐκρήξεις βομβῶν. Ἡ πρώτη ἔξωθεν τοῦ ἡμιτελοῦς κτιρίου τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, πλησίον τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ, ὅπου, τὸ ἐκρηκτικὸν μηχάνημα εἶχε τοποθετηθῆ ἐντὸς μικροῦ δέματος, ἀποκρυβὲν μεταξὺ τῶν ὑλικῶν τῆς οἰκοδομῆς. Ἡ δευτέρα ἔκρηξις ἐγένετο εἰς τὴν αὐτὴν ὁδὸν ὅπου καὶ ἡ πρώτη καὶ εἰς ἀπόστασιν 100 μέτρων ἀπ' αὐτῆς, τὸ δὲ μηχάνημα εἶχε τεθῆ ἐντὸς κιβωτίου ἀκαθαρσιῶν καὶ ἡ τρίτη ἐπὶ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ καὶ εἰς ἀπόστασιν 120 μέτρων ἀπὸ τῆς δευτέρας. Εἰς τὴν γωνίαν τῆς ὁδοῦ ταύτης καὶ τῆς ὁδοῦ Ζρίνσκι ἡ ἀστυνομία ἀνεκάλυψε κάτωθεν ἑνὸς κιβωτίου ἀκαθαρσιῶν, ἐν ὕποπτον δέμα προσεκάλεσε δὲ εἰδικὸν τεχνίτην ἵνα ἀνοίξῃ τοῦτο, καθ' ἣν στιγμὴν ὅμως οὗτος κατεγίνετο εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ δέματος, ὅπερ περιεῖχεν ἐκρηκτικὸν μηχάνημα, ἐξερράγη τοῦτο εἰς χεῖρας του καὶ ὁ ἐμπειροτέχνης— ὅστις εἶνε ἀξιωματικὸς —ἐτραυματίσθη βαρέως. Οὗτος ὀνομάζεται Ρεκάλωφ. Εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν ἀνεκαλύφθη ὁ κάλαθος, ὅστις, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ἐχρησίμευσε διὰ τὴν μεταφορὰν ἐκρηκτικῶν μηχανημάτων. Κατὰ τὰ μέχρι τοῦδε ἀποτελέσματα τῆς διεξαχθείσης ἐρεύνης, φαίνεται ὅτι οἱ δράσται ἀφίχθησαν σιδηροδρομικῶς, καί, ἀφοῦ ἐτοποθέτησαν τὰ ἐκρηκτικὰ μηχανήματα, ἀνεχώρησαν διὰ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ. Θεωρεῖται ὡς ἐκ τούτου πιθανὸν ὅτι ἡ πρᾶξις ἔχει χαρακτῆρα μᾶλλον ἁπλῆς ἀπειλητικῆς ἐκδηλώσεως. Ὑλικαὶ ζημίαι δὲν ἐσημειώθησαν, δεδομένου ὅτι αἱ ἐκρήξεις ἐγένοντο εἰς τὸ ὕπαιθρον καὶ εἰς ὁδοὺς πολὺ εὐρείας.

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα ὁ Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος μετέβη εἰς τὸ στρατιωτικὸν Νοσοκομεῖον καὶ ἐπεσκέφθη τὸν τραυματισθέντα ταγματάρχην Ρεκάλωφ, συγχαρεὶς αὐτόν.

Κατὰ συμπληρωματικὰς πληροφορίας, πλὴν τῶν ἐκραγεισῶν, ἀνεκαλύφθησαν καὶ ἄλλαι 3 βόμβαι.

Η ΤΡΑΓΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Ραδιοτηλεγράφημα ἐξ Ἁγίου Ἰωάννου τῆς Νέας Γῆς ἀγγέλλει, ὅτι ὁ πλοίαρχος τοῦ ἁλιευτικοῦ «Βίγκιγκ» καὶ 117 ἄνδρες τοῦ πληρώματος, πολὺ ἐξηντλημένοι, ἀφίχθησαν σήμερον εἰς τὴν Χὰρς - Ἄϋλαντ. Οἱ πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν εἶνε σοβαρώτατα τραυματισμένοι εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματός των. Οἱ νεκροὶ ἀνέρχονται εἰς 25. Ἡ καταστροφὴ προῆλθεν ἐκ τῆς ἐκρήξεως πυρίτιδος ἐναποθηκευμένης εἰς τὸ ὄπισθεν μέρος τοῦ σκάφους.

Τὸ ἀτμόπλοιον εἶχεν ἀποκλεισθῆ ἐκ τῶν πάγων πλησίον τῆς νήσου Χὸρς - Ἄϋλαντ, ὁ δὲ πλοίαρχος διέταξε ν' ἀνατιναχθοῦν οἱ πάγοι διὰ ν' ἀνοιχθῇ δίοδος εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, συνέστησε δὲ καὶ εἰς τοὺς ὀπερατὲρ τοῦ κινηματογράφου, οἵτινες ἐπέβαινον τοῦ ἁλιευτικοῦ, νὰ λάβουν ταινίας τῆς ἀνατινάξεως.

Ἐπειδὴ ὅμως δὲν εἶχε δυναμίτιδα διὰ τὴν ἀνατίναξιν, ἐχρησιμοποίησε πυρίτιδα, χωρὶς νὰ καταβάλῃ τὴν δέουσαν προσοχήν. Ἐκ τοῦ λόγου τούτου, ἀντὶ νὰ συντριβοῦν οἱ πάγοι, ἐκόπη αὐτὸ τὸ ἀτμόπλοιον εἰς δύο. Ἐκ τῆς ἐκρήξεως μετεδόθη πυρκαϊὰ ἐπὶ τοῦ ἁλιευτικοῦ, ἥτις τροφοδοτουμένη ἀπὸ τὸ λίπος τῶν κητῶν ὅπερ εὑρίσκετο εἰς τὰς ἀποθήκας, ἔλαβε τεραστίαν ἔκτασιν, φωτίζουσα ἐπὶ πολλὴν ὥραν τὰ πέριξ. Τῆς λάμψεως ταύτης ἐπωφελήθησαν 60 ἐκ τοῦ πληρώματος καὶ οἱ ὀπερατὲρ τοῦ κινηματογράφου διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὴν παραλίαν, βαδίζοντες ἐπὶ τῶν ὀγκοπάγων. Ἐκ τῆς ἐκρήξεως ἐφονεύθησαν 20. Ἡ τύχη τῶν λοιπῶν ἀγνοεῖται.

Ἀτμόπλοια καὶ ἀεροπλάνα ἔσπευσαν εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος ἵνα παράσχουν τὴν συνδρομήν των.

Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΡΩΣΣΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ Τουρκικὸς τύπος σχολιάζει εὐρέως τὴν ὑπογραφεῖσαν ἐν Μόσχᾳ ρωσσοτουρκικὴν σύμβασιν ἐμπορίου καὶ ναυτιλίας. Ἡ σύμβασις εἶνε διαρκείας ἑνὸς ἔτους μὲ δικαίωμα παρατάσεως.

Αἱ Τουρκικαὶ ἐφημερίδες παρατηροῦν ὅτι ἡ σύμβασις αὕτη θὰ ἐξασφαλίσῃ ἀπὸ ἀπρόοπτα τὴν ἐξαγωγὴν τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΑΥΤΙΚΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— ἀφίκετο ἐνταῦθα ὁ διορισθεὶς ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως ἐμπειρογνώμων κ. Μόρροου διὰ τὸ ζήτημα τῆς πενταμεροῦς ναυτικῆς συμφωνίας. Μετὰ συνομιλίαν του μετὰ τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Ντώουζ, ἀμφότεροι συνεσκέφθησαν μετὰ τῶν κ. κ. Χέντερσον καὶ Ἀλέξαντερ. Οἱ Γάλλοι ἐμπειρογνώμονες ἀνεμένοντο νὰ φθάσουν τὴν νύκτα, οἱ δὲ Ἰταλοὶ αὔριον.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ

Ἡ ἐπὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπή, κατὰ τὴν χθεσινήν της συνεδρίασιν ἐπεξειργάσθη τὸ νομοσχέδιον περὶ συμπληρώσεως τοῦ Νόμου 4412 περὶ τρόπου ἐκκαθαρίσεως τῆς ἀναστειλάσης τὰς πληρωμὰς της Ἀγγλοαμερικανικῆς Τραπέζης. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπέφερεν ὡρισμένας τροποποιήσεις ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου, περιληφθέντων εἰς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 8 τῶν παραδοσάντων εἰς φύλαξιν καὶ εἰς ἐνέχυρον χρεώγραφα ἢ ἄλλας ἀξίας διατεθείσας καθ' οἱονδήποτε τρόπον.

Τὰ ποσὰ ὧν δικαιοῦνται, καταβάλλονται εἰς αὐτοὺς κατὰ τὴν ἑξῆς ἀναλογίαν:

Εἰς τοὺς ἔχοντας χρεώγραφα ἀξίας κατωτέρας τῶν 10.000 δρχ., τὸ ἀκέραιον τῆς ἀπαιτήσεώς των.

Εἰς τοὺς ἔχοντας χρεώγραφα ἀξίας κατωτέρας τῶν 30.000 δρχ., τὰ 80 % τῆς ἀπαιτήσεώς των καὶ πάντως οὐχὶ ὀλιγώτερον τῶν 10.000 δρχ.

Εἰς τοὺς ἔχοντας χρεώγραφα ἀξίας ἄνω τῶν 30.000 δρχ., τὰ 70 % τῆς ἀπαιτήσεώς των καὶ πάντως οὐχὶ ὀλιγώτερον τῶν 24.000 δρχ.

Πρὸς καταθέτας χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἐξομοιοῦνται καὶ ἐκεῖνοι οἵτινες φέρονται ὡς δανεισθέντες ἐπ' ἐνεχύρῳ χρεωγράφων, ἀλλ' ἔχοντες λαμβάνειν, ἐξ ἄλλου λογαριασμοῦ, ὡς καταθέται πολὺ μεγαλυτέρου ποσοῦ καὶ οἵτινες ἐξ ἄλλων στοιχείων ἀποδεικνύονται ὡς ἀγορασταὶ τῶν ἐν λόγῳ χρεωγράφων.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΠΟΙΟΙ ΕΚΡΑΤΗΘΗΣΑΝ ΕΚ ΤΩΝ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΣΚΗΝΑΣ

Ἐκ τῶν συλληφθέντων κατὰ τὰς χθεσινὰς σκηνὰς τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου ἐργατῶν ἐκρατήθησαν καὶ θὰ παραπεμφθοῦν εἰς τὸ αὐτόφωρον Πλημμελειοδικεῖον ἐπὶ παραβάσει τοῦ ἰδιωνύμου οἱ Θ. Τσάτσας, Ι. Ἰωαννίδης, Ξ. Νάτσης, Ν. Μόσχος, Γ. Τσίμης, Α. Ζάκας, Ε. Σαφίκας, Θ. Καβαλλιέρος, Ἠλ. Ξεῖνης, Μ. Κατραμάνος, Ν. Θερμίδης, Γ. Χρυσούλης, Θεοδωρᾶτος, Γ. Ἀράπης, Ν. Καρανικόλας, Κ. Μίτσης σερβιτόρος, Βεναρδᾶτος εἰσπράκτωρ αὐτοκινήτων τῆς Πάουερ, Θ. Ζερμπᾶς, Α. Πολυχρονόπουλος, Α. Τσόπελας, Ε. Μανέτας, Π. Μαρμαρίτης, Α. Στρατουδάκης, Γ. Μόζος, Ι. Μπίλας, Ν. Γελῆς, Ε. Κίτσος, Η. Καρίτσας, Α. Βασταρδῆς καὶ Π. Παπᾶς.

ΑΛΛΟΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

Ἐκτὸς τῶν εἰς ἄλλην θέσιν ἀναφερομένων ἐτραυματίσθησαν κατὰ τὰς σκηνὰς οἱ ἐργάται Α. Σώτης, Α. Γεωργακλῆς, Ε. Γκίνης, Π. Κολοβός, Μ. Ρόμπος, Ι. Ἰωαννίδης, Γ. Μακρίδης, Κ. Παπαβαγγέλης.

ΤΑ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ ΘΑ ΕΡΓΑΣΘΟΥΝ

Ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀγορανομίας κ. Κουράκης ἐπιθεωρήσας τὴν νύκτα τὰ ἀρτοποιεῖα διεπίστωσεν ὅτι ὅλα θὰ ἐργασθοῦν. Ἀπὸ τοὺς ἀρτεργάτας ἔχουν ἀπεργήσει 300, τοὺς ὁποίους οἱ ἐργοδόται ἀντικατέστησαν μὲ ἄλλους ἐργάτας. Διὰ τὴν ἐπάρκειαν τοῦ ἄρτου δὲν γεννᾶται ζήτημα.

Η ΑΝΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΚΑΙ Η ΠΕΙΝΑ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τηλεφωνοῦν ἐκ Πομονῆς, ὅτι ἐγένετο ἐκεῖ συγκέντρωσις τῶν ἀγροτῶν τῆς περιφερείας. Κατ' αὐτὴν ὡμίλησαν πολλοὶ ῥήτορες οἵτινες ἐπετέθησαν κατὰ τῆς Κυβερνήσεως διότι ἐξηπάτησε τὸν ἀγροτικὸν κόσμον καὶ οὕτω ἔμειναν ἄλυτα πάντα τὰ ἀγροτικὰ ζητήματα παρὰ τὰς δοθείσας ὑποσχέσεις.

Οἱ ἀγρόται ἀπεφάσισαν ἐν τέλει νὰ ἐνισχύσουν τὸ Ἀγροτικὸν Συνέδριον ὅπερ συνέρχεται ἐνταῦθα τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα.

Ἀγγέλλεται ἐκ Σιδηροκάστρου, ὅτι πλήθη χωρικῶν, ὠθούμενα ὑπὸ τῆς πείνης, κατέκλυσαν τὸν σταθμὸν Βυρωνίας ὅπου ὑπάρχουν τὰ γραφεῖα τῆς ἑταιρείας ἡ ὁποία ἐκτελεῖ τὰ ἔργα τοῦ Στρυμόνος καὶ ἐζήτησαν τὴν πρόσληψίν των εἰς οἱανδήποτε χειρωνακτικὴν ἐργασίαν.

Ἐξ ἄλλου τηλεφωνοῦν ἐκ Σερρῶν, ὅτι οἱ ἄνεργοι καπνεργάται μετέβησαν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Τ.Α.Κ. καὶ ἐζήτησαν παρὰ τοῦ διευθυντοῦ τὴν καταβολὴν τῶν ἐπιδομάτων των. Ὁ διευθυντὴς τοὺς ἀπέπεμψε δηλώσας, ὅτι θὰ δώσῃ ἐπιδόματα ὅταν θελήσῃ. Ἡ ἀπάντησις αὕτη ἐξηρέθισε τοὺς καπνεργάτας οἵτινες ἠπείλησαν διασάλευσιν τῆς τάξεως. Ἐπενέβησαν ὁ νομάρχης καὶ ὁ διοικητὴς τῆς χωροφυλακῆς οἵτινες καὶ διεμαρτυρήθησαν. Κατόπιν τούτου ἐδήλωσεν ἡ διεύθυνσις τοῦ Τ.Α.Κ., ὅτι θὰ καταβληθοῦν τὰ ἐπιδόματα.

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΙ

Εὑρέθη χθὲς νεκρὸς ἐντὸς τοῦ Ἐθνικοῦ κήπου κάτωθι ἑνὸς θάμνου εἷς ἄγνωστος ἡλικίας 35 περίπου ἐτῶν, ὁ ὁποῖος ἔφερε τραῦμα διὰ σφαίρας περιστρόφου εἰς τὸν δεξιὸν κρόταφον. Εἰς τὴν δεξιάν του χεῖρα ἐκράτει τὸ περίστροφον δι' οὗ εἶχε βληθῆ καὶ εἰς τὸ ἀριστερόν του ἕνα καθρεφτάκι. Εἰς τὰ θυλάκιά του εὑρέθη μόνον ἓν τάλληρον. Οἱ ἐξετάσαντες τὸ πτῶμά του ἰατροὶ ἀπεφάνθησαν ὅτι πρόκειται περὶ αὐτόχειρος, ὁ ὁποῖος θὰ ηὐτοκτόνησε προχθὲς τὴν πρωΐαν.

Ἡ ταυτότης τοῦ προχθὲς αὐτοκτονήσαντος εἰς Πειραιᾶ ναυτεργάτου μόλις χθὲς τὸ ἀπόγευμα κατωρθώθη νὰ διαπιστωθῇ. Κατόπιν εὐρείας ἀναζητήσεως ἐξηκριβώθη ὅτι ὠνομάζετο Παν. Κλαουδᾶτος καὶ κατῴκει εἰς τὴν ὁδὸν Δερβενακίων. Ἦτο ἡλικίας 55 ἐτῶν καὶ κατήγετο ἐκ Κεφαλληνίας.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Διὰ τὴν ἀπόπειραν ἀγνώστων ἐναντίον τῆς Πυριτιδαποθήκης Πειραιῶς, τίποτε τὸ θετικὸν δὲν προέκυψε καὶ χθὲς ἀπὸ τὰς συνεχιζομένας ἀνακρίσεις.

Κατὰ παρασχεθείσας πληροφορίας, τὴν 6ην Ἀπριλίου συνέρχεται ἐνταῦθα συνέδριον τῶν ριζοσπαστικῶν κομμάτων τῆς Εὐρώπης.

ΕΛΗΞΕΝ Η ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ

ΤΑ ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΕΨΗΦΙΣΘΗ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΑΦΑΙΡΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ

Ἡ μερικὴ ἀπεργία τῶν ἀρτοποιῶν, ἡ ὁποία ἐκηρύχθη προχθὲς τὴν νύκτα, ἔληξε χθὲς τὸ ἀπόγευμα, καὶ οἱ ἀπεργοὶ ἀρτοποιοὶ ἐπανέλαβον τὰς ἐργασίας των. Ἡ λύσις τῆς ἀπεργίας ἔγινε χωρὶς κανένα ὅρον ἐκ μέρους τῶν ἀπεργῶν καὶ κατόπιν συσκέψεως αὐτῶν, κατὰ τὴν ὁποίαν διεπιστώθη ὅτι ἡ συνέχισις τῆς ἀπεργίας μετὰ τὴν ἐπελθοῦσαν διάσπασιν θὰ ἦτο ματαία.

Ἀπεργία ἐκηρύχθη μόνον εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ πάλιν μερική. Εἰς τὸν Πειραιᾶ οὐδεὶς ἀρτοποιὸς ἀπήργησε, παρεσκευάσθη δὲ ἐκεῖ ἄρτος ὅπως πάντοτε. Εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐσημειώθη χθὲς κάποια ἀνωμαλία, λόγῳ τῆς ἀνησυχίας ἡ ὁποία ἐπεκράτησεν εἰς τὸ κοινόν, τὸ ὁποῖον φοβούμενον παράτασιν τῆς ἀπεργίας, ἔσπευδε νὰ προβῇ εἰς προμήθειαν μεγαλυτέρας ποσότητος ἄρτου. Ἡ ἀνωμαλία αὕτη ηὔξησε, διότι τινὰ τῶν ἐπιτεταγμένων ἐργοστασίων δὲν κατώρθωσαν νὰ παραγάγουν ἄρτον ἐγκαίρως, λόγῳ τοῦ ὅτι καθυστέρησεν ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἐκτάκτου προσωπικοῦ, τῶν ἐποπτῶν κλπ. Βραδύτερον ὅμως ἡ δυσχέρεια αὕτη ἤρθη.

ΤΑ ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

Ὡς ἀνεκοίνωσε καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν εἰς τὴν Βουλήν, τῆς λύσεως τῆς ἀπεργίας προηγήθη λῆψις δραστικῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα συνέτειναν εἰς τὸν ταχὺν τερματισμὸν αὐτῆς. Οὕτω ἡ Κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ τῶν Ἐσωτερικῶν συνελθοῦσα πρὸ μεσημβρίας χθὲς ἐνέκρινε τὸ νομοσχέδιον περὶ ἀφαιρέσεως τῆς ἀδείας ἀσκήσεως ἐπαγγέλματος εἰς τοὺς ἀπεργοῦντας ἀρτοποιοὺς (τὸ ὁποῖον ὡς ἀναφέρεται ἀλλαχοῦ ἐψηφίσθη τὴν ἑσπέραν ὑπὸ τῆς Βουλῆς), ἐπ' εὐκαιρίᾳ δὲ διετύπωσε γενικωτέρας σκέψεις διὰ τὰς σωματειακὰς ὀργανώσεις, ἐκτεθείσας καὶ εἰς τὸ σῶμα ἀπὸ τὸν εἰσηγητὴν τῆς ἐπιτροπῆς.

Ἐκ παραλλήλου τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν κατήρτισε καὶ ἐδημοσίευσε διάταγμα, σύμφωνα μὲ τὸ ὁποῖον οἱ ἀρτοποιοὶ θὰ ἐκαλοῦντο ὅπως ἐντὸς 12 ὡρῶν ἐπαναλάβουν τὰς ἐργασίας των. Ἡ μὴ συμμόρφωσίς των θὰ συνεπήγετο διάλυσιν τῆς συντεχνίας τῶν ἀρτοποιῶν διὰ δικαστικῆς ἀποφάσεως. Τὴν διάλυσιν θὰ ἐζήτει ἀπὸ τὴν Εἰσαγγελικὴν ἀρχὴν τὸ Ὑπουργεῖον.

Τοῦ μέτρου τούτου ἤδη περιττεύει ἡ ἐφαρμογή, ἐφ' ὅσον ἡ ἀπεργία ἐλύθη.

ΚΑΙ ΟΙ ΑΡΤΕΡΓΑΤΑΙ

Ἐπίσης αἱ ἀρχαὶ ἀντιμετώπισαν χθὲς μερικὴν ἀπεργίαν ἀρτεργατῶν. Αὐτὴν ἐκήρυξαν περὶ τοὺς 300 κομμουνίζοντες ἀρτεργάται, ὅταν συνήντησαν ἄρνησιν τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν νὰ ἱκανοποιήσῃ αἰτήματά των, τὰ ὁποῖα εἶχον ὑποβάλει πρὸ καιροῦ. Καίτοι οἱ ἀπεργήσαντες δὲν θὰ ἐδυσχέραιναν τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τῶν ἀρτοποιείων, τὸ ὑπουργεῖον κατήρτισε καὶ ἐδημοσίευσεν ἀμέσως διάταγμα περὶ ἐπιστρατεύσεως τῶν ἀρτεργατῶν εἰς περίπτωσιν ἀπεργίας των. Καὶ τοῦ διατάγματος τούτου δὲν παρουσιάσθη ἀνάγκη ἐφαρμογῆς, ἐκτὸς ἄν, ὅπερ ἀπίθανον, γενικευθῇ ἡ ἀπεργία.

Ἤδη ὅμως κατετέθη εἰς τὴν Βουλὴν τὸ νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιβάλλονται εἰς τοὺς ἀρτοποιοὺς τιμωρίαι, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν ἐφαρμόζουν τὰς, τροποποιουμένας διατάξεις περὶ προσωπικοῦ ἀρτοποιείων, τηρήσεως ὅρων ὑγιεινῆς κλπ. Ἡ ψήφισις τοῦ νομοσχεδίου τούτου ἀποτελεῖ ἓν τῶν κυριωτέρων αἰτημάτων τῶν ἀρτεργατῶν.

Ἐπίσης ὡς ἐδήλωσεν ἤδη ὁ κ. Καραπαναγιώτης, θὰ κατατεθῇ σήμερον εἰς τὴν Βουλὴν τὸ νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου ρυθμίζεται τελειωτικῶς τὸ ἀρτοποιητικὸν ζήτημα.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς νέας δοκιμὰς ἀρτοποιήσεως, ἐρωτηθεὶς ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἀπεφάσισεν ἀκόμη διὰ τὴν ἡμέραν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ γίνουν.

Η ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ

ΕΑΡΙΝΩΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ

Κατὰ παρασχεθείσας πληροφορίας ἐκ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἤρχισεν ἡ σχετικὴ ἐργασία διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἐαρινῶν καλλιεργητικῶν δανείων. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας ἡ Τράπεζα θὰ διαθέσῃ ἐφέτος μεγαλύτερον ποσὸν τοῦ διατεθέντος πέρυσι διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου.

Συναφῶς μᾶς ἀνεκοινώθη ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς ὅτι οἱ διευθυνταὶ τῶν ἐν Μακεδονίᾳ, Θεσσαλίᾳ καὶ Πελοποννήσῳ ὑποκαταστημάτων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης διὰ τηλεγραφημάτων των πρὸς τὴν Διοίκησιν αὐτῆς ἀναφέρουν ὅτι τελευταίως ὁ ἀγροτικὸς κόσμος, παρὰ τὴν κρατοῦσαν μεταξὺ αὐτοῦ οἰκονομικὴν δυσπραγίαν, σπεύδει καὶ ἐκπληρώνει τὰς πρὸς τὴν Τράπεζαν ὑποχρεώσεις του. Μέχρι τῆς στιγμῆς, κατὰ τὰ ἴδια τηλεγραφήματα, ὑπολείπονται πρὸς εἴσπραξιν μόνον 75 ἑκατομμύρια ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν 570 ἑκατομμυρίων, τὸ ὁποῖον εἶχε διαθέσει ἡ Τράπεζα εἰς δάνεια καὶ ὧν ἔληξεν ἡ προθεσμία τῆς ἐξοφλήσεως.

ΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Ἀπὸ τὴν ὑποβληθεῖσαν εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης κατάστασιν τῶν ὑποκαταστημάτων αὐτῆς προκύπτει ὅτι αἱ παρ' αὐτῇ καταθέσεις ὑπερέβησαν τὰ 250 ἑκατομμύρια.

ΑΤΕΛΕΙΑ ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΙΔΗ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ὑπεγράφη διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου ἐπεκτείνεται ἡ ἀτέλεια εἰσαγωγῆς εἰς τοὺς γεωργικοὺς συνεταιρισμούς, διὰ σπόρους, κονδύλους, ῥίζας, ἀμερικανικὰ κλίματα, σταφιδόπανα καὶ χάρτην ὁ ὁποῖος χρησιμοποιεῖται διὰ τὴν ἀποξήρανσιν τῆς σταφίδος.

Η ΑΠΟΙΚΙΑΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τῶν Παρισίων κ. ντὲ Καστελλὸν καὶ ὁ στρατάρχης Λυωταί, ὡς γενικοὶ ἐπίτροποι τῆς ὀργανουμένης ἐν Παρισίοις μεγάλης ἀποικιακῆς ἐκθέσεως δι' ἐγγράφων των πρὸς τὸν δήμαρχον κ. Μερκούρην, τὸν καλοῦν εἰς τὴν ἔκθεσιν. Ἡ ἔκθεσις, ἥτις θὰ εἶνε ἐξαιρετικῆς σημασίας καὶ ἐνδιαφέροντος, θὰ διατηρηθῇ ἀπὸ τὴν ἀρχὴν Μαΐου μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου.

Ὁ Δήμαρχος κ. Μερκούρης συνιστᾷ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὅλως ἰδιαιτέρως τὴν ἐπίσκεψιν τῆς ἐκθέσεως αὐτῆς, ἡ ὁποία θὰ ἀναπαραστήσῃ ὁλόκληρον τὴν ζωὴν καὶ τὴν πρόοδον τῶν γαλλικῶν ἀποικιῶν.

Ὁ Δῆμος ἀπηύθυνε σχετικὸν ἔγγραφον πρὸς τὸν Ὀργανισμὸν τοῦ Τουρισμοῦ.

ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΕΞΑΦΑΝΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ ΜΠΟΥΣΟΥΛΕΓΚΑ

Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΚΡΙΣΕΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 17 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τηλεφωνοῦν ἐκ Βερροίας ὅτι οὔτε καὶ σήμερον ὁ Βουτσίνας ὑπέδειξε τὸ μέρος εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται τὸ πτῶμα τοῦ ἀπαχθέντος στρατιώτου Μπουσουλέγκα. Αἱ ἀνακρίσεις ἐστράφησαν πρὸς δύο σημεῖα, ἤτοι πρὸς τὴν λῃστείαν καὶ τὴν ἐκδίκησιν. Ἐξητάσθησαν καὶ σήμερον νέοι μάρτυρες μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ πατήρ, ἡ μήτηρ καὶ ὁ θεῖος τοῦ θύματος Ἰωάννης, ὅστις φαίνεται λίαν ὕποπτος, διότι ἄλλοτε εἶχε σχέσεις μὲ τὸ ρουμανικὸν κομιτᾶτον. Καὶ οἱ τρεῖς ἐκρατήθησαν. Ἐξητάσθησαν ἐπίσης καί τινες γυναῖκες διὰ νὰ ἐξακριβωθῇ πόθεν ἐπρομηθεύθησαν τὰ ἐνδύματα μὲ τὰ ὁποῖα μετημφιέσθησαν κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν Ἀπόκρεω. Τὰ μέχρι τῆς στιγμῆς δεδομένα εἶνε ὅτι ἡ ὅλη ὑπόθεσις στρέφεται πέριξ τῶν Κουτσοβλάχων συγγενῶν τοῦ θύματος καὶ ὅτι ὁ Βουτσίνας εἶνε ἐκεῖνος ὅστις ἔγραψε τὰς ἐπιστολάς. Διὰ τὴν ὑπόθεσιν κρατοῦνται ὀκτὼ ἐν ὅλῳ ἄτομα.

Ἐκ τῶν διεξαχθεισῶν σήμερον ἀνακρίσεων προέκυψαν τὰ ἑξῆς στοιχεῖα: 1ον) ὅτι ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς ἀπαγωγῆς εἴς τινα γάμον ὁ ἀπαχθεὶς στρατιώτης Μπουσουλέγκας εἶχε κάμει ἀνηθίκους προτάσεις εἴς τινα νέαν συγγενῆ τοῦ ἐξαδέλφου του Σίμου. 2ον) Ὅτι τὴν 2αν ἡμέραν τῆς ἀπαγωγῆς ὁ Σίμος ἐπέβη τὸ μεσονύκτιον ἑνὸς ποδηλάτου καὶ ἀπουσίασεν ἐκ Βερροίας 2 1)2 ὥρας. Ἐκ τῆς πορείας τῶν ἀνακρίσεων διεπιστώθη ὅτι οἱ κρατούμενοι ὁπλῖται δὲν ἐνέχονται εἰς τὴν λῃστευσιν, ἀλλ' ὁ Βουτσίνας σκοπίμως τοὺς ἐνοχοποίησε διὰ νὰ ἀποκρύψῃ τοὺς ἐνόχους τοὺς ὁποίους γνωρίζει. Ἐκλήθη ἀπόψε καὶ ἐξητάσθη ἡ θεία τοῦ Σίμου ὀνόματι Αἰκατερίνη, ἡ ὁποίη διηνκόλυνε τὰς ἐρωτικὰς σχέσεις τοῦ Μποσουλέγκα μετὰ διαφόρων γυναικῶν καὶ συγκεκριμένως μὲ μίαν συγγενῆ τοῦ Σίμου ὀνομαζομένην Εὐδοξίαν Γιλέκα. Αἱ ἀνακρίσεις συνεχίζονται ἄνευ ἀποτελέσματος.

Η ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ

ΠΕΡΙ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συνειργάσθη χθὲς μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐπὶ τῶν ἀπόψεων τῶν Τραπεζῶν τῶν διατυπωθεισῶν διὰ τοῦ σημειώματος τοῦ κ. Δροσοπούλου σχετικῶς μὲ τὸ 15ον ἄρθρον τοῦ ὑπὸ ψήφισιν νομοσχεδίου περὶ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν.

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἡ Κυβέρνησις πιστεύει, ὅτι «μετὰ τὴν τόσον διαφωτιστικὴν ἔκθεσιν τοῦ εἰσηγητοῦ τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, δὲν δύνανται νὰ ὑποστηριχθοῦν σοβαρῶς τροποποιήσεις βασικαὶ τοῦ νομοσχεδίου καὶ ἰδίᾳ τοῦ 15ου ἄρθρου αὐτοῦ. Ἐὰν ὅμως κατὰ τὴν συζήτησιν ἀναπτυχθοῦν ἐπιχειρήματα, πείθοντα τὴν Κυβέρνησιν, ὅτι αἱ ἀντίθετοι ἀπόψεις εἶναι ὀρθότεραι τῶν ἰδικῶν της, τὸ νομοσχέδιον θὰ τροποποιηθῇ».

ΘΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΘΗ

Η ΑΓΟΡΑ ΠΑΛΑΙΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

Κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν πρόκειται νὰ καταθέσῃ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἀπαγορεύεται ἡ ἀγορὰ ὑπὸ τῶν πλοιοκτητῶν ἐμπορικῶν πλοίων μεγάλης ἡλικίας. Τὸ μέτρον ἐλήφθη κατόπιν τῆς γενομένης κατ' αὐτὰς ἀγορᾶς ὑπὸ Ἑλλήνων ἐφοπλιστῶν σκάφους ναυπηγηθέντος πρὸ τριακονταετίας.

ΑΚΥΡΩΣΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΕΩΣ

ΥΠΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒ. ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, ἐδημοσιεύθη ἡ πρώτη αὐτοῦ ἀπόφασις ἡ ἀκυροῦσα πρᾶξιν τῆς διοικήσεως ἐπὶ καταχρήσει ἐξουσίας. Ἐπρόκειτο περὶ ἀπαλλοτριώσεως πηγῆς ὕδατος καὶ μέρους τοῦ κήπου τῆς ἐν Ἀργοστολίῳ ἐπαύλεως τῆς κ. Οὐρανίας Ἀννίνου, γενομένης διὰ Διατάγματος τοῦ ὑπουργείου τῆς Προνοίας. Τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας διὰ τῆς χθεσινῆς του ἀποφάσεως ἠκύρωσε τὸ ἐν λόγῳ Διάταγμα.

Η ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Δίγκας ἀπηύθυνε χθὲς καταρτισθεῖσαν πρὸ ἡμερῶν ἐγκύκλιον διὰ τὸ ζήτημα τῆς μειώσεως τῶν ἐξόδων ὁδοποιίας. Διὰ τῆς ἐγκυκλίου δίδονται ὡρισμέναι ὁδηγίαι εἰς τοὺς νομομηχανικοὺς διὰ τὸν ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἐπιτροπῶν μετριασμὸν τῶν ἡμερομισθίων, τὰ ὁποῖα ἤδη εἶνε ὑπέρογκα. Ἐπίσης δίδονται ἄλλαι τεχνικαὶ ὁδηγίαι διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν μικρᾶς σημασίας ὁδῶν, ὥστε νὰ μὴ κατασκευάζωνται πολυτελῶς.

Η ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ «ΜΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Ἡ Μὶς Ἑλλὰς θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν Κυριακὴν διὰ τὰς Ἀθήνας, διερχομένη καὶ ἐκ Θεσσαλονίκης.

ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

Ὁ ὑπουργὸς κ. Μαρῆς ἀνεκοίνωσε χθές, ὅτι μετὰ συνεργασίαν του μὲ τὸν κ. Βενιζέλον, ἀπέστειλεν εἰς τὸν κ. Διομήδην εἰς Λονδῖνον ἀπάντησιν εἰς τὸ προχθεσινὸν τηλεγράφημά του περὶ κατατμήσεως τοῦ ἐξ 22 ἑκατομμυρίων λιρῶν παραγωγικοῦ δανείου.

Εἰς τὸ τηλεγράφημά του ὁ κ. Μαρῆς ἀναφέρει, ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν θεωρεῖ σκόπιμον τὴν κατάτμησιν ταύτην, διότι ἐὰν ἐπραγματοποιεῖτο θὰ ἐδυσχέραινε τὴν ἔκδοσιν τοῦ δευτέρου μέρους τοῦ δανείου.

ΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Διομήδης ἔσχε σήμερον ἐπανειλημμένας συνομιλίας μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Ἀμερικανικῶν Τραπεζῶν διὰ τὸ ὑπὸ διαπραγμάτευσιν ἑλληνικὸν δάνειον. Αὔριον θὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας. Ἐλπίζεται ὅτι μετὰ τὴν συνάντησιν ταύτην θὰ γνωσθοῦν ὁριστικῶς καὶ ἐπισήμως οἱ ὅροι καὶ τὸ ποσὸν τοῦ δανείου.

Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΣΕΡΒΙΚΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Συνεκροτήθη σήμερον σύσκεψις μεταξὺ τῶν κ.κ. Γονατᾶ καὶ Κλάδου ἀναφορικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Ἑλληνοσερβικοῦ πρωτοκόλλου ἐν σχέσει μὲ τὴν κίνησιν τῶν παραμεθορίων πληθυσμῶν τῶν δύο κρατῶν. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην καθωρίσθησαν τὰ σημεῖα εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἐγκατασταθοῦν στρατιωτικὰ ἐξεταστικὰ φυλάκια, τελωνειακαὶ ἀρχαὶ καὶ σταθμοὶ χωροφυλακῆς. Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ πρωτοκόλλου, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τῆς 1ης Μαρτίου θὰ ἀρχίσῃ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν. Ἐν τῷ μεταξὺ θὰ ἐκτυπωθοῦν τὰ δελτία ταυτότητος μὲ τὰ ὁποῖα θὰ ἐφοδιασθοῦν οἱ ἐλευθέρως κινούμενοι.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17 (Πρακτορεῖον Χαβᾶς).—Τηλεγραφήματα ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀγγέλλουν ὅτι διανέμεται κατ' αὐτὰς εἰς τὰς κυβερνήσεις τὰς ἀντιπροσωπευομένας εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν Στενῶν καὶ ὑποβάλλεται εἰς τὴν Κ.Τ.Ε. ἡ ἐνιαύσιος ἔκθεσις τῆς ἐπιτροπῆς τῶν Στενῶν. Ἐν αὐτῇ διατυπώνεται διαμαρτυρία κατὰ τῶν βαρυτάτων ὑγειονομικῶν τελῶν τῶν εἰσπραττομένων ὑπὸ τῆς Τουρκίας ἐπὶ τῶν πλοίων τῶν διερχομένων ἁπλῶς ἐκ τῶν Στενῶν καὶ τὰ ὁποῖα δὲν προορίζονται δι' οἱανδήποτε ἐμπορικὴν συναλλαγὴν ἐν Τουρκίᾳ, ἐκφράζεται δὲ ἡ γνώμη τῆς καταργήσεως τῶν τελῶν τούτων τῶν ἀντικειμένων εἰς τὰς διεθνεῖς ὑγειονομικὰς συμβάσεις. Ἡ κίνησις τῆς ναυσιπλοΐας διὰ τῶν Στενῶν ηὔξησε κατὰ τὸ 1930 κατὰ 40 ο)ο ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1929, πρῶτος δὲ εἰς τὸν Εὔξεινον ἔρχεται ὁ ρωσσικὸς στόλος μὲ 54 μονάδας καὶ 21 ὑδροπλάνα.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΙΝΔΩΝ ΠΡΙΓΚΗΠΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17.— Τηλεγραφοῦν ἐκ Νέου Δελχῆ τῶν Ἰνδιῶν, ὅτι ὁ ἀντιβασιλεὺς τῶν Ἰνδιῶν λόρδος Ἴρβιν ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τῆς συνδιασκέψεως τῶν Ἰνδῶν πριγκήπων, τονίσας τὰ μεγάλα ὠφελήματα ἅτινα θὰ προέλθουν ἐκ τῆς συνεργασίας τῶν διοικητικῶν ἀρχῶν, τοῦ προσωπικοῦ τῆς δημ. ἐκπαιδεύσεως, τῆς ἀστυνομίας καὶ τῆς ὑπηρεσίας εἰσπράξεως τῶν φόρων.

⁂

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17.— Τηλεγραφοῦν ἐκ Βομβάης, ὅτι κατὰ διαταγὴν τῆς Κυβερνήσεως καὶ πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας μεταξὺ Ἀντιβασιλέως καὶ Γκάντι, ἀπεφυλακίσθησαν 14 χιλιάδες περίπου ἐκ τῶν κρατουμένων δι' ἀνυπακοὴν εἰς τὰς ἀγγλικὰς ἀρχάς.

Ὁ Γκάντι ἐδήλωσεν, ὅτι εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους οἵτινες θὰ μετάσχουν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἰνδικῆς Συνδιασκέψεως, ἥτις θὰ συνέλθῃ προσεχῶς ἐν Λονδίνῳ, θὰ δοθῇ ὡρισμένη ἐντολὴ ὅπως μὴ δεχθοῦν τὴν παραχώρησιν αὐτοδιοικήσεως εἰς τὰς Ἰνδίας ἐὰν κατ' οὐσίαν δὲν ἀναγνωρισθῇ συγχρόνως καὶ ἡ ἀνεξαρτησία τῶν Ἰνδιῶν.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

Η ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΠΑΝΕΥΡΩΠ
ΘΑ ΠΑΡΑΣΧΗ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙ
ΔΙΑ ΣΠΟΥΔΑΙΑΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —
συνερχομένη ἐνταῦθα τὴν 24 τρ. συνέλευσις τῆ
πιτροπῆς διὰ τὴν Πανευρώπην προβλέπεται ὅτ
προσλάβῃ ἐξαιρετικὴν σημασίαν, ἂν ἐπιβεβαι
ἡ πληροφορία ὅτι ταύτης θὰ συμμετάσχῃ αὐτο
σώπως καὶ ὁ Ἰταλὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερ
κ. Γκράντι.
Ἐκτὸς τῆς ἀνταλλαγῆς σκέψεων μετὰ το
Μπριὰν ἐν σχέσει πρὸς τὰς ὡρίμους γαλλοϊτ
κὰς διαπραγματεύσεις, αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἤδη
εἰς τὸ πλαίσιον τῶν διπλωματικῶν συνεννοήσ
μεταξὺ Παρισίων καὶ Ρώμης, κρίνεται ὅτι κα
συμμετοχὴ τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξω
κῶν κ. Χέντερσον μέλλει νὰ διευκολύνῃ κατὰ
τὴν διερεύνησιν τῶν γενικῶν ζητημάτων τῶν
φερομένων εἰς τὴν μεσογειακὴν πολιτικήν.
Ὁ Γαλλικὸς Τύπος ἐξαίρει κατὰ πλειονοψ
τὴν σημασίαν τῆς συναντήσεως τῶν σπουδ
ρων διαχειριστῶν τῆς εὐρωπαϊκῆς πολιτικῆς
τὴν γαλλικὴν πρωτεύουσαν καὶ ἐλπίζει ὅτι κατ
τὴν θὰ δοθῇ πιθανώτατα ἡ εὐκαιρία νὰ ἐξεταστ
καὶ ἄλλα προβλήματα γενικά, ἐκτὸς τῶν ἀνα
γραμμένων εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς ἐ
τροπῆς.

ΤΡΙΚΥΜΙΑ ΚΑΙ ΟΜ
ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΕΙΣ ΤΟ
ΠΡΟΣΑΡΑ

ΚΩΝΣΤ
τοῦ μας)
πυκνὴ ὁ
ραξεν εἰ
«Ἀνδρέ
παραμέ

Ἡ Κυβέρνησ
οἱ ἐθνικοσοσια
τοῦδε καὶ ἐν τέλ
ον οἶκτον» τοῦ διὰ τ
φονίας τοῦ Χέννιγκ. Ὁ Χίτλερ ἀ
δικηγόρον κ. Φράνκ, τοῦ Μονάχου
τὴν ὑπεράσπισιν τῶν δολοφόνων.
αι τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματο
ργου ἀπεκήρυξαν τοὺς δολοφόνους κ
αψαν ἐκ τῶν τάξεων τοῦ κόμματος.

ΕΧΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟ
ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΣΥΝΕΡΧΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΜΠΕΙΡΟΤΕΧΝΑΙ

ΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Πρακτ. Ρώυτερ). — Οἱ ναυτ
αἱ διπλωματικοὶ ἐμπειροτέχναι Γαλλίας, Ἀγ
καὶ Ἰταλίας συνέρχονται τὴν Πέμπτην εἰ
δῖνον, ὅπως καταρτίσουν τὸ σχέδιον τῆς ναυ
συμφωνίας. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ ἀν
πευθοῦν διὰ τοῦ κ. Ντουέητ - Μόρρουου κ
μερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Ντώζ, ἡ δὲ Ἰαπ
τοῦ Ἰάπωνος πρεσβευτοῦ κ. Ματσουντέϊρ

ΡΕΜΟΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀσύρματος). — Κατὰ νυκτερ
τηλεγράφημα τοῦ ἡμιεπισήμου Πρακτορεί
α, ἡ κατάστασις εἰς τὴν Ἰσπανίαν παραμ
μετάβλητος, τάξις δὲ καὶ ἠρεμία ἐπικρατο
λην τὴν χερσόνησον. Ἡ Κυβέρνησις προετο
ι τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς, αἵτινες θὰ διεξα
τὴν 12ην Ἀπριλίου.

ΟΝΔΙΝΟΝ, 16. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ
λεὺς Ἀλφόνσος τῆς Ἰσπανίας, ἀφιχθεὶς χθὲς
δεκτὸς εἰς τὸν σταθμὸν ὑπὸ χιλιάδων λαοῦ
τὸν ἐπευφήμησεν. Ἡ ἀστυνομία εἶχε λάβει ἐ
ικὰ μέτρα διὰ τὴν ἀσφάλειάν του. Οὐδὲν ἐ
ον ἐσημειώθη. Ὁ Βασιλεὺς ἐξῆλθε σήμερο
πατον.

ΡΑΓΙΚΟΝ ΝΑΥΑΓΙΟΝ
ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ

ΟΙ ΕΝΑΕΡΙΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ
ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—
τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἀ
ροπορίας κ. Μονταγκιοῦ προέβη εἰς μακρὰς δηλ
σεις ἐπὶ τοῦ ἀεροπορικοῦ προγράμματος τῆς Ἀ
γλικῆς κυβερνήσεως. Ἐτόνισεν ὅτι κατασκευά
ται τρεῖς νέοι στολίσκοι ἀεροπλάνων διὰ τὴν ἐ
κὴν ἄμυναν, οὕτως ὥστε ἡ Ἀγγλία νὰ διαθέ
τεσσαράκοντα δύο μοίρας ἐν συνόλῳ διὰ τὴν ἄ
ναν της. «Ἡ Κυβέρνησις, εἶπε, πάντως εὔχεται
πως ἀποφευχθῇ οἱοσδήποτε ἀνταγωνισμὸς εἰς
ἐναερίους ἐξοπλισμούς, ἀποβλέπει δὲ μετ' ἐλπίδ
εἰς τὴν ἐπικειμένην διάσκεψιν τοῦ ἀφοπλισμοῦ.
νε γεγονὸς πάντως, ὅτι ἡ Ἀγγλία ἔρχεται εἰς
πέμπτην γραμμὴν τῶν μεγάλων ἀεροπορικῶν
νάμεων τοῦ κόσμου, αἱ δὲ μικραὶ της ἀεροπορι
δυνάμεις ἔχουν εὐρύτατα διασκορπισθῆ διὰ τὴν
μυναν τῶν Κτήσεων. Αἱ Ἀγγλικαὶ ἀεροπορικαὶ
πάναι εἶνε κατὰ 1 ο)ο κατώτεραι τῶν πρὸ πεντ
ετίας, ἐνῷ αἱ γαλλικαὶ ἀνῆλθον κατὰ 30 ο)ο
πλέον, αἱ Ἰταλικαὶ κατὰ 40 ο)ο καὶ αἱ Ἀμερικα
καὶ κατὰ 50 ο).
Ὁ πρώην ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας κ. Σαμου
Χὼρ ἐτόνισεν ὅτι μετὰ τὴν ναυτικὴν συμφωνί
Κυβέρνησις θὰ ἔπρεπε νὰ στρέψῃ σοβαρῶς τὴν π
σοχήν της πρὸς τὴν σύναψιν ἀεροπορικῆς συμφ
νίας μετὰ τῆς Γαλλίας καὶ Ἰταλίας.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μα
— Κατ' ἀνακοινώσεις κυβερνητικάς, ἡ ἐνταῦθα
φιξις τοῦ κ. Τιτουλέσκο οὐδεμίαν σχέσιν ἔχει π
τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Ἡ θέσις τῆς Κυβερ
σεως εἶνε σταθερὰ καὶ κατέστη ἰσχυροτάτη μ
τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ δανείου τοῦ συνομολογηθέντ
ἐν Παρισίοις. Ἤδη οὐδεμία κυβερνητικὴ μετα
λὴ ἐξετάζεται. Ἡ Κυβέρνησις προετοιμάζει π
σχέδιον οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως. Τὸ σχετικὸν
μοσχέδιον θὰ ὑποβληθῇ πρὸ τῆς λήξεως τῆς π
σης συνόδου τῆς Βουλῆς, ἤτοι πρὸ τῆς 1ης Ἀπ
λίου.

ΔΙΕΚΟΠΗ Η ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙ
ΣΚΟΔΡΑΣ — ΑΡΔΕΑΣ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Θεσσαλονίκης, κατό
ἀποφάσεως τῆς διευθύνσεως τῶν τοπικῶν σιδη
δρόμων Σκόδρας καὶ Ἀρδέας, διεκόπη ἡ κυκλοφ
ρία ἁμαξοστοιχιῶν εἰς ὁλόκληρον τὸ δίκτυον α
τῶν. Ὑπὸ τῶν ἀρχῶν ἐλήφθησαν μέτρα ἀσφαλεί
τῶν γραμμῶν καὶ τοῦ τροχαίου ὑλικοῦ.
Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας ἀνεκοίνωσ
χθὲς τὴν νύκτα, ὅτι τὸ ὑπουργεῖον οὐδεμίαν σχετι
κὴν πληροφορίαν ἔχει.

Η ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Πρακτ. Ρώυτερ). — Τηλεγρα
φοῦν ἐκ Καΐρου, ὅτι ἐνθουσιώδεις Αἰγύπτιοι ἐθ
κόφρονες, υἱοθετοῦντες τὰς μεθόδους τῶν Ἰνδῶ
ἀπεφάσισαν νὰ ἐνθαρρύνουν τὰς ἐγχωρίους βιομ
χανίας.
Ὁ Νάχας πασάς, ἡγέτης τοῦ κόμματος τῆς Ο
άφντ, ἐκηρύχθη κατὰ τοῦ κολλάρου καὶ γενικώ
ρον κατὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς ἀμφιέσεως.

Ο ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΩΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 17. (Τηλεγράφημα). — Κατὰ τὴν
λευταίαν ἐπίσημον στατιστικήν, ἡ παλαιὰ πρωτ
ουσα τῆς Τουρκίας, ἡ Κωνσταντινούπολις, ἀριθμ
ἤδη πληθυσμὸν μόλις 580 χιλιάδων κατοίκ
πρᾶγμα τὸ ὁποῖον σημαίνει ἐλάττωσιν τοῦ πλη
σμοῦ κατὰ 120 χιλιάδας ἐντὸς τῆς τελευταίας
ετίας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 17 ΜΑΡΤΙΟΥ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου...	374.25	375.—
Παρισίων...	3.01	3.02
Ν.Ὑόρκης..	76.94	77.11
Ἑλβετίας...	14.85	14.90
Ἰταλίας....	4 03	4.05
Ὀλλανδίας..	30.895	30.995
Βρυξελλῶν..	2 14	2.16
Βερολίνου..	18.29	18.36
Βιέννης....	10 84	10 88
Σόφιας.....	0 550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0 479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	0.247	1 355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 16)3

5 % 1910	62.—	5 % 1881	76 —
5 % 1914	78.50	5 % 1884	76.—
7 % 1924	103.25	4 % 1887	62 —
6 % 1928	92.50	4 % 1889	61.50
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	76 —
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.50
Ἀνταλλάξ.	100.—	5 % 1907	90.50

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλείσ. 17)3

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ.Ἀθηνῶν	170	Ἠλεκτρικ.	
Τρ.Ἀνατολ	252	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	229	Σιδ.Θεσσ.	364

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλεισ.17)3 γρόσ.

Τρ.Ἀθην.	35 —	Ἀνταλλάξ.	253 —
Τρ.Ἀνατ.	56 —		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 17)3	16)3
Ἑλλάδος....	7170	7170	7170	7180
Ἐθνικῆς....	79350	79200	79300	79100
Ἀθηνῶν....	520	517	519	517
Ἀνατολῆς ..	803	801	803	803
Ἐμπορικῆς..	760	760	760	760
Βιομηχανίας	155	155	155	155
Ἐθν.Ἀτμ...	228	228	228	232
Οἰνοπνευμ..	369	365	365	368
Οἴνων......	690	682	690	672
Ἠλεκτρ.Σιδ.	651	649	650	652
Ἠσαΐα.....	5.—	5.—	5.—	5.—
Πυριτιδοπ..	2310	2305	2310	2315
Λιπασμάτων	790	780	785	790
Ἔργον.....	272	272	272	272
Προμηθεὺς..	790	778	785	793
Σ.Π.Α.Π....	600	597	600	595
Ἐριουργίας.	260	260	260	263
Πειραϊκῶν..	85	85	85	85
Χρώματα...	472	465	472	462
Διαμαντοπ..	157	157	157	157
Καπνοῦ....	226	226	226	226
Τέκτων....	131	133	133	130
Ἠλεκτρικῆς	346	341	346	350
Ἀνταλλάξ..	97250	972—	97250	97150

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ : Λονδῖνον, 17 Μαρτίου.— Παρισίων 123.93. Ν. Ὑόρκης 4.8521, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.83, Ἰσπανίας 45.52, Ἄμστερνταμ 12.11, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 44.875, Βουκουρεστίου 816.70, Βερολίνου 20.441, Βιέννης 34.51, Πράγας 163.05, Βελιγραδίου 276.10, Σόφιας 669.50, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ : Φὶξ 460, Φῶς 45, Κάδμος 100, ΠΑΚ 90, ΕΛΚΑ 55, Ἱπποδρόμου 315, Χαρτοπ. Αἰγίου 245, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 650, ΕΤΜΑ 170, Ὑποδ. Τιτὰν 500, Ἀβεζὰπ 26, Πουλοπούλου 170, Ψυχικοῦ 31.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ.— Ἀνταλλάξιμα 8 %.— Προθεσμία 972 καὶ 972.50 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 %.— Προθεσμία 854.50—855.50 καὶ 855 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων.— Προθεσμία 492 καὶ 494 (κλείσιμον).

Η ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΣ. — Κατὰ τὴν διενεργηθεῖσαν χθὲς ἐκκαθάρισιν τῶν συναλλαγῶν τοῦ α´ 15)θημέρου Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡ κίνησις τοῦ Ταμείου μετρητῶν τοῦ «Γραφείου Ἐκκαθαρίσεως» ἀνῆλθεν εἰς τὸ ποσὸν τῶν 22.400.000 δραχμῶν, αἱ δὲ κατὰ τὸ λῆξαν 15)θήμερον διαφοραὶ εἰς δραχμὰς 2.610.000.

ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί :

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.15 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἑτ.

Σῖτος Αὐστραλίας Οὐέστερν σελλ. 109)6 κατὰ τόνον. Τσὶφ ἐν πλῷ

Σῖτος Ροζαφὲ εἰδ. βάρ. 79 χιλ. σελ. 105 κατὰ τόν. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Οὐγγαρίας εἰδ. βάρ. 79 χιλ. ξέν. ὕλ. 2 % σελ. 98 τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.75 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτ.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρ. 3.70 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας χονδρὸς δρχ. 3.80 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἑτ.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας ψιλὸς δρχ. 4.35 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἑτ.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας ἡμίψιλος 4.10 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτ.

Κριθὴ Μακεδονίας δραχ. 2.65 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Κριθὴ Ρουμανίας δραχ. 2.60 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δραχ. 2.65 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτ.

Βρώμη Ρουμανίας δραχ. 3.10 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Φασόλια Οὐγγαρίας ψιλὰ £ 11.0.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Μαΐου. μικτοβαρῆ.

Τρίτη 17 Μαρτίου 1931. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ [illegible] μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5660	5 % 1898	80.50
5 % 1884	5660	5 % 1900	81.—
4 % 1887	4620	1 % 1906	52.—
4 % 1889	4620	6 % 1917	80.50
5 % 1890	5625	6 % 1918	91 —
5 % 1893	5600	8 % Α.Β. 1910	96 25
2½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ. 1925	96.—
4 % 1902	4545	8 % Ζ.Ι. 1929	96.00
5 % 1907	1380	5 % 1920 π.	205.—
4 % 1910	4675	5 % 1920 μ.	210.—
5 % 1914	5845	6½ % 1922	105 50
7 % 1924	7740	6 % 1926	91.—
7 % 1924	38000	8 % 1926	106.—
8 % 1925	82800	8 % 1927	494.—
6 % 1928	6900	Ἀνταλλ. 8 %	972.50
6 % 1928	36000	Ἀνταλλ. 6 %	855.—
		Βουλγαρ. 6 %	427.—
		Πολεμοπ. 6 %	82.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	80.—	7.— % 1925	295.—
2.50 % 1912	80.—	7.— % 1926	294.—
2.— % 1925	6680	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος....	7170	Οἰνοποιίας.	365
Ἐθνικῆς....	79300	Οἴνων......	690
Κτηματικῆς.	4210	Καμπᾶ......	153
Ἀθηνῶν....	519	Ἠσαΐα......	5.—
Ἀνατολῆς..	803	Ἕνωσις.....	102
Λαϊκῆς.....	5550	Γεωργ.Βιομ.	164
Ἐμπορικῆς .	760		
Πειραιῶς...	407	Ἀτμοπλ.	
Βιομηχανίας	155		
Οἰκονομίας.	25	Κάππαρη...	2.—
Κεντρικῆς..	200	Ἀχαϊκῆς....	110
Κοσμαδοπ..	790	Ἐθνικῆς....	228
Χίου.......	695	Μιχαληνοῦ..	515
Ἑλ.Ἐμ.Πίσ.	217	Γιαννουλάτ.	310
Καραβασίλη	8200	Χιακῆς.....	50
Λακωνίας..	118	Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)καὶ	
Ἑρμῆς.....	160	Ἡρακλῆς..	688
Καπνοῦ....	225	Τιτὰν.....	2550
Ἀπόλλων...	100	Ξυλείας...	103
Βασιλειάδη.	295	Τέκτων....	133
Πυριτιδοπ..	2310	Ἔθα.....	570
Λιπασμάτων	785	Ἄτλας....	31.—
Χρωμάτων	472	Ἔργον....	272
Ἄγκυρα....	20	Κέκρωψ ..	210
Βιὸ........	125	Κύκλωψ ..	125
Παλλὰς	204	Ἐργοληπτ.	157
Κυλινδρόμ..	124	Ὄλυμπος..	175
Ἥλιος.....	38	ΑΚΤΕ....	26.—
ΨυγεῖαΘεσ.	218	ΠρώτηΟἰκ.	210
Ἀθηνᾶ.....	55	Καψαμπέλη	100
Παγοπ.Πατ.	90	Ἑλλούλ...	70
Ἀλεξόπουλ.	10		
Σάνιτας....	2.—	Ὑφαντουρ.	
Κονσέρβαι..	250		
Ψυγ.Πειρ..	225	Πειρ.Ἐπιχ	85
Ἀνατολὴ ...	80	Ἐριουργία	260
Χημ.Βιομηχ.	78	Βερμίου...	488
Ἅλατος....	80	Ἔρια.....	52
Λεβαδείας..	200	Ἑλλ.Ταπητ	17
Εὐρώτας....	95	Χρυσαλλὶς	107
		Βάμβαξ...	95
Ἀνθρακευτ.		Ὑφαντουρ.	31
		Ἀθηναΐς..	131
Ἀλιβερίου..	16	Ναθαναὴλ.	370
Ἀνθρακωρ.	8.—	Φανελλοπ.	50
Ἐπ.(κοιναὶ)	35.—	....	
Ἐπ.(προν.)	120	Διάφοροι	
Λαυρίου....	5.—		
Ὠρωποῦ...	17	Ἠλεκτρικ.	346
		Ἑνιαίας...	480
Σιδηρ)καὶ		Τίτλ.Ἰδρ.	40
		Ὑπεγγύων	4310
Θεσσαλίας .	1106	Κορίνθου .	350
Σ.Π.Α.Π...	600	Γεν.Ἀποθ.	390
Ἠλεκτρ.Σιδ.	650	Ἐξ. Καπν.	4750
....		Προμηθεὺς	785

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ